УКРАИНСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ
КИЕВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

Козьмин К.

Грамматика церковно-славянского языка нового периода

пособие



Киев
2013



ГРАММАТИКА
ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКАГО ЯЗЫКА
НОВАГО ПЕРІОДА.

Съ приложеніемъ образцовъ для этимологическаго и синтактическаго разбора текста Евангелія.

ПОСОБІЕ ДЛЯ ГОРОДСКИХЪ, УѢЗДНЫХЪ и СЕЛЬСКИХЪ УЧИЛИЩЪ.

СОСТАВИЛЪ
К. Козьминъ,
преподаватель Московскаго Учительскаго Института.

Цѣна 75 к. Переплеты по существующимъ цѣнамъ.

Приложеніе къ «Грамматикѣ церковно-славянскаго языка», Начальные уроки церковно-славянскаго языка и хрестоматія.



МОСКВА.
Изданіе книжнаго магазина М. Д. НАУМОВА.
Бол. Лубянка, д. Страхового Общества «Россія».
1917.

Церковно-славянскія цифры.

а҃	є҆ди́нъ	1.	л҃	три́десѧть	30.
в҃	два̀	2.	м҃	четы́редесѧть	40.
г҃	трїѐ, трѝ	3.	н҃	пѧтьдесѧ́тъ	50.
д҃	четы́ре-ри	4.	ѯ҃	шестьдесѧ́тъ	60.
є҃	пѧ́ть	5.	ѻ҃	се́дмьдесѧтъ	70.
ѕ҃	ше́сть	6.	п҃	ѻ҆́смьдесѧтъ	80.
з҃	се́дмь	7.	ч҃	де́вѧтьдесѧтъ	90.
и҃	ѻ҆́смь, во́семь	8.	р҃	сто̀	100.
ѳ҃	де́вѧть	9.	с҃	две́стѣ	200.
і҃	де́сѧть	10.	т҃	три́ста	300.
а҃і	є҆динна́десѧть	11.	ѵ҃	четы́реста	400.
в҃і	двана́десѧть	12.	ф҃	пѧтьсѡ́тъ	500.
г҃і	трина́десѧть	13.	х҃	шестьсѡ́тъ	600.
д҃і	четырена́десѧть	14.	ѱ҃	седмьсѡ́тъ	700.
є҃і	пѧтьна́десѧть	15.	ѿ҃	ѻ҆смьсѡ́тъ	800.
ѕ҃і	шестьна́десѧть	16.	ц҃	девѧтьсѡ́тъ	900.
з҃і	седмьна́десѧть	17.	҂а҃	ты́сѧща	1000.
и҃і	ѻ҆смьна́десѧть	18.	҂в҃	двѣ̀ ты́сѧщы	2000.
ѳ҃і	девѧтьна́десѧть	19.	҂г҃	трѝ ты́сѧщы	3000.
к҃	два́десѧть	20.	[а҃]	тма̀	10.000.

§ 1. Алфавитъ.

Азбука церковно-славянскаго языка имѣетъ слѣдующія буквы:

Буквы прописныя.	Буквы строчныя.	Наименованіе и произношеніе буквъ.		Численное значеніе.
А	а	азъ	а	1
Б	б	буки	б	
В	в	вѣди	в	2
Г	г	глаголь	г	3
Д	д	добро	д	4
Є	є, е	есть	е	5
Ж	ж	живѣте	ж	
Ѕ	ѕ	зѣло	з	6
З	з	земля	з	7
И	и	иже	и	8
І	і, ї	і	і	10
К	к	како	к	20
Л	л	люди	л	30
М	м	мыслѣте	м	40
Н	н	нашъ	н	50
О, Ѡ, Ѻ	о, ѡ, ѻ	онъ	о	70
П	п	покой	п	80
Р	р	рцы	р	100
С	с	слово	с	200
Т	т	твердо	т	300

Буквы прописныя.	Буквы строчныя.	Наименованіе и произношеніе буквъ.		Численное значеніе.
ОУ, Ѹ	оу, у, ѹ	укъ	у	400
Ф	ф	ферть	ф	500
Х	х	хѣръ	х	600
Ѿ	ѿ	отъ	отъ	800
Ц	ц	цы	ц	900
Ч	ч	червь	ч	90
Ш	ш	ша	ш	
Щ	щ	ща	щ	
Ъ	ъ	еръ	ъ	
Ы	ы	еры	ы	
Ь	ь	ерь	ь	
Ѣ	ѣ	ять	ѣ	
Ю	ю	ю	ю	
Ꙗ, Ѧ	ꙗ, ѧ	я	я	
Ѯ	ѯ	кси	кс	60
Ѱ	ѱ	пси	пс	700
Ѳ	ѳ	ѳита	ѳ	9
Ѵ	ѵ	ижица	и, в	

Примѣчаніе. Во 2-мъ десяткѣ единицы ставятся напередъ десятковъ: а҃і (11), въ слѣдующихъ же послѣ: к҃а (21).

§ 2. Употребленіе и произношеніе буквъ.

Г

Г въ словахъ, взятыхъ съ греческаго языка, передъ г, х и произносится какъ н: А҆сѵ́гкрітъ — Асинкритъ (А҆́ггелъ въ значеніи *злого* духа произносится какъ *ангелъ*).

Є, є.

Є пишется въ началѣ, а є въ срединѣ и концѣ словъ: Є҆́зеро. Кромѣ того, первою буквою обозначается отличіе паде-

жей двойственнаго и множественнаго чиселъ отъ созвучныхъ имъ падежей единств. числа: Фарісе́й имен. п. единств. числа, Фарісе́й родит. пад. множ. числа (см. §§ 8, 9 и 10).

Ѕ.

Согласная зѣло (Ѕ) пишется въ слѣдующихъ коренныхъ и производныхъ отъ нихъ словахъ: ѕвѣзда̀, ѕелі́е, ѕла́къ, ѕло̀, ѕвѣ́рь, ѕмі́й, ѕѣ́ница, ѕѣлѡ̀.

И, І.

Буква и пишется въ концѣ слова и передъ согласными.

Буква ї пишется: а) передъ гласными, б) передъ согласными въ словахъ иностранныхъ: І҆́долъ, кїно̀.

ОУ, Ѹ, Ѵ.

Оу и ѹ ставятся въ началѣ, а ѹ въ срединѣ и концѣ словъ: ѹ҆мі́нъ, рꙋ́кꙋ, оу҆че́ніе.

Ꙗ, Ѧ.

Ꙗ пишется въ началѣ, а ѧ въ срединѣ и концѣ словъ: ꙗ҆́ко, царѧ̀.

О, Ѡ.

О пишется въ срединѣ и въ концѣ словъ; а буквою ѡ а) различаются нѣкоторыя грамматическія формы (§ 9), б) изображается звукъ *о* въ словахъ иностранныхъ и въ приставкѣ: І҆ѡа́ннъ, ѡ҆кропле́ніе.

Ѿ.

Ѿ есть сложная изъ двухъ буквъ: ѡ и т и произносится какъ эти двѣ буквы вмѣстѣ: ѿкрове́ніе.

Ѳ, Ѯ, Ѱ.

Буквы ѳ, ѯ, ѱ, соотвѣтствуютъ русскимъ *ф*, *кс*, *пс*, употребляются исключительно въ словахъ иностранныхъ: А҆леѯа́ндръ, А҆гаѳа́ггелъ, Самѱѡ́нъ.

Буква ѵ, употребляемая въ словахъ иностранныхъ, произносится: а) какъ *и* въ началѣ словъ: ѵссѡ́пъ, и послѣ согласныхъ: дорѵноси́ти; б) какъ *в* послѣ гласныхъ: Лаврє́нтїй (*Лаврентiй*).

Ъ, Ь.

Буквы ъ и ь не означаютъ звуковъ, а показываютъ только твердое и мягкое произношенiе предшествующаго согласнаго звука: Ѵсполи́нъ, ѱалти́рь.

Матерiалъ для ознакомленiя съ начертанiемъ и произношенiемъ церковно-славянскихъ буквъ.

а.

а҃. А҆́зъ є҆́смь па́стырь до́брый.
в҃. Бѣ́си моля́хꙋ є҆го̀.
г҃. Ва́мъ же и҆ вла́си глави́ни и҆зочте́ни сꙋ́ть.
д҃. Возлю́биши бли́жнѧго своего̀, ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.
є҃. Валтаса́ръ ца́рь сотворѝ ве́черю ве́лїю вельмо́жамъ свои̑мъ.
ѕ҃. Добро̀ твори́те ненави́дѧщымъ ва́съ.
з҃. Го́ре мі́рꙋ ѿ соблазн҄ъ.
и҃. Є҆ле́й на главѣ̀ твое́й да не ѡ҆скꙋдѣ́етъ.
ѳ҃. Жены̀ повинꙋ́йтесѧ свои̑мъ мꙋже́мъ.
і҃. Ѕло́е дре́во плоды̀ ѕлы̑ твори́тъ.
а҃і. Застꙋпѝ, спасѝ, поми́лꙋй.

А҆́зъ—я. Моля́хꙋ—молили. Вла́си глави́ни—волосы на головѣ. Ꙗ҆́кѡ—какъ. Сотворѝ ве́черю—устроилъ пиршество. Твори́те—дѣлайте. Є҆ле́й—масло.

б.

в҃і. И҆́же ѕлосло́витъ ѻ҆тца̀ и҆лѝ ма́терь, сме́ртїю да ᲂу҆́мретъ.
г҃і. И҆счето́ша всѧ̑ ко́сти моѧ̑.
д҃і. А҆враа́мъ родѝ і҆саа́ка. І҆саа́къ же родѝ і҆а́кѡва.
є҃і. Копа́ѧй я҆́мꙋ бли́жнемꙋ своемꙋ̀, впаде́тъ въ ню̀.
ѕ҃і. Ни́щъ є҆́смь а҆́зъ и҆ въ трꙋдѣ́хъ ѿ ю҆ности моеѧ̀.
з҃і. Мно́га чꙋдеса̀ и҆ знаме́нїѧ а҆по́столь бы́ша во і҆ерꙋсали́мѣ.
и҃і. Ми́ръ всѣ́мъ.
ѳ҃і. Се́рдце моѐ смѧте́сѧ.
к҃. Ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ храни́тель дꙋша́мъ и҆ тѣлесе́мъ на́шымъ.

И҆́же—кто. Сме́ртїю да ᲂу҆́мретъ—долженъ умереть, погибнуть. И҆счето́ша—можно было бы перечесть. А҆по́столы—апостолами, черезъ апостоловъ. Смѧте́сѧ—смутилось, затрепетало, испугалось. Ꙗ҆́кѡ—потому что. Тѣлесе́мъ—тѣламъ.

в.

к҃а. Прилпѐ дꙋша̀ моѧ̀ къ тебѣ̀.
к҃в. Ті́и же всꙋ́е и҆ска́ша дꙋ́шꙋ мою̀.
к҃г. Ѹ҆да́лилъ є҆сѝ ѿ менѐ дрꙋ́га.
к҃д. Ще́дръ и҆ ми́лостивъ госпо́дь.
к҃є. (Ѡ҆быдо́ша мѧ̀ тельцы̀ мно́зи.*)
к҃ѕ. Ѡ҆чи́сти мѧ̀ спа́се.
к҃з. Ѿверзо́ша на мѧ̀ ᲂу҆ста̀ своѧ̀.
к҃и. Раздѣли́ша ри̑зы моѧ̑ себѣ̀.
к҃ѳ. Ꙗ҆дѧ́тъ ᲂу҆бо́зїи, и҆ насы́тѧтсѧ.

Прилпѐ—прилѣпилась. Всꙋ́е—напрасно, тщетно. Ѹ҆да́лилъ є҆сѝ—удалилъ. *) Множество тельцовъ обступило меня. Ри̑зы—одежды. Ѹ҆бо́зїи—нищiе, бѣдняки, несчастные.

г.

л҃. Оу҆жасе́сѧ ѡ҆ се́мъ не́бо.
л҃а. Ста́немъ до́брѣ.
л҃в. Ко го́сподꙋ ѿ ки́та і҆ѡ́на возопі̀.
л҃г. Ѽ вели́кое застꙋпле́нїе печа̑льнымъ є҆сѝ.
л҃д. Ча̑да, послꙋ́шайте роди́телей свои́хъ во все́мъ.
л҃є. Доко́лѣ, ѽ лѣни́ве, лежи́ши;*)
л҃ѕ. Ѡ҆кропи́ши мѧ̀ ѵ҆ссѡ́помъ,**) и҆ ѡ҆чи́щꙋсѧ.
л҃з. А҆́са же родѝ і҆ѡсафа́та. І҆ѡда́мъ родѝ а҆ха́за.
л҃и. По преселе́нїи вавѷлѡ́нстѣмъ і҆ехѡ́нїа родѝ салаѳі́ила.
л҃ѳ. Въ мі́рѣ ско́рби бꙋ́дете.
м҃. По си́хъ же молѝ пїла́та і҆ѡ́сифъ, и҆́же ѿ а҆рїмаѳе́а.
м҃а. Бѧ́хꙋ вкꙋ́пѣ сі́мѡнъ пе́тръ, и҆ ѳѡма̀ нарица́емый близ-не́цъ, и҆ наѳана́илъ.

Оу҆жасе́сѧ—было изумлено. Ста́немъ до́брѣ—будемъ стоять хорошо. Возопі̀—громко закричалъ, воззвалъ, взмолился. *) Знакъ ; означаетъ вопросъ. По си́хъ—послѣ этого. Молѝ—молилъ. И҆́же—который. Бѧ́хꙋ вкꙋ́пѣ—были вмѣстѣ. Нарица́емый—называемый. **) Если надъ буквой ѵ стоитъ надстрочный знакъ, то она произносится какъ и, а безъ надстрочнаго знака произносится какъ в.

д.

м҃в. Пи́шетсѧ бо въ кни́зѣ ѱало́мстѣй: да бꙋ́детъ дво́ръ є҆гѡ̀ пꙋ́стъ.
м҃г. Са́ꙋле, са́ꙋле, что̀ мѧ го́ниши;
м҃д. Хотѧ̀ оу҆го́дное сотвори́ти і҆ꙋде́ємъ, фи́лїѯъ ѡ҆ста́ви па́ѵла свѧ́зана.

м҃є. Не творѝ ѕла̀ и҆ не пости́гнетъ тѧ̀ ѕло̀.
м҃ѕ. Свѧты́й мꙋ́ченикъ ѳео́дѡръ ра́довашесѧ.
м҃з. Та́мѡ бѣ̀ пе́тръ со і҆а́кѡвомъ и҆ і҆ѡа́нномъ.
м҃и. На ѳавѡ́ръ взоше́лъ є҆сѝ.
м҃ѳ. Дне́сь ѿ горы̀ є҆леѡ́нскїѧ вознесе́сѧ є҆сѝ.
н҃. Кѷрі́лле и҆ меѳо́дїе... Влады́кꙋ все́хъ моли́те.

Пи́шетсѧ же—написано же. Что̀ мѧ—зачѣмъ меня. Хотѧ̀ оу҆го́дное...—желая угодить. Не творѝ—не дѣлай. Ра́довашесѧ—радовался. Та́мѡ бѣ̀—былъ тамъ. Возше́лъ є҆сѝ—ты восшелъ. Дне́сь, ны́нѣ—сегодня, теперь. Вознесе́сѧ є҆сѝ—ты вознесся.

е.

н҃а. Весели́сѧ і҆ерꙋсали́ме, торжеству́йте любѧ́щїи сїѡ́на.
н҃в. Глаго́ли сѵмеѡ́не, кого̀ носѧ̀ на рꙋкꙋ̀ въ це́ркви ра́дꙋешисѧ;
н҃г. Велича́емъ тѧ̀, свѧты́й благовѣ́рный кнѧ́же а҆леѯа́ндре.
н҃д. И҆ возлюбѝ і҆саа́къ и҆са́ва.
н҃є. И҆ сотворѝ сампсѡ́нъ та́мѡ пи́ръ.
н҃ѕ. Бѣ̀ же и҆́рѡдъ гнѣ́ваѧсѧ на ті́рѧны и҆ сїдѡ́нѧны.
н҃з. Падѐ жре́бїй на матѳі́а.
н҃и. Дивлѧ́хꙋ*) же всѝ и҆ чꙋдѧ́хꙋсѧ, глаго́люще дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: не сѐ ли, всѝ сꙋ́ть глаго́лющїи галїле́ане;
н҃ѳ. И҆ ка́кѡ мы̀ слы́шимъ ки́йждо сво́й ѧ҆зы́къ на́шъ, въ не́мже роди́хомсѧ, па́рѳѧне и҆ мі́дѧне и҆ є҆ламі́те, и҆ живꙋ́щїи въ месопота́мїи, во і҆ꙋде́и же и҆ каппадо́кїи, въ по́нтѣ и҆ во а҆сі́и, во фрѷгі́и же и҆ памфѷлі́и, во є҆гѵ́птѣ и҆ страна́хъ лїві́и;

Весели́сѧ—веселись. Глаго́ли—скажи или говори. Бѣ̀ же гнѣ́ваѧсѧ—былъ раздраженъ. Падѐ жре́бїй—выпалъ жребій. *) И всѣ изумлялись и дивились, говоря между собою: сіи говорящіе не всѣ ли Галилеяне? Какъ же мы слышимъ каждый собственное нарѣчіе, въ которомъ родились, Пареяне и Мидяне и т. д.

§ 3. Надстрочные знаки.

Въ церковно-славянскихъ книгахъ употребляются слѣдующіе надстрочные знаки: *ударенія, придыханія и титла.*

Ударенія бываютъ: *острое* ́ , *тупое* ̀ и *облеченное* или *камора* ̑.

Первое ставится на гласной буквѣ, которая не составляетъ окончанія слова: а҆́гнецъ; второе ставится на гласной, которою оканчиваются слова: є҆гда̀; третьимъ различаются падежи множ. и двойственнаго чиселъ, созвучные съ падежами числа единственнаго (см. § 9).

Придыханій два: *тонкое* ҆ и *густое* ҅. Придыханія ставятся надъ гласными въ началѣ словъ: тонкое въ словахъ славянскихъ, а густое — въ иностранныхъ.

> *Примѣчаніе.* Тонкое придыханіе вмѣстѣ съ острымъ удареніемъ называется однимъ словомъ и҆со (и҆́), а съ тупымъ — а҆постро́фъ (и҆̀).

Титла. Имена предметовъ, внушающихъ уваженіе*), и слова часто повторяющіяся пишутся сокращенно. Для обозначенія этого сокращенія употребляются особые знаки, которые называются титлами. Титла бываютъ двоякаго рода:

а) простое ҃ и б) буквенныя: 1) ⷭ҇ слово-титло: крⷭ҇тъ (крестъ); 2) ⷣ добро-титло: вл҃ка (владыка); 3) ⷬ҇ рцы-титло: и҆мⷬ҇къ; 4) ⷢ҇ глаголь-титло: є҆ѵⷢ҇лїе; 5) ⷪ҇ онъ-титло: прⷪ҇ро́къ. Сюда же относится *ерикъ* ҆, замѣняющій ъ и ь: се́мный, и҆з, к, к, и т. д.

*) Слово а҆́гг҃лъ, когда оно относится къ злымъ духамъ, не сокращается: дадѐсѧ мнѣ... а҆́ггелъ сатанинъ (2 Кор. XII, 7).

Подъ титлами чаще пишутся слѣдующія слова:

Титло простое.		Слово-титло.		Добро-титло, онъ-титло, глаголь-титло и рцы-титло.	
Ц.-сл. пис.	Русск. пис.	Ц.-сл. пис.	Русск. пис.	Ц.-сл. пис.	Русск. пис.
А҆́гг҃лъ	Ангелъ	А҆п҃лъ	Апостолъ	Бцⷣа	Богородица
Бг҃ъ	Богъ	Бжⷭ҇тво̀	Божество	Бл҃года́ть	Благодать
Бл҃гъ	Благъ	Бл҃гвⷭ҇е́нъ	Благословенъ	Вл҃ка	Владыка
Бл҃же́нъ	Блаженъ	Воскⷭ҇нїе	Воскресеніе	Вл҃чца	Владычица
Дх҃ъ	Духъ	Гдⷭ҇ь	Господь	Мⷣръ	Мудръ
Дв҃а	Дѣва	Гжⷭ҇а	Госпожа	Млⷣнцъ	Младенецъ
І҆и҃съ	Іисусъ	Дв҃тво	Дѣвство	Нⷣлѧ	Недѣля
Мл҃тва	Молитва	Е҆пⷭ҇кпъ	Епископъ	Првⷣнкъ	Праведникъ
Мт҃и	Мати	І҆ерⷭ҇ли́мъ	Іерусалимъ	Прⷣте́ча	Предтеча
Мр҃і́а	Марія	Крⷭ҇тъ	Крестъ	Прпⷣбенъ	Преподобенъ
Мч҃никъ	Мученикъ	Крⷭ҇ти́тель	Креститель	Прⷪ҇ро́къ	Пророкъ
Нб҃о	Небо	Мл҃ть	Милость	Трⷪ҇ца	Троица
О҆ц҃ъ	Отецъ	Млрⷣдїе	Милосердіе	Е҆ѵⷢ҇лїе	Евангеліе
Ст҃ъ	Святъ	Мцⷭ҇ъ	Мѣсяцъ	И҆мⷬ҇къ	Имярекъ
Ст҃ль	Святитель	Прⷭ҇то́лъ	Престолъ		
Сп҃съ	Спасъ	Рж҃тво̀	Рождество		
Сн҃ъ	Сынъ	Хрⷭ҇то́съ	Христосъ		
Цр҃ь	Царь	Црⷭ҇тво	Царство		
Цр҃ковь	Церковь				

Примѣчаніе. Есть словосокращенія на особые случаи; напр. ѻ҆ ѿн (*сый*) пишется въ вѣнцѣ образа Спасителя, мр҃ ѳу҃ Матерь Божія, і҆н цi = Іисусъ Назарянинъ Царь Іудейскій.

Матеріалъ для чтенія.

а) Слова съ простыми титлами.

ѯ҃. А҆́гг҃ле бж҃ій, храни́телю мо́й ст҃ы́й.
ѯ҃а. Сла́ва ѻ҃цꙋ̀ и҆ сн҃ꙋ и҆ ст҃о́мꙋ дх҃ꙋ.
ѯ҃в. Бг҃оро́дице дв҃о, ра́дꙋйсѧ.
ѯ҃г. Бл҃же́нъ мꙋ́жъ, и҆́же не и҆́де на совѣ́тъ[1]) нечести́выхъ.
ѯ҃д. Пріиди́те поклони́мсѧ цр҃е́ви на́шемꙋ бг҃ꙋ.

ѯ҃е. Нб҃са̀ повѣ́даютъ сла́вꙋ бж҃ію.
ѯ҃ѕ. Спасѝ на́съ сп҃се бж҃ій.
ѯ҃з. Въ шесты́й мѣ́сѧцъ по́сланъ бы́сть[1]) а҆рха́гг҃лъ къ дв҃ѣ чи́стѣй.
ѯ҃и. По́стъ бл҃ги́хъ хода́тай.[2])
ѯ҃ѳ. І҆и҃се наста́вниче поми́лꙋй мѧ̀.
ѻ҃. С҃ли́цы[3]) бо дх҃омъ бж҃іимъ во́дѧтсѧ, сі́и сꙋ́ть сн҃ове бж҃іи.
ѻ҃а. Се́й є҃сть хотѧ́й и҆зба́вити і҆и҃лѧ.
ѻ҃в. М҃ч҃ницы во страда́ніихъ свои́хъ вѣнцы̀ пріѧ́ша[4]) нетлѣ́нныѧ.
ѻ҃г. Нѣ́сть оу҆ч҃ни́къ над̾ оу҆ч҃тлѧ своего̀.
ѻ҃д. Бг҃а ѡ҆ст҃и́те въ сердца́хъ ва́шихъ.
ѻ҃е. Никто́же бл҃гъ, то́кмѡ[5]) є҆ди́нъ бг҃ъ.
ѻ҃ѕ. Ско́рбь и҆ тѣснота̀ на всѧ́кꙋ дꙋ́шꙋ чл҃вѣ́ка творѧ́щагѡ ѕло́е.
ѻ҃з. Бо́йсѧ бг҃а сы́не и҆ цр҃ѧ̀.
ѻ҃и. А҆ми́нь[6]) гл҃го́лю ва́мъ.
ѻ҃ѳ. Внꙋшѝ[7]) бж҃е мл҃твꙋ мою̀.

[1]) Совѣтъ, сборище.

[1]) былъ посланъ. [2]) способствуетъ добрымъ дѣламъ. [3]) тѣ, кто... [4]) получили, удостоились принять. [5]) только. [6]) истинно. [7]) услышь.

п҃. Чтѝ ѻ҃ца твоего̀ и҆ м҃тр҃ь твою̀.
п҃а. Сѐ бг҃ъ мо́й сп҃съ мо́й.
п҃в. За́йдетъ с҃лнце въ полꙋ́дне.
п҃г. И҆ совлечѐ[8]) і҆ѡнада́нъ ри́зꙋ[9]) свою̀ ве́рхнюю, и҆ дадѐ[10]) ю҆̀[11]) дв҃дꙋ.

б) Слова съ слово-титломъ.

п҃д. Гд҃ь го́рдымъ проти́витсѧ, смире́ннымъ же дае́тъ бл҃года́ть.[12])
п҃е. Пріиди́те поклони́мсѧ и҆ припаде́мъ хр҃тꙋ̀ цр҃е́ви на́шемꙋ бг҃ꙋ.

[8]) снялъ съ себя. [9]) одежду. [10]) далъ. [11]) ее. [12]) милость, счастіе.

п҃ѕ. Поми́лꙋй мѧ̀, бж҃е, по вели́цѣй мл҃ти твое́й[1]).
п҃з. Помѧнѝ мѧ̀, гд҃и, во цр҃твіи твое́мъ.
п҃и. Моли́те за ны̀,[2]) ст҃і́и ап҃ли.
п҃ѳ. Воскр҃нѝ, гд҃и, спасѝ мѧ̀, бж҃е мо́й.
ч҃. Та́кѡ[3]) гл҃го́летъ[4]) гд҃ь: нб҃о престо́лъ мо́й.
ч҃а. Лю́битъ м҃лтыню и҆ сꙋ́дъ[5]) гд҃ь.
ч҃в. Бл҃гве́нъ гра́дый[6]) во и҆́мѧ гд҃не.
ч҃г. Стоѧ́хꙋ[7]) же при кр҃тѣ і҆и҃совѣ м҃ти є҆гѡ̀ и҆ сестра̀ м҃тре є҆гѡ̀ марі́а клеѡ́пова.
ч҃д. Ны́нѣ си́лы нб҃ныѧ съ на́ми неви́димѡ слꙋ́жатъ.
ч҃е. Воспѣва́ю твоѐ бж҃ство̀.
ч҃ѕ. Рж҃тво̀ твоѐ бг҃оро́дице дв҃о ра́дость возвѣстѝ[8]) все́й вселе́ннѣй.[9])

[1]) потому что милость Твоя велика. [2]) за насъ. [3]) такъ. [4]) говоритъ. [5]) правду. [6]) идущій. [7]) стояли. [8]) возвѣстило. [9]) всему міру.

в) Слова съ добро-титломъ, онъ-титломъ и др.

чз. Престаѧ трце, помилуй насъ.
чи. Влко, прости беззаконїѧ наша.
чѳ. Престаѧ влчце моѧ бцгородице, стыми твоими и всесильными мольбами ѿжени[10]) ѿ мене... унынїе, забвенїе, неразумїе.
р. Боѧйсѧ[11]) гда почтитъ ѻца и ꙗко влкамъ[12]) послужитъ родившымъ его.
ра. Любитъ гдь прпбнаѧ[13]) срца.
рв. Памѧть првныхъ съ похвалами.
рг. Преставленїе[14]) стагѡ апла и еѵлїста Іѡанна бгослова.
рд. Ржтво стагѡ прро́ка прtечи крtлѧ Іѡанна.
ре. Нѣсть пррокъ безъ чести[15]) токмѡ во ѻтечествїи своемъ.
рѕ. Првни и истинни путїе твои, црю стыхъ.

[10]) отгони, удали. [11]) боящійся.
[12]) господамъ. [13]) праведныя, чистыя. [14]) кончина, смерть. [15]) не имѣющій почета, уваженія.

рз. Мужайтесѧ, и да крѣпитсѧ срце ваше.
ри. Возвеселитсѧ првникъ ѡ гдѣ и уповаетъ на него.
рѳ. Начало премдрости страхъ гдень.
рі. Есть писано во пррцѣхъ:[1]) и будутъ вси научени бгомъ.
раі. Вѣренъ гдь во всѣхъ словесѣхъ своихъ и прпбенъ во всѣхъ дѣлѣхъ своихъ.
рві. Блажени млтивїи.
ргі. Покайтесѧ и вѣруйте во еѵлїе.
рді. И будетъ бгъ съ тобою[2]) прнѡ.

[1]) пророками. [2]) всегда.

§ 4. Дѣленіе звуковъ.

Звуки церковно-славянскаго языка раздѣляются на *гласные* и *согласные*.

Гласные звуки бываютъ

твердые и *мягкіе:*

а	»	ѧ
о	»	є
у	»	ю
ы	»	и, ѵ.

Согласные дѣлятся на твердые и плавные. Плавные суть: р, л, м, н. Остальные относятся къ твердымъ. Какъ плавные, такъ и твердые раздѣляются по органамъ произношенія:

1) на *губные:* б, п, в, ф, м,
2) » *гортанные:* г, к, х,
3) » *зубные:* д, т, ѳ, з, с, ц,
4) » *небные:* ж, ч, ш, щ,
5) » *язычные:* р, л,
6) » *носовые:* н, м.

Звуки з, ц называются *соистящими*, а ж, ч, ш, щ — *шипящими*.

§ 5. Измѣненіе гласныхъ звуковъ.

Главныя измѣненія гласныхъ звуковъ суть:
а) усиленіе: є усиливается въ о: теку — токъ — истока, рекъ — пророкъ,
о усил. въ а: творити — тварь,
и » » ѣ: видѣти — вѣдѣти (свѣдѣніе),
ѧ » » у: трѧсти — трусъ;
б) уподобленіе: скинїѧ — скинїи, нова-єго — новаго;
в) вставка гласныхъ: зрѣти — зарѧ, брати — беру;

г) переходъ гласныхъ въ согласные:

а) а и ѧ*) переходятъ въ м и н: жа́ти — жмꙋ̀ и жнꙋ̀,
б) ы переходитъ „ в: ры́ти — ръва́ти,
в) ю „ „ ев: плю́нꙋти — плева́ти.

§ 6. Измѣненіе согласныхъ звуковъ.

Важнѣйшее измѣненіе согласныхъ звуковъ есть *смягченіе.*

1) *Гортанные* смягчаются въ зубные свистящіе, а эти — въ небные шипящіе:

г смягчаются въ з: дрꙋ́гъ — дрꙋ́зи,
з „ „ ж: дрꙋ́зи — дрꙋ́же,
к „ „ ц: чл҃вѣ́къ — чл҃вѣ́цы (ы вм. и),
ц „ „ ч: чл҃вѣ́цы — чл҃вѣ́че,
х „ „ с: грѣ́хъ — грѣсѝ,
с „ „ ш: грѣсѝ — грѣши́ти.

2) *Зубное* — д смягчается въ жд: ходи́ти — хождꙋ̀,
„ т „ „ щ: свѣ́тъ — свѣщà.

3) *Губные* смягчаются вставкою послѣ нихъ л: лови́ти — ловлю̀, Ѓвраа́мъ — Ѓвраа́мль.

Прим. 1. Гортанные г и к передъ т измѣняются въ щ: мощѝ вм. могтѝ, рещѝ вм. ректи̇̀.

Прим. 2. д и т передъ т переходятъ въ с: вестѝ вм. ведтѝ, плестѝ вм. плеттѝ.

Прим. 3. ск переходитъ въ ст и въ щ: плеска́ти — плещꙋ̀, галїле́йскъ — галїле́йстѣ

§ 7. Склоненіе именъ существительныхъ.

Общія замѣчанія.

Имена существительныя могутъ быть раздѣлены на 5 склоненій. Къ 1-му склоненію принадлежатъ имена существительныя муж. рода, оканчивающіяся на ъ, ь и й; ко 2-му — существительныя средняго рода, оканчивающіяся на о и е; къ 3-му — существительныя женскаго рода съ окончаніями а и ѧ; къ 4-му — существительныя женскаго рода съ окончаніемъ ь, и къ 5-му — существительныя средняго рода, оканчивающіяся на ѧ, о, а съ наращеніями, т.-е. съ прибавочными звуками въ косвенныхъ падежахъ.

*) а и ѧ въ этомъ случаѣ соотвѣтствуютъ древне-славянскому юсу малому ѧ, который произносится какъ *ен.*

Чиселъ въ именахъ существительныхъ, равно и во всѣхъ склоняемыхъ частяхъ рѣчи и глаголахъ, три: единственное, двойственное *) (для означенія двухъ предметовъ одного и того же названія) и множественное.

Въ каждомъ изъ 3-хъ чиселъ семь падежей: именительный, родительный, дательный, винительный, звательный **), творительный и предложный.

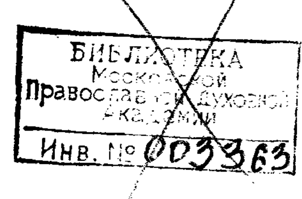
§ 8. Первое склоненіе.

Единственное число.

	ъ	ь	й
И.	ѧ҆споли́нъ	па́стырь	кїноче́рпїй
Р.	ѧ҆споли́на	па́стырѧ	кїноче́рпїѧ
Д.	ѧ҆споли́нꙋ	па́стырю, — реви	кїноче́рпїю, — еви
В.	ѧ҆споли́на (ъ)	па́стырѧ	кїноче́рпїѧ
З.	ѧ҆споли́не	па́стырю	кїноче́рпїе
Т.	ѧ҆споли́номъ	па́стыремъ	кїноче́рпїемъ
П.	ѧ҆споли́нѣ	па́стырѣ	кїноче́рпїи

*) Въ русскомъ языкѣ слѣды церковно-славянскаго двойственнаго числа остались въ согласованіи существительныхъ съ числительными: два, три, четыре, оба; напримѣръ: два призрака, двѣ тѣни и т. п.

**) Въ русскомъ языкѣ зват. п. всегда сходенъ съ именит., а въ церк.-слав. языкѣ сходенъ только въ именахъ средн. рода, въ остальныхъ же различествуетъ отъ именительнаго.





Двойственное число.

И. В. З. ісполи́на	па́стыра	кі́ночерпі́а, — е́рпіа
Р. П. ісполи́ну	па́стырю	кі́ночерпі́ю, — е́рпію
Д. Т. ісполи́нома	па́стырема, — рма	кі́ночерпі́ема, — ерпі́йма

Множественное число.

И. ісполи́ни (— ны)	па́стыріе, — и	кі́ноче́рпіе, — е́рпіи
Р. ісполи́нъ, — ѡвъ	па́стырей	кі́ноче́рпій, - е́рпіевъ
Д. ісполи́нѡмъ	па́стыремъ	кі́ноче́рпіемъ
В. ісполи́ны, — ѡвъ	па́стыри, — ей	кі́ноче́рпіи, — а
З. какъ именительный.		
Т. ісполи́ны (— нми)	па́стыри, — рми	кі́ноче́рпіи, — ми
П. ісполи́нѣхъ	па́стырѣхъ, — ехъ	кі́ноче́рпіахъ, — ехъ

§ 9. Примѣчанія къ 1-му склоненію.

1) Гортанные измѣняются передъ е въ зубные шипящіе: г въ ж (Бгъ — Бже), к въ ч (члвѣкъ — члвѣче), х въ ш (ду́хъ — ду́ше), а передъ и*) и передъ ѣ — въ зубные свистящіе: г въ з (Бо́зѣ), к въ ц (проро́цы), х въ с (ду́си).

Но въ вин. и творит. падежахъ множ. числа, въ отличіе ихъ отъ именительнаго, гортанные не измѣняются: члвѣки, проро́ки.

2) Имена сущ. односложныя, а также имена собственныя, могутъ принимать наращенія: а) въ дат. п. ед. числа: ду́хови, царе́ви; б) въ им. п. мн. ч.: до́мове; в) въ дат. мн. ч.: градовѡ́мъ.

3) Звательный падежъ ед. числа имѣетъ слѣдующія окончанія:
е при окончаніи именительнаго падежа на ъ, ей, ій: ѻ́тче, фарісе́е, сла́віе,
ю при окончаніи именительнаго падежа на ь: царю̀.
у послѣ ж, ч, ш: врачу̀.

*) Послѣ ц въ имен. п. мн. числа окончаніе и замѣняется ы.

4) Иностранныя слова, оканчивающіяся на ей, въ дательномъ мн. числа могутъ имѣть ѡ вмѣсто е: іудеѡмъ.

5) Съ отступленіями склоняются слова: госпо́дь, де́нь, бра́тъ.

Множеств. число. И. и З. госпо́діе, Р. госпо́дей и господъ, Д. господе́мъ и господа́мъ, В. го́сподї, Т. го́сподми, го́сподї и господа́ми, П. ѡ господѣ́хъ.

Слово де́нь: Р. днѐ, Д. днѝ и дне́ви, В. де́нь, Т. дне́мъ, П. ѡ днѝ.

Двойственн. число. И. В. З. днѝ, Р. П. дню̀ и дні́ю, Д. Т. де́нма.

Множеств. число. И. дні́е, Р. дні́й и дне́й, Д. дне́мъ, В. днѝ, Т. де́нми, П. ѡ дне́хъ.

Слово бра́тъ во множ. числѣ склоняется двояко:

И. бра́тіе и бра́тіа, Р. бра́тій и бра́тіи, Д. бра́тіемъ и бра́тіи, В. бра́тій и бра́тію, З. бра́тіа и бра́тіе, Т. бра́тами и бра́тіею, П. ѡ бра́тіахъ и бра́тіи.

6) Падежи множ. и двойственнаго чиселъ, для отличія ихъ отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа, имѣютъ: а) букву є вмѣсто е: единств. числа враче́мъ, а множественнаго врачє́мъ; б) ѡ вмѣсто о: единств. числа имен. пад. прⷪ҇ро́къ, а род. множественнаго — прⷪ҇рѡ́къ; в) облеченное удареніе: единств. ч. имен. пад. неду́гъ, а род. п. множеств. числа — неду̑гъ.

Склоненіе именъ существительныхъ

Бо́гови Богу	вра́зи враги	сосѣ́да два сосѣда
царе́ви царю	проро́цы пророки	двѣма̀ господи́нома двумъ господамъ.
человѣ́че человѣкъ	ду́си духи	
Гдⷭ҇и Господь	до́мове дома	
пода́телю податель	между̀ саддуке́и между саддукеями	

рѳі. Воздадите оу҆̀бѡ кесарева кесареви, и҆ бо́жїѧ бо́гови.
рѕі. Рабо́тайте[3]) г҃деви со стра́хомъ.
рзі. Ше́дше возвѣсти́те і҆ѡа́нніови.
рні. Прїиди́те поклони́мсѧ царе́ви на́шемꙋ бг҃ꙋ.
рдi. Премꙋ́дрости наста́вниче, смы́сла пода́телю, немꙋ́дрыхъ наказа́телю[4]) и҆ ни́щихъ защити́телю.
рк. Гд҃и і҆и҃се хр҃тѐ, сы́не бж҃їй, поми́лꙋй на́съ.
рка. Цр҃ю̀ нбⷭ҇ный оу҆тѣ́шителю, дꙋ́ше[5]) і҆́стины.

[3]) служите. [4]) наставникъ, учитель. [5]) духъ.

ркв. И҆зми́[1]) мѧ̀ ѿ вра̑гъ мои́хъ, бж҃е.
ркг. Ра́дꙋйсѧ, пречестны́й и҆ животворѧ́щїй кр҃тѐ гд҃нь.
ркд. Оу҆чт҃лю, и҆дꙋ̀ по тебѣ̀.[2])
рке. Да воскре́снетъ бг҃ъ и҆ расточа́тсѧ[3]) вра́зи є҆гѡ̀.
ркѕ. И҆ дꙋ́си нечи́стїи... припада́хꙋ къ немꙋ̀.
ркз. И҆ грѣ́шницы грѣ́шникѡмъ взаи́мъ даю́тъ.
ркн. Ве́сь наро́дъ на брезѣ̀ стоѧ́ше.[4])
ркѳ. Бы́сть ра́спрѧ междꙋ̀ саддꙋке́и и҆ фарїсе́и.
рл. Оу҆ тебѐ сотворю̀ па́схꙋ со оу҆ченикѝ мои́ми.
рла. Пред̾ владыки и҆ цр҃ѝ веде́ни бꙋ́дете менѐ ра́ди.
рлв. До́мове нечести́выхъ и҆счезнꙋ́тъ.
рлг. Со́тове медо́внїи словеса̀ добра̑.
рлд. Не прикаса́ютсѧ жи́дове самарѧ́нѡмъ.
рле. Спасѝ, гд҃и, и҆ поми́лꙋй роди́телѧ моѧ̑.
рлѕ. Никто́же мо́жетъ двѣма̀ господи́нома рабо́тати.

[1]) избавь, защити. [2]) за тобой. [3]) разсыплются. [4]) стоялъ.
достигнутъ половины своей жизни.

рлз. Совѣ́да прїидо́ста и҆ рѣ́ста[5]) мнѣ: хо́щева бы́ти свидѣ́телѧ;
рлн. Тогда̀ прист꙼пѝ къ немꙋ̀ мт҃и сн҃ꙋ зеведе́овꙋ съ сынѡ́ма свои́ма.
рлѳ. Оу҆́глїе возгорѣ́шасѧ ѿ негѡ̀.
рм. И҆ па́стырїе бѣ́хꙋ въ то́йже странѣ̀.
рма. Мꙋ́жїе кровей не преполовѧ́тъ[6]) дне́й свои́хъ.
рмв. Повинꙋ́йтесѧ наста́вникѡмъ ва́шымъ.
рмг. Дадѐ гдⷭ҇ь а҆пⷭ҇лѡмъ вла́сть на дꙋсѣ́хъ нечи́стыхъ.
рмд. Люби́те враги̑ ва̑шѧ.
рме. Лю́дїе сѣдѧ́щїи во тмѣ̀ ви́дѣша свѣ́тъ ве́лїй.
рмѕ. Ѿстꙋпи́те ѿ менѐ всѝ дѣ́лателїе непра́вды.
рмз. Землѧ̀ потрѧсе́сѧ, и҆ ка́менїе распаде́сѧ.
рмн. Бѣ̀ же па́сха и҆ ѡ҆прѣсно́цы по двою̀ дні́ю.
рмѳ. Прїи́дꙋтъ же дні́е, є҆гда̀ ѿи́метсѧ ѿ ни́хъ жени́хъ.
рн. А҆́ще сн҃ъ є҆сѝ бж҃їй, рцы̀ ка́меневи семꙋ̀, да бꙋ́детъ хлѣ́бъ.

[5]) сказали. [6]) не

§ 10. Второе склоненіе.

Единственное число.

	о	е	ïе
И.	ча́до	по́ле	помышле́нїе
Р.	ча́да	по́лѧ	помышле́нїѧ
Д.	ча́дꙋ	по́лю	помышле́нїю
В., З.	какъ именительный.		
Т.	ча́домъ	по́лемъ	помышле́нїемъ
П.	ча́дѣ	по́лѣ (по́ли)	помышле́нїи

Двойственное число.

И. В. З. ча̑да	пѡ́ла	помышле́нїа
Р. П. ча̑дꙋ	пѡ́лю	помышле́нїю
Д. Т. ча̑дома	по́лама, — е́ма	помышле́нїема — нма

Множественное число.

И. ча̑да	пола̀	помышле́нїа
Р. ча̑дъ, ча̑дѡвъ	по́ль	помышле́нїй
Д. ча̑дѡмъ	пола́мъ	помышле́нїемъ, — амъ
В. З. } какъ именительный.		
Т. ча̑ды	пола́ми	помышле́нїи, — ами, — нми
П. ча̑дѣхъ, — ахъ	по́лехъ, — а́хъ	помышле́нїахъ, — нхъ

§ 11. Примѣчанія ко второму склоненію.

1) Существительное плѐвелъ во множ. числѣ имѣетъ: имен. пад. плѐвелы, род. п. плѐвелъ и т. д. по 1-му склоненію.

2) Падежи множ. и двойств. чиселъ отличаются на письмѣ отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа тѣми же знаками, что и въ 1-мъ склоненіи: единств. ч. зна́менїемъ, множ. ч. зна̑менїемъ, беззако́нїа — беззакѡ́нїа.

3) Сущ. крило̀ имѣетъ въ *дв. ч. имен.* и *винит.* крилѣ̀, *дат.* и *твор.* крила́ма.

во ᲂу҆зилищи въ темницѣ	дѣ́лы дѣлами
на плещи̑ на плечи	ѿѧ́ти... ча́дѡмъ отнять у дѣтей
крилѣ̀ два крыла	дѣлѡ́мъ дѣламъ
ча́дѡвъ чадъ	ча̑дца моѧ̑ дѣти мои
лѣ̑та мнѡ́га много лѣтъ	
по дѣѧ̑нїемъ по дѣламъ	

ри҃а. Ча̑дца моѧ̑, не лю́бимъ сло́вомъ, нижѐ ѧ҆зыко́мъ, но дѣ́ломъ и҆ и҆́стиною.

ри҃в. Іѡа́ннъ, слы́шавъ [1]) во ᲂу҆́зилищи дѣла̀ хр҃то́ва, посла̀ два̀ ѿ ᲂу҆чени̑къ свои́хъ.

ри҃г. Речѐ ра́бъ то́й въ се́рдцы свое́мъ: косни́тъ [2]) господи́нъ мо́й прїитѝ.

ри҃д. И҆ па́ки [3]) нача́тъ ᲂу҆чи́ти при мо́ри.

ри҃є. И҆ возложѝ [4]) на плещи̑ є҆̀ѧ ѻ҆трочѧ̀.

ри҃ѕ. Двѣма̀ же лѣ́тома скончა́вшемаса, прїѧ́тъ и҆змѣне́нїе [5]) фи́лїѯъ по́ркїа фи́ста.

ри҃з. Плещма̀ свои́ма ѡ҆сѣни́тъ тѧ̀.

ри҃и. Кто̀ да́стъ мѝ крилѣ̀ [6]) ꙗ҆́кѡ голꙋби̑нѣ;

ри҃ѳ. Въ кро́вѣ [7]) крилꙋ̀ твоє́ю возра́дꙋюсѧ.

рк҃. Сподо́би и҆̀хъ [8]) ви́дѣти ча̑да ча́дѡвъ.

рк҃а. Бра̑шна [9]) чре́вꙋ и҆ чре́во бра́шнѡмъ.

рк҃в. Ди̑вна дѣла̀ твоѧ̑, гд҃и.

рк҃г. Пра́ведницы наслади́тсѧ въ бога́тствѣ лѣ̑та мнѡ́га.

рк҃д. Гд҃ь возда́стъ комꙋ́ждо по дѣѧ́нїемъ є҆гѡ̀.

рк҃є. Бл҃гослове́нъ є҆сѝ, гд҃и, наꙋчи̑ мѧ̀ ѡ҆правда́нїемъ твои́мъ.

рк҃ѕ. Бл҃гослове́нъ є҆сѝ, ст҃ы́й, просвѣти̑ мѧ̀ ѡ҆правда́нїи твои́ми.

рк҃з. Вѣ́ра дѣ́лы и҆скꙋша́етсѧ [10]).

[1]) Услышавъ... о чудесахъ. [2]) медлитъ. [3]) опять, снова. [4]) положилъ. [5]) когда прошло два года, на мѣсто Феликса поступилъ... [6]) крылья голубя. [7]) въ тѣни крылъ. [8]) ихъ. [9]) кушанья, пища. [10]) познается.

рѯи. Ѹ҆ста̀ же нечести́вагѡ покрые́тъ па́гꙋба.
рѯд. Смѣсѝ[1]) гд҃ь ѹ҆стна̀ всеѧ̀ землѝ.
рѻ. И҆ да́ждь на́мъ є҆ди́нѣми ѹ҆сты̀ и҆ є҆ди́нѣмъ се́рдцемъ сла́вити и҆ воспѣва́ти пречⷭ҇тно́е... и҆́мѧ твоѐ.
рѻа. Ѹ҆стна́ма мои́ма возвѣсти́хъ.
рѻв. Ѹ҆стнѣ̑ моѝ похвали́тѣ[2]) тѧ̀.
рѻг. Нѣ́сть добро̀ ѿѧ́ти хлѣ́ба ча́дѡмъ и҆ поврещѝ псѡ́мъ.
рѻд. Къ немꙋ̀ ѹ҆сты̀ мои́ми воззва́хъ.
рѻє. А҆́ще и҆ мнѣ̀ не вѣ́рꙋете, дѣлѡ́мъ мои̑мъ вѣ́рꙋйте.
рѻѕ. Пѡ́дъ твоѐ благоѹ҆тро́біе[3]) прибѣ́гаемъ, бцⷣе, моле́нїѧ на̑ша не пре́зри[4]) во ѡ҆бстоѧ́нїи.[5])
рѻз. Ча́до, кро́тостїю просла́ви дꙋ́шꙋ твоѝ.

§ 12. Третье склоненіе.

Единственное число.

	а	ѧ	їѧ
И.	ри́за	пꙋсты́нѧ	скі́нїѧ
Р.	ри́зы	пꙋсты́ни	скі́нїи
Д.	ри́зѣ	пꙋсты́ни	скі́нїи
В.	ри́зꙋ	пꙋсты́ню	скі́нїю
З.	ри́зо	пꙋсты́не	скі́нїе
Т.	ри́зою	пꙋсты́нею	скі́нїею
П.	ри́зѣ	пꙋсты́ни	скі́нїи

Двойственное число.

И. В. З.	ри́зѣ	пꙋсты̑ни	скі̑нїи
Р. П.	ри́зꙋ	пꙋсты̑ню	скі́нїею, скі̑нїю
Д. Т.	ри́зама	пꙋсты́нѧма (-нама)	скі́нїѧма

[1]) смѣшалъ. [2]) похвалятъ. [3]) милость, благоволеніе. [4]) не пренебрегай, не оставь. [5]) въ скорби, въ напасти.

Множественное число.

И.	ри́зы	пꙋсты̑ни	скі̑нїи
Р.	ри́зъ	пꙋсты́нь	скі́нїй
Д.	ри́замъ	пꙋсты́нѧмъ	скі́нїѧмъ
В.	ри̑зы	пꙋсты̑ни	скі̑нїи
З.	ри̑зы	пꙋсты̑ни	скі̑нїи
Т.	ри́зами	пꙋсты́нѧми	скі́нїѧми, — ами
П.	ри́захъ (— ѣхъ)	пꙋсты́нѧхъ	скі́нїѧхъ, — ахъ

§ 13. Примѣчанія къ 3-му склоненію.

1) Существительныя на жа, ча, ша, ща, ца имѣютъ въ предложномъ падежѣ и: ѡ҆ при́тчи, въ звательномъ е: мре́же, въ творительномъ ею: дꙋше́ю.

2) Гортанные г, к, х передъ ѣ измѣняются въ зубные свистящіе: рꙋка̀ — рꙋцѣ̀.

Примѣчаніе. Па́сха имѣетъ па́сцѣ, Реве́кка — Реве́кцѣ.

3) Падежи двойственнаго и множественнаго чиселъ отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа отличаются каморою: ри́зы — ри̑зы.

дꙋшѐ душа	рабы́нѧма рабынямъ (2 рабынямъ)
же́но женщина	слꙋ́ги слуги
рꙋцѣ̀ руки (2 руки)	рꙋкꙋ̀ рукъ (2 рукъ).

рѻи. Блгⷭ҇ловѝ дꙋшѐ моѧ̀ гдⷭ҇а.
рѻѳ. Же́но, сѐ сы́нъ тво́й.
рп. Бцⷣе дв҃о ра́дꙋйсѧ, блгода́тнаѧ марі́е, гд҃ь съ тобо́ю.
рпа. Престаѧ трⷪ҇це поми́лꙋй на́съ.

рпв. Къ тебѣ, бл҃ко чл҃колю́бче, ѿ сна̀ воста́въ [6]) прибѣга́ю.
рпг. Ве́сь де́нь воздѣ́хъ [7]) къ тебѣ̀ рꙋцѣ̀ мои̑.
рпд. Нб҃са̀ повѣ́даютъ сла́вꙋ бж҃їю, творе́нїе [8]) же рꙋкꙋ̀ є҆гѡ̀ возвѣща́етъ тве́рдь.
рпє. Ѿврати̑ ногꙋ̀ твою̀ ѿ пꙋти̑ ѕла̀.
рпѕ. Мꙋчи́тели рабы̑нѧма главѣ̀ ѿсѣко́ша.[9])
рпз. Ви́дите рꙋцѣ̀ мои̑ и҆ но́зѣ мои̑.
рпи. Посла́стѣ [10]) сестрѣ̀ къ немꙋ̀.

[6]) вставши. [7]) простиралъ. [8]) о дѣлахъ рукъ его. [9]) отрубили. [10]) послали.

рпѳ. И҆ и҆зы́де оу҆ме́рый, ѡ҆бѧ́занъ рꙋка́ма и҆ нога́ма.[1])
рч. И҆мѣ́ѧй двѣ̀ ри̑зѣ,[2]) да пода́стъ не и҆мꙋ́щемꙋ.
рча. Не оу҆боюсѧ ѿ те́мъ люде́й.[3])
рчв. Возсмердѣ́ша и҆ согни́ша [4]) ра̑ны моѧ̑.
рчг. Бл҃гослови́те гд҃а всѧ̑ си́лы [5]) є҆гѡ̀, слꙋги̑ є҆гѡ̀.
рчд. Да и҆спо́лнѧтсѧ жи̑тницы твоѧ̑ мно́жествомъ пшени́цы.
рчє. Жены̀ съ мѵ́ры прїидо́ша пома́зати хрт҃а̀.
рчѕ. Мі́лостынѧми и҆ вѣ́рою ѡ҆чища́ютсѧ непра̑вды.
рчз. Во всѧ́ко вре́мѧ да бꙋ́дꙋтъ ри̑зы твоѧ̑ бѣ̑лы.
рчи. Дрꙋ́гъ дрꙋ́га тѧгѡты̀ [6]) носи́те.

[1]) обвитый по рукамъ и ногамъ. [2]) одежды. [3]) не убоюсь темъ народа. [4]) смердятъ и гніютъ. [5]) воинства. [6]) бремена.

§ 14. Четвертое склоненіе.

Единственное число.

ь	овь		
И. ча́сть	це́рковь	ма́ти, ма́терь	дщи̑, дще́рь
Р. ча́сти	це́ркве	ма́тере	дще́ре
Д. ча́сти	це́ркви	ма́тери	дще́ри
В. ча́сть	це́рковь	ма́терь	дще́рь
З. ча́сть, е	це́рковь	ма́ти	дщѝ
Т. ча́стїю	це́рковїю	ма́терїю	дще́рїю
П. ча́сти	це́ркви	ма́тери	дще́ри

Двойственное число.

И. В. З. ча̑сти	це̑ркви	ма̑тери	дще̑ри
Р. П. ча̑стїю	це̑рковїю	ма̑терїю	дще̑рїю
Д. Т. часте́ма	церква́ма	ма́терма	дще́рема

Множественное число.

И. ча̑сти	це̑ркви	ма̑тери	дще̑ри
Р. часте́й	церкве́й	ма́терей	дще́рей
Д. часте́мъ	церква́мъ	ма́теремъ	дще́ремъ
В. ча̑сти	це̑ркви	ма̑тери	дще̑ри
З. ча̑сти	це̑ркви	ма̑тери	дще̑ри
Т. частмѝ	це́рквами	ма́терми	дще́рми
П. часте́хъ, ѣ́хъ	церква́хъ	ма́терехъ	дще́рехъ

§ 15. Примѣчаніе къ 4-му склоненію.

1) Существительное мꙋ́дрость, относимое къ Іисусу Христу, имѣетъ звательный падежъ на е: ѽ мꙋ́дросте и҆ сло́ве бж҃їй и҆ си́ло...

2) Нѣкоторыя существительныя 4-го склоненія имѣютъ двоякое окончаніе въ имен. п. единственнаго числа: любо́вь и любы̀, неплодо́вь и непло́ды.

3) Падежи множ. и двойственнаго числа отъ созвучныхъ имъ падежей единств. числа отличаются *камороꙋ* и буквою є.

крѣ́посте крѣпость	страсте́мъ страстямъ
ма́ти мать	власте́мъ властямъ
посредѣ̀ црк҃ве посреди собранія	дще́ри дочери
сою́зомъ любвѐ союзомъ любви	бра́тїи братьямъ

рч҃д. Возлюблю́ тѧ гдⷭ҇и крѣ́посте моѧ̀.
с҃. Повѣ́мъ и҆́мѧ твоѐ бра́тїи мое́й: посредѣ̀ црк҃ве воспою́ тѧ.
с҃а. Мр҃і́ѧ две́ри ѿве́рзи на́мъ.
с҃в. Не рыда́й [7]) менѐ, мт҃и.
с҃г. Сою́зомъ любвѐ свѧзꙋ́еми апⷭ҇ли... кра́сны но́ги ѡ҆чища́хꙋ [8]).
с҃д. Положи́лъ є҆сѝ тве́рдꙋю любо́вь крѣ́пости [9]), ѻ҆́ч҃е ще́дрый.
с҃е. Страсте́мъ поработи́въ дꙋшѝ моеѧ̀ досто́инство, ско́тъ бы́хъ.
с҃ѕ. Мт҃ре безмꙋ́жныѧ нетлѣ́ненъ [10]) пло́дъ.
с҃з. Ѿ мꙋ́дросте [11]) и҆ сло́ве бж҃їй и҆ си́ло.
с҃и. Глаго́ли сѵ́меѡне, кого̀ носѧ̀ на рꙋкꙋ̀ въ це́ркви ра́дꙋешисѧ;

[7]) не плачь обо мнѣ. [8]) соединяемые союзомъ любви, омывали прекрасныя ноги. [9]) крѣпкую и могущественную любовь показалъ ты. [10]) отъ матери безмужной и плодъ нетлѣненъ. [11]) премудрость.

с҃ѳ. И҆ ви́дѣхъ женꙋ̀ пїа́нꙋ кро́вми ст҃ы́хъ.
с҃і. Всѧ́ка дꙋша̀ власте́мъ предержа́щымъ [1]) да повинꙋ́етсѧ.
саі. Любы̀ долготерпи́тъ, милосе́рдствꙋетъ.
с҃ві. Нача́ло премꙋ́дрости стра́хъ гдⷭ҇ень.
с҃гі. Да не презира́еши ма́тере твоеѧ̀.
с҃ді. Ѡ҆держа́ша [2]) мѧ̀ бѡлѣ́зни сме́ртныѧ.
с҃еі. Хрⷭ҇то́съ возлюбѝ црк҃овь.
с҃ѕі. И҆счето́ша всѧ̀ кѡ́сти моѧ̀.
с҃зі. Є҆гда̀ же ꙋ҆слы́шите бра̂ни [3]), и҆ слы̑шанїѧ бра́немъ, не ꙋ҆жаса́йтесѧ.
с҃иі. Сѐ сꙋдїѧ̀ пред̾ две́рмѝ стои́тъ.
с҃ѳі. Дще́ри і҆ерꙋсалі́мски, не пла́читесѧ ѡ҆ мнѣ̀.
с҃к. Сни́ди, сѧ́ди на земли̇̀, дв҃о дщѝ вавѷлѡ́нѧ.
ск҃а. Ꙗ҆́кѡ бо ѻ҆гне́мъ и҆скꙋша́етсѧ зла́то, и҆ человѣ́цы прїѧ́тни въ пещѝ смире́нїѧ.
ск҃в. Ме́рзость гдⷭ҇еви пꙋтїѐ развраще́нни: прїѧ́тни же є҆мꙋ̀ всѝ непоро́чнїи въ пꙋте́хъ свои́хъ.
ск҃г. На пꙋтѝ нечести́выхъ не и҆дѝ, нижѐ возреви́ꙋй пꙋте́мъ законопрестꙋ́пныхъ.
ск҃д. Ра́дꙋйсѧ, две́ре гдⷭ҇нѧ непроходи́маѧ.

[1]) высшимъ, правительственнымъ. [2]) объяли меня... [3]) слухъ о войнѣ.

§ 16. Пятое склоненіе.

Единственное число.

И. В. З. и҆́мѧ	ѻ҆́трочѧ	сло́во
Р. и҆́мене	ѻ҆трочѧ́те	словесѐ, сло́ва
Д. и҆́мени	ѻ҆трочѧ́ти	словесѝ, сло́ву
Т. и҆́менемъ	ѻ҆трочѧ́темъ	словесе́мъ, сло́вомъ
П. и҆́мени	ѻ҆трочѧ́ти	словесѝ, сло́вѣ

Двойственное число.

И. В. З. и҆́мени	ѻ҆трочѧ́ти	словесѝ
Р. П. и҆мену̀	ѻ҆трочѧ́ту	словесу̀
Д. Т. и҆мене́ма, — а́ма	ѻ҆трочѧ́тема, - ама	словесе́ма, — а́ма

Множественное число.

И. В. З. и҆менà	ѻ҆трочѧ́та	словесà
Р. и҆ме́нъ	ѻ҆трочѧ́тъ	слове́съ
Д. и҆менѡ́мъ, — а́мъ	ѻ҆трочѧ́темъ, — ѡмъ	словесе́мъ
Т. и҆мена́ми, — ны̀	ѻ҆трочѧ́тами, — ты	словесы̀
П. и҆мене́хъ	ѻ҆трочѧ́тѣхъ	словесѣ́хъ

§ 17. Примѣчанія къ 5-му склоненію.

1) Склоненіе именъ существительныхъ, относящихся къ 5-му склоненію, существенно отличается отъ склоненія другихъ существительныхъ тѣмъ, что въ косвенныхъ падежахъ число слоговъ неравно числу ихъ въ им. п. ед. числа. Лишніе звуки въ этихъ падежахъ (ен, т, с) называются наращеніемъ. Наращеніе ен принадлежитъ существительнымъ, оканчивающимся на мѧ*); т — именамъ предметовъ одушевленныхъ, оканчивающимся на чѧ, тѧ, лѧ, нѧ, вѧ; с — существительнымъ, оканчивающимся на во, ко, хо, ло.

2) Существительное сло́во, когда означаетъ Іисуса Христа, склоняется безъ наращенія; зв. п. сло́ве.

3) Существительныя ѻ҆́ко, ᲂу҆́хо въ единственномъ числѣ склоняются какъ сло́во, съ наращеніемъ и безъ наращенія, во множественномъ какъ сло́во съ наращеніемъ, а въ двойственномъ такъ:

И. В. З. ѻ҆́чи или ѻ҆чѣ, ᲂу҆́шы
Д. Т. ѻ҆чи́ма, ᲂу҆ши́ма
Р. П. ѻ҆́чїю, ᲂу҆́шїю**).

4) Падежи двойственнаго и множ. чиселъ отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа отличаются тѣми же знаками, что и въ предыдущихъ склоненіяхъ.

---

*) Наращеніе ен объясняется разложеніемъ звука ѧ = а при встрѣчѣ съ падежными окончаніями. См. § 5.

**) Въ русскомъ языкѣ *око* и *ухо* въ имен. и винит. падежахъ множественнаго числа удержали церковно-славянскую форму двойственнаго числа; сюда же относятся: *колѣни, плечи.*

во ѻ҆чѣ̀ въ глазу	словеса̀ слова
ѡ҆ ѻ҆трочѧ́ти о младенцѣ	словесы̀ словами
на жребѧ́ти ѻ҆сли́ на молодомъ ослѣнкѣ	ѻ҆че́съ очей
по словесѝ по слову	тѣлеса̀ тѣла
ѿ ѻ҆́чїю изъ глазъ	ᲂу҆шеса̀ уши
пред ѻ҆чи́ма предъ глазами	

кє. На словеса̀ моѧ̑ внима́й се́рдцемъ твои́мъ.
кѕ. Словеса̀ пра̑вая лю́битъ гдь.

с҃кз. А҆́ще кто̀ и҆́мать ᲂу҆́шы слы́шати,[1]) да̀ слы́шитъ.
с҃ки. Не ѿвраща́й ѻ҆че́съ ѿ прося́щагѡ.
с҃кѳ. Заклина́нїю[2]) не ѡ҆бꙋча́й ᲂу҆́стъ свои́хъ, и҆ кля́тися и҆́менемъ ст҃ы́мъ не навыка́й.
с҃л. Не нака́жется[3]) словесы̀ ра́бъ жесто́къ.
с҃ла. Что́ же ви́диши сꙋ́чецъ, и҆́же во ѻ҆цѣ̀ бра́та твоегѡ̀, бе́рвна же, є҆́же є҆́сть во ѻ҆цѣ̀ твое́мъ, не чꙋ́еши;
с҃лв. Просла́вите ᲂу҆̀бо бг҃а въ тѣлесѣ́хъ ва́шихъ, и҆ въ дꙋша́хъ ва́шихъ.
с҃лг. Мт҃и твоя̀ пре́дъ ѻ҆чи́ма мои́ма є҆́сть.
с҃лд. И҆ гро́би ѿверзо́шася,[4]) и҆ мнѡ́га тѣлеса̀ ᲂу҆со́пшихъ ст҃ы́хъ воста́ша.
с҃ле. Ше́дше и҆спыта́йте и҆звѣ́стнѡ[5]) ѡ҆ ѻ҆трочя́ти.
с҃лѕ. Съ нб҃сѐ призрѣ̀[6]) гдⷭ҇ь, ви́дѣ вся̑ сыны̀ человѣ́ческїя.
с҃лз. Сѐ ца́рь тво́й гряде́тъ, сѣдя̀ на жребя́ти ѻ҆́сли.
с҃ли. По мно́зѣ же вре́мени прїи́де гдⷭ҇и́нъ ра̑бъ тѣ́хъ.
с҃лѳ. Ѻ҆́блакъ подя́тъ є҆го̀[7]) ѿ ѻ҆чїю̀ и҆́хъ.
с҃м. И҆ ны́нѣ просвѣтѝ мои̑ ѻ҆́чи мы́сленныя,[8]) ѿве́рзи моя̑ ᲂу҆ста̀ поꙋча́тися словесе́мъ твои̑мъ.
с҃ма. Ст҃ы́й, посѣтѝ и҆ и҆сцѣлѝ не́мѡщи на́шя и҆́мене твоегѡ̀ ра́ди.
с҃мв. Стѡпы̀ моя̑ напра́ви по словесѝ твоемꙋ̀.
с҃мг. И҆ да́мъ чꙋдеса̀ на нб҃сѝ горѣ̀.
с҃мд. Оу҆шеса̀ мꙋ́дрыхъ и҆́щꙋтъ смы́сла

[1]) если кто имѣетъ уши... [2]) клятвѣ. [3]) упрямаго раба не научишь словами. [4]) гробы отверзались. [5]) идите, тщательно развѣдайте о младенцѣ. [6]) милостиво посмотрѣлъ. [7]) облако взяло его изъ виду ихъ. [8]) теперь озари мои мысли, и открой мои уста, чтобы я изучалъ слова Твои.

§ 18. Склоненіе личныхъ мѣстоименій перваго и второго лица и мѣстоименія возвратнаго.

Единственное число.

	I)	II)	III)	
И.	а҆́зъ	ты̀	не имѣется	
Р.	менѐ	тебѐ	себѐ	всѣхъ чиселъ.
Д.	мнѣ̀, мѝ	тебѣ̀, тѝ	себѣ̀, сѝ	
В.	менѐ, мя̀	тебѐ, тя̀	себѐ, ся̀	
Т.	мно́ю	тобо́ю	собо́ю	
П.	ѡ҆ мнѣ̀	тебѣ̀	себѣ̀	

Множественное число.

И.	мы̀	вы̀
Р.	на́съ	ва́съ
Д.	на́мъ	ва́мъ
В.	на́съ, ны̀	ва́съ, вы̀
Т.	на́ми	ва́ми
П.	ѡ҆ на́съ	ѡ҆ ва́съ

Двойственное число.

И.	мы	вы
Р. П.	на́ю	ва́ю
Д. Т.	на́ма	ва́ма
В.	ны̀	вы̀

Склоненіе мѣстоименій.

А҆́зъ я.	Тѝ тебѣ.	Сѝ себѣ.
Мѝ мнѣ.	Тя̀ тебя.	Ся̀ себя.
Мя̀ меня.	Тебѐ тебя.	Себѐ себя.
Менѐ меня.		

сме. Азъ къ бгу воззвахъ.
смѕ. Азъ же, гди, уповаю на тя.
смз. Вонми [1]) ми и услыши мя.
сми. Не вы мене избрасте, [2]) но азъ избрахъ васъ.
смд. Жено, веру ми ими.
сп. Услышитъ тя гдь въ день печали.
спа. Дастъ ти гдь по сердцу твоему.
спв. Не твори зла, и не постигнетъ тя зло.
спг. Блгодаримъ тебе, создателю.
спд. Хртосъ возлюби црковь и себе предаде за ню.
спе. Не отврати [3]) лица твоего от мене.
спѕ. И от тогω часа пояτъ ю ученикъ во своя си.

Ны насъ.	Наю насъ двоихъ.	Ваю васъ двоихъ.
Вы васъ.	Нама намъ двоимъ.	Вама вамъ двоимъ.

спз. Азъ упокою вы.
спи. Помилуй ны, гди, спе дедовъ.
спд. Достойная по деломъ наю восприемлева. [4])
сч. Восходящема вама во градъ, [5]) срящетъ [6]) вы члвекъ.
сча. По вере ваю буди вама.

[1]) внемли. [2]) избрали [3]) не скрывай. [4]) принимаемъ. [5]) когда вы (двое) войдете въ городъ. [6]) встрѣтитъ.

счв. Что сотвори нама тако;
счг. Тогда начнутъ глаголати горамъ: падите на ны.
счд. Облязи [1]) съ нама, яко къ вечеру [2]) есть.
сче. Единъ же от обешенною [3]) злодею хуляше его, глаголя: аще ты еси хртосъ, спси себе и наю.

[1]) останься. [2]) потому что день склонился къ вечеру. [3]) одинъ изъ повѣшенныхъ злодѣевъ злословилъ Его и говорилъ...

§ 19. Склоненіе мѣстоименія личнаго 3-го лица.

	Единственное число.			*Множественное число.*	
муж. р.	*женск. р.*	*средн. р.*	*муж. р.*	*женск. р.*	*средн. р.*
И. онъ (и)	она (я)	оно (е)	они	оне	они
Р. его	ея	его	ихъ	ихъ	ихъ
Д. ему	ей	ему	имъ	имъ	имъ
В. его; и	ю	е	я, ихъ	я, ихъ	я
Т. имъ	ею	имъ	ими	ими	ими
П. о немъ	ней	немъ	нихъ	нихъ	нихъ

Двойственное число.

муж. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И. она	оне	она, оне.
Р. ею	ею	ею
Д. има	има	има
В. я	я	я
Т. има	има	има
П. ею	ею	ею

§ 20. Склоненіе относительнаго мѣстоименія иже.

Единственное число.

мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И. З. иже	яже	еже
Р. егоже	еяже	какъ въ м. р.
Д. емуже	ейже	какъ въ м. р.
В. егоже, иже	юже	еже
Т. имже	еюже	какъ въ м. р.
П. о немже	нейже	какъ въ м. р.

Двойственное число.

И. В. З.	ꙗ҆̀же	как в мужеском.
Р. П.	є҆ю́же	
Д. Т.	и҆̀маже	

Множественное число.

И. З. и҆̀же	ꙗ҆̀же	ꙗ҆̀же
Р. и҆̀хже		
Д. и҆̀мже		
В. ꙗ҆̀же, и҆̀хже	как в мужеском.	
Т. и҆̀миже		
П. ѡ҆ ни́хже		

Примечание. Мѣстоименіе личное 3-го лица и относительное и҆̀же принимаютъ и послѣ предлоговъ = на, ко, за и вмѣстѣ съ тѣмъ часто сокращаютъ свое окончаніе: на́нь, за́нь, ко́ньже = на нѧ̀, за нѝ, ко ни́же.

и҆̀ его.	на́нь на него.	є҆ю̀ ихъ двоихъ.
є҆̀ его.	на ню̀ на нее.	и҆̀ма имъ двоимъ,
ю҆̀ ее.	на нѧ̀ на нихъ.	или ими двоими.
ѧ҆̀ ихъ.	в ѻ҆́нь въ него.	

с҃ѯѕ. Не ᲂу҆мы́еши но́гꙋ моє́ю во вѣ́ки.
с҃ѯз. Чл҃вѣ́къ ро́въ и҆зры̀ и҆ и҆скопа̀ и҆̀.
с҃ѯи. И҆ призва́въ і҆и҃съ ѻ҆трочѧ̀, поста́ви є҆̀ посредѣ̀ и҆́хъ.
с҃ѯѳ. Вонмѝ дꙋ́ши моє́й, и҆ и҆зба́ви ю҆̀.
с҃о. На тѧ̀ ᲂу҆пова́ша ѻ҆ц҃ы̀ на́ши: ᲂу҆пова́ша, и҆ и҆зба́вилъ є҆сѝ ѧ҆̀.
с҃оа. И҆ а҆́ще бꙋ́детъ до́мъ досто́инъ, пріи́детъ ми́ръ ва́шъ на́нь.
с҃ов. Копа́лай ꙗ҆́мꙋ бли́жнемꙋ своемꙋ̀, впаде́тъ въ ню̀.
с҃ог. Посла̀ на нѧ̀ пе́сїѧ мꙋ́хи.
с҃од. А҆́ще подꙋ́еши на и҆́скрꙋ, возгори́тсѧ: и҆ а҆́ще плю́неши на ню̀, ᲂу҆га́снетъ.
с҃ое. Человѣ́къ нѣ́кїй и҆мѣ̀ два̀ сы̑на: и҆ речѐ ю҆нѣ́йшїй є҆ю̀

ѻ҆тцꙋ̀: ѻ҆́тче, да́ждь мѝ досто́йнꙋю[4]) ча́сть и҆мѣ́нїѧ. И҆ раздѣлѝ и҆̀ма и҆мѣ́нїе.
с҃оѕ. И҆ бы́сть бесѣ́дꙋющема и҆ совопроша́ющемасѧ,[5]) и҆ са́мъ і҆и҃съ прибли́живсѧ и҆дꙗ́ше съ ни́ма: ѻ҆́чи же є҆ю̀ держа́стѣсѧ,[6]) да є҆го̀ не позна́ета.
с҃оз. Млⷭ҇тынѧ и҆ вѣ́ра да не ѡ҆скꙋдѣва́ютъ тебѣ̀: ѡ҆бложѝ же ѧ҆̀ на твое́й вы́и[7]) и҆ напишѝ ѧ҆̀ на скрижа́ли се́рдца твоегѡ̀.

[4]) слѣдующую мнѣ. [5]) и когда они разговаривали и разсуждали между собою. [6]) но глаза ихъ были удержаны. [7]) шеѣ.

с҃ои. Пріи́детъ господи́нъ раба̀ тогѡ̀ въ де́нь, в ѻ҆́ньже не ча́етъ.
с҃оѳ. Гд҃и, спасѝ царѧ̀, и҆ ᲂу҆слы́ши ны̀, в ѻ҆́ньже а҆́ще де́нь призове́мъ тѧ̀.
с҃п. Бл҃гъ гд҃ь надѣ́ющымсѧ на́нь.
с҃па. Да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй в ѻ҆́нь не поги́бнетъ.
с҃пв. Бѧ́ше же дале́че ѿ неѧ̀ ста́до свині́й.

§ 21. Склоненіе мѣстоименія указательнаго ѻ҆́нъ, ѻ҆́ный.

Единственное число.

	мужеск р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И.	ѻ҆́нъ, ѻ҆́ный	ѻ҆на̀, ѻ҆́наѧ	ѻ҆но̀, ѻ҆́ное
Р.	ѻ҆́нагѡ	ѻ҆нѡ́ѧ, ѻ҆́ныѧ	ѻ҆́нагѡ
Д.	ѻ҆номꙋ̀	ѻ҆но́й, ѻ҆нѣ́й	ѻ҆номꙋ̀
В.	ѻ҆́нъ, ѻ҆на, ѻ҆наго	ѻ҆нꙋ̀, ѻ҆́нꙋю	ѻ҆но̀, ѻ҆́ное
Т.	ѻ҆́нымъ, ѻ҆нѣ́мъ	ѻ҆но́ю	ѻ҆́нымъ, ѻ҆нѣ́мъ
П.	в ѻ҆но́мъ	ѻ҆но́й, ѻ҆нѣ́й	ѻ҆но́мъ

Двойственное число.

И. В.	ѻ҆на̀	ѻ҆нѣ̀	ѻ҆на̀
Р. П.	ѻ҆нꙋ̀	ѻ҆нꙋ̀	ѻ҆нꙋ̀
Д. Т.	ѻ҆нѣ́ма	ѻ҆нѣ́ма	ѻ҆нѣ́ма

Подготовлено для онлайн библиотеки Киевской Духовной Академии и Семинарии
http://Lib.kdais.kiev.ua

Множественное число.

И. ѻ҆́ни, ѻ҆́ны, ѻ҆́нїи	ѻ҆́ны, ѻ҆́ныѧ	ѻ҆́на, ѻ҆́наа
Р. ѻ҆́нѣхъ Д. ѻ҆́нымъ, ѻ҆́нѣмъ	во всѣхъ родахъ.	
В. ѻ҆́ны, ѻ҆́ныѧ ѻ҆́нѣхъ, ѻ҆́ныхъ	ѻ҆́ны, ѻ҆́ныѧ	ѻ҆́на, ѻ҆́наа
Т. ѻ҆́нѣми П. ѻ҆́нѣхъ	во всѣхъ родахъ.	

Примѣч. Также склоняются: ѻ҆́въ, — вый; са́мъ, — вый; ӥнъ, — вый; въ род. ж. р. е. ч. имѣютъ ыѧ, а не оѧ.

§ 22. кто̀, что̀, то́й.

Единственное число.

И. кто̀	что̀
Р. когѡ̀	чегѡ̀, чесѡ̀, чесогѡ̀
Д. комꙋ̀	чемꙋ̀, чесомꙋ̀
В. кого̀	что̀, чесо̀
Т. ки́мъ	чи́мъ
П. ѡ҆ ко́мъ	че́мъ, чесо́мъ

Двойственнаго и *множественнаго чиселъ* не имѣютъ.

Единственное число.

мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И. то́й	та́ѧ, та̀	то́е, то̀
Р. тогѡ̀	тоѧ̀	тогѡ̀
Д. томꙋ̀	то́й	томꙋ̀
В. того̀, то́й	тꙋ́ю, тꙋ̀	то́е, то̀
Т. тѣ́мъ	то́ю	тѣ́мъ
П. ѡ҆ то́мъ	то́й	то́мъ

Множественное число.

И. тї́и	ты́ѧ	та̑ѧ, та̑
Р. тѣ́хъ Д. тѣ́мъ, ты́мъ	во всѣхъ родахъ.	
В. ты́ѧ, тѣ́хъ	ты́ѧ	та̑ѧ, та̑
Т. тѣ́ми П. тѣ́хъ, ты́хъ	во всѣхъ родахъ.	

Двойственное число.

И. В. та̑	тѣ̑	тѣ̑
Р. П. то̑ю	то̑ю	то̑ю
Д. Т. тѣ́ма	тѣ́ма	тѣ́ма

Примѣчаніе. По примѣру кто̀, что̀ склоняются: никто̀, ничто̀, никто́же, нѣ́кто, кто̀ ли́бо и т. д. При этомъ нужно замѣтить, что предлогъ, относящійся къ мѣстоименіямъ никто̀ и ничто̀, ставится между слитною частицею и мѣстоименіемъ — ни ко что́же, ни ѹ҆ когѡ̀, ни на чесо́мже (вм. къ ничто̀, ѹ҆ никогѡ̀, на ничесо́мже, и т. д. По примѣру то́й склоняется то́йжде, та́ѧжде или та́жде, то́еждє или то́жде.

§ 23. се́й, кі́й.

Единственное число.

мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И. се́й, сі́й	сїѧ̀	сїѐ, сѐ
Р. сегѡ̀	сеѧ̀	сегѡ̀
Д. семꙋ̀	се́й	семꙋ̀
В. сего̀, се́й, сі́й	сїю̀	сїѐ, сѐ
Т. си́мъ	се́ю	си́мъ
П. ѡ҆ се́мъ	се́й	се́мъ

Множественное число.

И	сі́и	сїѧ̑	сїѧ̑
Р.	си́хъ	во всѣхъ родахъ.	
Д.	си̑мъ		
В.	си́хъ, сїѧ̑	си́хъ, сїѧ̑	сїѧ̑
Т.	си́ми	во всѣхъ родахъ.	
П.	си́хъ		

Двойственное число.

И. В.	сїѧ̑	сїи̑	сїи̑
Р. П.	сею̀	сею̀	сею̀
Д. Т.	си́ма	си́ма	си́ма

Единственное число.

мужеск. р.	женск. р.	средн. р.
И. кі́й, ко́й	ка́ѧ	ко́е
Р. ко́егѡ	коеѧ̀	ко́егѡ
Д. ко́емꙋ	ко́ей	ко́емꙋ
В. ко́его, кі́й, ко́й	кꙋ̀ю	ко́е
Т. кі́имъ, ко́имъ	ко́ею	кі́имъ, ко́имъ
П. ко́емъ	ко́ей	ко́емъ

Множественное число.

И. кі́и, ко́и	кі́ѧ	ка̑ѧ
Р. кі́ихъ, ко́ихъ	во всѣхъ родахъ.	
Д. кі̑имъ, ко́имъ		
В. кі́ихъ, ко́ихъ, кі́и, ко́и	кі́ѧ	ка̑ѧ
Т. кі́ими	или	ко́ими
П. кі́ихъ	или	ко́ихъ

Двойственное число.

И. В. ка̑ѧ	кі́и	кі́и
Р. П. ко̂ею	во всѣхъ родахъ.	
Д. Т. кі́има	или	ко́има

Примѣчаніе. По примѣру се́й, сі́и склоняются: че́й, чїѧ̀, чїѐ, *родительн.* чїегѡ̀, чїеѧ̀, *дательн.* чїемꙋ̀, чїе́й и т. д. По примѣру кі́й склоняются: нѣ́кій (съ смягчен. к въ ц), нѣ́кійже, кі́йждо (ж. р. ка́ѧждо, с. р. ко́еждо, *род.* коегѡ́ждо, *дат.* коемꙋ́ждо и т. д.), кі́й ли́бо.

§ 24. мо́й, на́шъ.

Единственное число.

мужеск. р.	женск. р.	средн. р.
И. З. мо́й	моѧ̀	моѐ
Р. моегѡ̀	моеѧ̀	моегѡ̀
Д. моемꙋ̀	мое́й	моемꙋ̀
В. моегѡ̀, мо́й	мою̀	моѐ
Т. мои́мъ	мое́ю	мои́мъ
П. ѡ мое́мъ	мое́й	мое́мъ

Множественное число.

И. З. мои̑	моѧ̑	моѧ̑
Р. мои́хъ	во всѣхъ родахъ.	
Д. мои̑мъ		
В. мои́хъ, моѧ̑	моѧ̑	моѧ̑
Т. мои́ми	во всѣхъ родахъ.	
П. мои́хъ		

Двойственное число.

И. В. моѧ̀	мої̀	мої̀
Р. П. моє́ю, моїю	во всѣхъ родахъ.	
Д. Т. моима		

Единственное число.

мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И. З. на́шъ	на́ша	на́ше
Р. на́шегѡ	на́шеѧ	на́шегѡ
Д. на́шемꙋ	на́шей	на́шемꙋ
В. на́шего, на́шъ	на́шꙋ	на́ше
Т. на́шимъ	на́шею	на́шимъ
П. ѡ҆ на́шемъ	на́шей	на́шемъ

Двойственное число.

И. В. на̑ша	на̑ши	на̑ши
Р. П. на̑шею	во всѣхъ родахъ.	
Д. Т. на́шима		

Множественное число.

И. З. на́ши	на̑ша	на̑ша
Р. на́шихъ	во всѣхъ родахъ.	
Д. на́шымъ		
В. на́шихъ, на́шѧ	на́шѧ	на̑ша
Т. на́шими	во всѣхъ родахъ.	
П. на́шихъ		

Примѣчаніе. По примѣру мо́й склоняются: тво́й, сво́й. По примѣру на́шъ склоняется ва́шъ. Прочія мѣстоименія, каковы напр. кото́рый, коли́кїй, ѧ҆́кїй, ѧ҆́ковый, сели́кїй, сицевый, склоняются по образцамъ прилагательныхъ; см. ниже §§ 27 и 28.

§ 25. Вѣ́сь.

Ед. ч. И. ве́сь, всѧ̀, всѐ; Р. всегѡ̀, всеѧ̀, всегѡ̀; Д. всемꙋ̀, все́й, всемꙋ̀; В. ве́сь, всего̀, всю̀, всѐ; Т. всѣ́мъ, все́ю, всѣ́мъ; П. все́мъ, все́й, все́мъ.

Мн. ч. И. всѝ, всѧ̑, всѧ̑; Р. всѣ́хъ; Д. всѣ́мъ; В. м. р. всѣ́хъ — всѧ̑, ж. р. всѣ́хъ, всѧ̑, ср. р. всѧ̑; Т. всѣ́ми; П. всѣ́хъ.

Двойств. ч. (употребляемое только при ѻ҆банадесѧть) И. В. всѧ̑, всѝ; Р. П. всю̑; Д. Т. всѣ́ма.

Ѻ҆́на они (двое).	Ничесѡ́же ничего.
Ѻ҆нѣ́ма имъ (двоимъ).	Кі́й какой.
Тѧ̑ тѣ (двое).	Ті́и, тыѧ̀ тѣ.
Ки́мъ кѣмъ.	Ѧ҆ко́въ каковъ.
Чи́мъ чѣмъ.	Ѻ҆́бый одинъ-другой, иной.

сп҃г. Ѻ҆́на же рѣ́ста[1]) є҆мꙋ̀.
сп҃д. И҆ і҆до́ша нѣ́цыи ѿ на́съ ко гро́бꙋ.
сп҃є. Ѻ҆нѣ́ма же ѿверзо́стасѧ ѻ҆́чи, и҆ позна́ста є҆го̀: и҆ то́й неви́димь бы́сть и҆̀ма.
сп҃ѕ. І҆ тѧ̑ повѣ́даста, ꙗ҆̀же бы́ша на пꙋтѝ.
сп҃з. Почто̀ помышлє́нїѧ[2]) вхо́дѧтъ въ сердца̀ ва̑ша;
сп҃и. И҆збра́нныхъ ра́ди прекратѧ́тсѧ днїе ѻ҆́ны.
сп҃ѳ. Є҆гда̀ зва́нъ бꙋ́деши ки́мъ на бра́къ, не сѧ́ди на пре́днѣмъ мѣ́стѣ.
с҃ч. А҆́ще со́ль ѡ҆бꙋ́ѧетъ,[3]) чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ;
с҃ча. И҆ ны́нѣ ты̀, цр҃ю̀ і҆зра́илевъ, въ слѣ́дъ когѡ̀ и҆схо́диши; кого̀ ты̀ го́ниши;
с҃чв. Без̾ менѐ не мо́жете твори́ти ничесѡ́же.

[1]) сказали. [2]) зачѣмъ такія мысли входятъ... [3]) если соль потеряетъ силу.

сч҃г. Тогда̀ воста́ша вс҃ѧ̂ дѣ́вы ты҃ѧ̂ и҆ ᲂу҆кра́сиша свѣти́льники своѧ̂.

сч҃д. Ті́и пита́ютсѧ пи́щею нече́стїѧ.

сч҃є. Кі́й хра́мъ сози́ждите мѝ, гл҃етъ гд҃ь; и҆лѝ ко́е мѣ́сто поко́ищȣ моемȣ̀;

сч҃ѕ. Ко́е ѻ҆бще́нїе во́лкȣ со а҆́гнцемъ;

сч҃з. Коеѧ̀ ра́ди вины̀ [1]) посла́сте по менѐ;

сч҃и. Всѧ́цѣмъ хране́нїемъ блюдѝ твоѐ се́рдце.

сч҃ѳ. І҆́кѡвъ пе́рстный,[2]) такові̀ и҆ пе́рстнїи: и҆ ꙗ҆кѡ́въ нбⷭ҇ный, та́цы же и҆ нбⷭ҇нїи.

т҃. Коли́цѣми кни́гами [3]) писа́хъ ва́мъ моею̀ рȣко́ю.

т҃а. Ѻ҆во́мȣ дх҃омъ дае́тсѧ сло́во премⷣрости, и҆но́мȣ же сло́во ра́зȣма.

т҃в. Чесѡ̀ и҆зыдо́сте въ пȣсты́ню ви́дѣти;

---

§ 28. Раздѣленіе именъ прилагательныхъ по ихъ формѣ.

По формѣ имена прилагательныя раздѣляются на два вида:

1) *краткія*, съ окончаніями ъ, а, о (твердыя), — ь, ѧ, е (мягкія).

2) *развитыя*, которыя образовались изъ краткихъ через присоединеніе къ окончаніямъ мѣстоименій 3-го лица и (онъ), ѧ (она), є (оно).

§ 27. Склоненіе именъ прилагательныхъ съ краткимъ и развитымъ окончаніями.

Твердаго окончанія.

Единственное число.

	мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И.	мла́дъ, ы́й	млада̀, а́ѧ	мла́до, о́е
Р.	мла́да, а́гѡ	млады̀, ы́ѧ	мла́да, а́гѡ
Д.	мла́дȣ, о́мȣ	младѣ̀, ѣ́й	мла́дȣ, о́мȣ
В.	мла́дъ, мла́да, ы́й, а́го	мла́дȣ, ȣ́ю	мла́до, о́е
З.	мла́де, мла́дъ, ы́й	млада̀, а́ѧ	мла́до, о́е
Т.	млады́мъ	младо́ю	млады́мъ
П.	мла́дѣ, ѣ́мъ	мла́дѣ, ѣ́й	мла́дѣ, ѣ́мъ

Двойственное число.

И. В. З. мла̂да, а̂ѧ	мла̂дѣ, ѣ̂и	мла̂да, ѣ̂и
Р. П. мла̂дȣ, ȣ̂ю	во всѣхъ родахъ.	
Д. Т. млады́ма	во всѣхъ родахъ.	

Множественное число.

И.	мла́ди, і́и	мла́ды, ы̂ѧ	мла̂да, а̂ѧ
Р.	мла̂дъ, ы́хъ	мла̂дъ, ы́хъ	мла̂дъ, ы́хъ
Д.	млады̂мъ	млады̂мъ	млады̂мъ
В.	мла́ды, ы̂ѧ, ы́хъ	мла́ды, ы̂ѧ, ы́хъ	мла̂да, а̂ѧ
З.	мла́ди, і́и	мла́ды, ы̂ѧ	мла̂да, а̂ѧ
Т.	мла́ды, ы́ми	во всѣхъ родахъ.	
П.	млады́хъ, ѣ́хъ	во всѣхъ родахъ.	

Мягкаго окончанія.

Единственное число.

	мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И.	си́нь, ї́й	си́нѧ, ѧѧ	си́не, ее
Р.	си́нѧ, агѡ	си́ни, ї́ѧ	как̾ въ м. р.
Д.	си́ню, емꙋ	си́ни, ей	
В.	си́нь или си́наго	си́нѭ, ю̀ю	как̾ въ им. п.
З.	как̾ И.	как̾ И.	
Т.	си́нимъ	си́нею	как̾ въ м. р.
П.	ѡ си́ни, ѣмъ	си́ни, ѣй	

Двойственное число.

	муж. р.	жен. р.	сред. р.
И. В. З.	си̑нѧ, ѧѧ	си̑ни, ї̑и	си̑ни, ї̑и
Р. П.	си̑ню, юю	как̾ въ мужеском̾ родѣ.	
Д. Т.	си̑нима		

Множественное число.

	муж. р.	жен. р.	сред. р.
И.	си̑ни, ї̑и	си̑ни, ї̑ѧ	си̑нѧ, ѧѧ
Р.	си̑нь, ихъ	как̾ въ мужеском̾ родѣ.	
Д.	си̑нимъ		
В.	си̑ни, ї̑ѧ, ихъ	си̑ни, ї̑ѧ, ихъ	си̑нѧ, ѧѧ
З.	как̾ именительный падежъ.		
Т.	си̑ни, ми	си́нами, ими	си̑ни, ми
П.	си́нихъ	си́нахъ, ихъ	си́нихъ

§ 28. Прилагательныя съ основой на шипящія.

Единственное число.

	мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И.	то́щъ (ь), ї́й	то́щѧ, ѧѧ	то́ще, ее
Р.	то́щѧ, агѡ	то́щи, ї́ѧ	то́щѧ, агѡ
Д.	то́щꙋ, емꙋ	то́щи, ей	то́щꙋ, емꙋ
В.	как̾ им. или род.	то́щꙋ, ꙋю	как̾ именит.
З.	как̾ именит.	как̾ именит.	
Т.	то́щимъ	то́щею	то́щимъ
П.	то́щи, емъ	то́щи, ей	то́щи, емъ

4) Прилагательныя и҆спо́лнь, свобо́дь и є҆диноро́дъ не склоняются.

5) Падежи множ. и двойственнаго чиселъ отъ созвучныхъ имъ падежей ед. числа отличаются облеченнымъ удареніемъ или ѡ.

Склоненіе именъ прилагательныхъ.

§ 12.

ст҃а́гѡ / ст҃а́го — святого.	бла́зѣ благомъ
бла́же благій.	по вели́цѣй по великой.
во мно́зѣ во многомъ.	два̀ бѣ́сна два бѣсноватыхъ.

ѯг. Не ѿве́ржи [4]) менѐ ѿ лица̀ твоегѡ̀, и҆ дх҃а твоегѡ̀ ст҃а́гѡ не ѿимѝ ѿ менѐ.

ѯд. Гдⷭ҇и нбⷭ҇ѐ и҆ землѝ, помѧнѝ мѧ грѣ́шнаго раба̀ твоего̀ стꙋ́днаго [5]) и҆ нечи́стаго.

ѯе. Ѿгради́ мѧ, гдⷭ҇и, си́лою честна́гѡ и҆ животворѧ́щагѡ твоегѡ̀ крⷭ҇та̀.

ѯѕ. Пое́мъ ѻ҆ц҃а̀ сн҃а и҆ ст҃а́го дх҃а, бг҃а.

[1]) какой ради причины. [2]) отъ пе́рсть земля. [3]) какъ много. [4]) не отвергни. [5]) срамнаго, порочнаго

ѯз. Спаси́, бла́же, дꙋ́шы на́шѧ.

ѯи. Моли́твами а҆по́столъ твои́хъ, мл҃стиве, ѡ҆чи́сти мно́жество согрѣше́ній на́шихъ.

т҃д. Бл҃гословє́нїє гдⷭ҇не на главѣ̀ пра́веднагѡ.
т҃і. Вѣ́рный въ ма́лѣ и҆ во мно́зѣ вѣ́ренъ є҆́сть.
т҃аі. Ѿ ма́лѣ и҆ ѿ вели́цѣ дово́ленъ бꙋ́ди.
т҃ві. Бл҃гословє́нїє ѻ҆́тчее ᲂу҆твержда́етъ до́мы ча̑дъ, кля́тва же ма́терни и҆скореня́етъ до ѡ҆снова́нїѧ.
т҃гі. Въ срⷣцѣ бла́зѣ [1]) мꙋ́жа почі́етъ премꙋ́дрость.
т҃ді. Возлю́биши и҆́скреннѧго твоего̀.
т҃єі. Никто̀ же бо приставля́етъ приставле́нїѧ пла́та небѣ́лена ри́зѣ ве́тсѣ.[2])
т҃ѕі. Оу҆до́бѣе бо є҆́сть вельбꙋ́дꙋ сквозѣ̀ и҆́глинѣ ᲂу҆́шы проитѝ, не́же бога́тꙋ въ црⷭ҇твїе бж҃їе вни́ти.
т҃зі. Срѣто́ста [3]) є҆го̀ два̀ бѣ́сна ѿ гробѡ́въ и҆сходѧ̑ща, лю́та ѕѣлѡ̀.
т҃иі. Дꙋше́вныма ѻ҆чи́ма ѡ҆слѣпле́нъ, къ тебѣ̀ хрⷭ҇тѐ прихождꙋ̀. Поми́лꙋй мѧ̀ бж҃е, по вели́цѣй ми́лости твое́й.
т҃ѳі. Ше́дше во гра́дъ возвѣсти́ша [4]) всѧ̑ и҆ ѡ҆ бѣсно́ю.
т҃к. Ка́кѡ мо́жетъ кто̀ вни́ти въ до́мъ крѣ́пкагѡ [5]) и҆ сосꙋ́ды є҆гѡ̀ расхи́тити, а҆́ще не пе́рвѣе [6]) свѧ́жетъ крѣ́пкаго;

мно́зи многіе.	мнѡ́ги многихъ, многіе.
мꙋ́дри мудры.	чести̑выѧ почетныхъ.
кро́тцыи кроткіе.	на ѕлы̑ѧ на злыхъ.
мꙋ́дрыѧ мудрыя.	си̑ры сирыхъ.
ѕлы̑ злыя.	бѣ́сны мнѡ́ги многихъ бѣсноватыхъ.

т҃ка. Мі́рстїи концы̀ [7]) торжествꙋ́ютъ.
т҃кв. Мно́зи сꙋ́ть высо́цы и҆ сла́вни: но крѡ́ткимъ ѿкрыва́ютсѧ та̑йны.

[1]) благомъ. [2]) никто къ ветхой одеждѣ не приставляетъ заплаты изъ небѣленой ткани. [3]) встрѣтили. [4]) они разсказали. [5]) въ домъ сильнаго. [6]) если прежде не свяжетъ... [7]) предѣлы вселенной, міръ.

т҃кг. Поползнꙋ́тсѧ [1]) ѕлі́и пред̾ благи́ми.
т҃кд. Бꙋ́дите ᲂу҆̀бо мꙋ́дри ꙗ҆́кѡ ѕмі̑и и҆ цѣ́ли [2]) ꙗ҆́кѡ го́лꙋбїе.
т҃кє. Быва́йте же дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ бла́зи, милосе́рди.
т҃кѕ. Ю҆нїи повини́тесѧ ста́рцемъ.
т҃кз. Прокаже́ннїи ѡ҆чища́ютсѧ, и҆ глꙋсі́и слы́шатъ.
т҃ки. Мꙋ́дрыѧ жены̀ созда́ша до́мы.
т҃кѳ. Мѣ́рила льсти̑ваѧ [3]) ме́рзость пред̾ гдⷭ҇емъ.
т҃л. Бл҃же́нни кро́тцыи: ꙗ҆́кѡ ті́и наслѣ́дѧтъ зе́млю.
т҃ла. Ꙗ҆́кѡ да бꙋ́дете сн҃ове ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ, и҆́же є҆́сть на нбⷭ҇ѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ со́лнце своѐ сі́ѧетъ на ѕлы̑ѧ и҆ бл҃гі̑ѧ и҆ дожди́тъ на првⷣныѧ и҆ непра́ведныѧ.[4])
т҃лв. По́здѣ же бы́вшꙋ,[5]) приведо́ша къ немꙋ̀ бѣ́сны мнѡ́ги.
т҃лг. Гдⷭ҇ь гѡ́рдымъ проти́вится, смире́ннымъ же дае́тъ бл҃го́ть.
т҃лд. И҆́же дае́тъ ᲂу҆бѡ́гимъ, не ѡ҆скꙋдѣ́етъ.
т҃лє. Ны́нѣ вы̀, фарїсе́є, внѣ́шнѧѧ стклѧ̑ницы и҆ блю́да ѡ҆чи́щаете.
т҃лѕ. Дре́внѧѧ мимоидо́ша, гл҃го́летъ писа́нїе, се бы́ша всѧ̑ но̑ва.
т҃лз. І҆ꙋде́є же наꙋчи́ша [6]) чести̑выѧ жены̀ и҆ бл҃гоѡбра̑зныѧ.
т҃ли. Словеса̀ пра̑ваѧ лю́битъ гдⷭ҇ь.
т҃лѳ. Ꙗ҆зы́къ доброглаго́ливъ [7]) ᲂу҆мно́житъ дѡ́бры бесѣ̑ды.
т҃м. Тлѧ́тъ [8]) ѻ҆бы́чаи бла́ги бесѣ̑ды ѕлы̑.
т҃ма. Чл҃вѣ́къ мнѡ́га зна́менїѧ твори́тъ.
т҃мв. Ни́щыѧ бо всегда̀ и҆́мате съ собо́ю, менѐ же не всегда̀ и҆́мате.
т҃мг. Не ѡ҆ставлю вас сирыми.
т҃мд. Любопы́тною десни́цею жизнопода́тельнаѧ твоѧ̑ ре́бра до́ма̀ и҆спыта̀, хрⷭ҇те бж҃е.

[1]) поскользнутся, преклонятся. [2]) чисты. [3]) невѣрные вѣсы. [4]) да будете сынами Отца вашего небеснаго; ибо Онъ повелѣваетъ солнцу своему восходить надъ злыми и добрыми и посылаетъ дождь на праведныхъ и неправедныхъ. [5]) когда насталъ вечеръ. [6]) научили набожныхъ и почтныхъ женщинъ. [7]) доброрѣчивъ. [8]) истребляютъ.

§ 30. Степени сравненія.

Степеней сравненія три: положительная, сравнительная и превосходная.

Сравнительная степень образуется изъ положительной измѣненіемъ полнаго окончанія прилагательныхъ или въ шїй, шаѧ, шєє: богáтый — богáтшїй, ю́наѧ — ю́ншаѧ и т. д., или въ ѣй муж. р., ѣйши женск. р., ѣє ср. р.: чє́стный — чєстнѣ́й, чєстнѣ́йши, чєстнѣ́є.

Въ первомъ случаѣ губные смягчаются вставкою л: крѣ́пкїй — крѣ́плшїй, зубной д смягчается въ жд: слáдкїй — слáждшїй, гортанные смягчаются въ шипящіе: ти́хїй — ти́шшїй. Кромѣ того, въ окончаніяхъ: кїй, окїй, єкїй выпадаютъ к, о, є: широ́кїй, бли́зкїй, — ши́ршїй, бли́зшїй.

Во второмъ случаѣ передъ окончаніемъ ѣй происходитъ смягченіе гортанныхъ въ шипящіе, при чемъ вмѣсто ѣ пишется а: *мно́гїй — множáй.*

Превосходная степень образуется чрезъ измѣненіе окончанія положительной степени на ѣ́йшїй: богáтый — богатѣ́йшїй, или áйшїй послѣ шипящихъ: дрáгїй — дражáйшїй.

Примѣчанія. 1) Окончаніе на айшїй является въ именахъ прилагательныхъ, оканчивающихся въ положительной степени — на гїй: драгі́й — дражáйшїй, зкїй: бли́зкїй — ближáйшїй, дый: млады́й — млажáйшїй, хїй: вє́тхїй — вєтшáйшїй.

2) Превосходная степень иногда выражается присоединеніемъ къ положительной степени нарѣчій вельмѝ, ѕѣлѡ̀, или слитныхъ словъ: вєлє, вєє, три, трє: ѕѣлѡ̀ мꙋ́дрый, трисвѧтáй, велемꙋ́дрый, треклáтый.

§ 31. Неправильно образовавшіяся степени сравненія.

Слѣдующія имена прилагательныя образуютъ степени сравненія неправильно:

полож. степень	*сравн. степень*	*превосх. степень*
Блаѓій	ѹ́нїй, ѹ́ншїй, лꙋ́чшїй	преблаѓій
Вє́лїй	бо́лїй, бо́льшїй, бѡ́щшїй	велича́йшїй
Высо́кїй	вы́шнїй	высоча́йшїй
Ѕлы́й	го́ршїй, го́рше, го́рѣє	ѕлѣ́йшїй
Ма́лый	мнї́й, мнѣ́є, ме́ньшїй	малѣ́йшїй
Хꙋды́й	хꙋ́ждшїй	хꙋдѣ́йшїй

ѹ́нїй, ѹ́ншїй лучшій.
бо́лїй, бо́льшїй, бѡ́щшїй большій
вы́шшїй высшій, выше.

го́ршїй, го́рше, го́рѣє злѣе, хуже.
мнї́й, мнѣ́є меньше.
хꙋ́ждшїй хуже.

тм҃є. Грѧды́й же по мнѣ̀ крѣ́плїй [1]) менѐ є҆́сть.
тм҃ѕ. Не дꙋша́ ли бо́льши є҆́сть пи́щи;
тм҃з. Го́рша [2]) дира̀ бꙋ́детъ.
тм҃и. Не воста̀ въ рожде́нныхъ жена́ми бо́лїй ї҆ѡа́нна крⷭ҇ти́телѧ: мнї́й же во црⷭ҇твїи нбⷭ҇нѣмъ бо́лїй є҆гѡ̀ є҆́сть.
тм҃д. И҆ ты, виѳлее́ме землѐ ї҆ꙋ́дова, ничи́мже ме́ньши є҆сѝ во влⷣкахъ ї҆ꙋ́довыхъ.
тп҃. Мно́зѣхъ пти́цъ ѹ́нши [3]) є҆сте́ вы.
тп҃а. И҆ бꙋ́дꙋтъ послѣ̑днѧѧ чл҃вѣ́кꙋ го́рша пе́рвыхъ.
тп҃в. Вы́шшихъ себѐ не и҆щѝ, и҆ крѣ́плшихъ себѐ не и҆спытꙋ́й.
тп҃г. Вельмо́жа и҆ сꙋдїѧ̀ и҆ си́льный сла́вни бꙋ́дꙋтъ, и҆ нѣ́сть ни є҆ди́нъ бѡ́щшїй боѧ́щагѡсѧ гдⷭ҇а.
тп҃д. Сїе́ же завѣща́ваѧ не хвалю̀, ꙗ҆́кѡ не на лꙋ́чшее, но на хꙋ́ждшее свира́етесѧ. [4])

[1]) сильнѣе. [2]) хуже. [3]) лучше, дороже. [4]) что вы собираетесь не на лучшее, а не худшее.

тне. И неблагообра́знїи на́ши благообра́зїе множа́йше имꙋ́тъ: а благообра́знїи на́ши не тре́бѣ иму́тъ.[5])

тнѕ. Но бг҃ъ раствори тѣ́ло, хꙋдѣ́йшемꙋ[6]) бо́льшꙋ да́въ че́сть.

тнз. Бл҃же́ннѣйша же е҆́сть, а҆́ще та́кѡ пребꙋ́детъ, по моемꙋ̀ совѣ́тꙋ.

тни. Да́ждь премꙋ́дромꙋ ви́нꙋ,[7]) и҆ премꙋдрѣ́йшїй бꙋ́детъ.

тнѳ. Всѣ́мъ себѐ поработи́въ, да множа́йшыѧ прїѡбрѧ́щꙋ.

тѯ҃. Преблг҃і́й гд҇и, низпосли̇ на́мъ бл҃го́ть дх҃а твоегѡ̀ ст҃а́гѡ.

---

[5]) и неблагообразные наши болѣе благообразно покрываются; а благообразные наши не имѣютъ въ томъ нужды. [6]) внушивъ о менѣе совершенномъ большее попеченіе. [7]) объясненіе, причину.

тѯа. Бо́лїй порабо́таетъ ме́ньшемꙋ.

тѯв. Па́че ѻ҆́лова что̀ тѧжча́е быва́етъ; и҆ что̀ е҆мꙋ̀ и҆́мѧ, то́кмѡ бꙋ́й;[1]) песо́къ и҆ со́ль и҆ рꙋ́дꙋ легча́е понестѝ, не́же чл҃вѣ́ка неразꙋ́млива.

тѯг. Ко́льми̇ ᲂу҆̀бо лꙋ́чши е҆́сть человѣ́къ ѻ҆вча́те;

[1]) что тяжелѣе свинца? и какое имя ему какъ не глупый? [2]) они сказали.

§ 32. Имена числительныя.

Числительныя бываютъ:

а) Количественныя:

е҆ди́нъ	пѧтьна́десѧть,-е	двѣ́стѣ
два̀	шестьна́десѧть,-е	три́ста
трѝ — трїè	седмьна́десѧть,-е	четы́реста
четы́ре,-ри	ѻ҆семьна́десѧть,-е	пѧтьсѡ́тъ
пѧ́ть	девѧтьна́десѧть,-е	шестьсѡ́тъ
ше́сть	два́десѧть	седмьсѡ́тъ
се́дмь	три́десѧть	ѻ҆семьсѡ́тъ
ѻ҆́смь — во́семь	четы́редесѧть	девѧтьсѡ́тъ
де́вѧть	пѧтьдесѧ́тъ	ты́сѧща
де́сѧть	шестьдесѧ́тъ	двѣ̀ ты́сѧщи
е҆диннадесѧть,-е	се́мьдесѧтъ	трѝ ты́сѧщи и т. д.
двана́десѧть,-е	ѻ҆́семьдесѧтъ	тьма̀ (10.000)
трина́десѧть,-е	де́вѧтьдесѧтъ	леге́ѡнъ (100.000)
четырена́десѧть,-е	сто̀	леѡ́дръ (1.000.000).

Сюда же принадлежатъ: дво́и, двѣ̀, двоѧ̀; (ѻ҆́бои) ѻ҆боѧ, ѻ҆бо́е; тро́и, троѧ̀.

б) Порядковыя:

пе́рвый
вторы́й
тре́тїй
. . . .
е҆диннадесѧтый
двана́десѧтый и т. д.

в) Кратныя:

е҆динови́дный
сꙋгꙋ́бый
трегꙋ́бый
трети́чный и т. д.

§ 33. Склоненіе числительныхъ количественныхъ и порядковыхъ простыхъ.

При склоненіи имена числительныя пользуются падежными окончаніями:

1) мѣстоименій: є҆ди́нъ, а, о;

2) именъ существительныхъ: пѧтьдесѧ́тъ склоняется по 4-му склоненію, сто̀ — по 2-му, ты́сѧща — по 3-му;

3) прилагательныхъ: всѣ порядковыя.

§ 34. Слѣдующія имена числительныя имѣютъ особенности въ склоненіи: ѻ҆бо́й *(и тотъ и другой)*, трїѐ, четы́ре, пѧ́ть, сто̀.

Единственное число.

мужеск. р.	*женск. р.*	*средн. р.*
И. ѻ҆бо́й	ѻ҆боа̀	ѻ҆боѐ
Р. ѻ҆боегѡ̀	ѻ҆боеѧ̀	как в муж. р.
Д. ѻ҆боемꙋ̀	ѻ҆боѐй	как в муж. р.
В. ѻ҆боегѡ̀	ѻ҆бою̀	ѻ҆боѐ
Т. ѻ҆бои́мъ	ѻ҆боѐю	как в муж. р.
П. ѻ҆боѐмъ	ѻ҆боѐй	как в муж. р.

Двойственное число.

И. В. З. ѻ҆́ба	ѻ҆́бѣ	ѻ҆́бѣ
Р. П. ѻ҆бою̀	ѻ҆бѣю̀	как въ муж. р.
Д. Т. ѻ҆бѣ́ма	какъ въ муж. р.	как въ муж. р.

Множественное число.

И. ѻ҆боѝ	ѻ҆боа̑ и ѻ҆́бѣ	ѻ҆боа̑
Р. ѻ҆бои́хъ	ѻ҆бѣ́нхъ	какъ въ муж. р.
Д. ѻ҆бои́мъ	ѻ҆бѣ́нмъ	какъ въ муж. р.
В. ѻ҆бои́хъ, ѻ҆боѝ	ѻ҆бѣ́нхъ (ѻ҆боа̑)	ѻ҆боа̑
Т. ѻ҆бои́ми	ѻ҆бѣ́нми	какъ въ муж. р.
П. ѻ҆бои́хъ	ѻ҆бѣ́нхъ	какъ въ муж. р.

Примѣчаніе. По этому примѣру склоняется въ двойственномъ числѣ два̀.

И. м. р. трїѐ и трѝ; ж. и ср. трѝ
Р. трїе́хъ, тре́хъ, трі́й
Д. трїе́мъ, тре́мъ
В. м. и ж. р. трїе́хъ, тре́хъ, трѝ; ср. р. трѝ
Т. трїе́ми, тре́ми
П. трїе́хъ, тре́хъ.

И. В. м. р. четы́ре; ж. и ср. четы́ри
Р. четы́рь
Д. четы́ремъ
Т. четы́рьми
П. четы́рехъ.

И. В. пѧ́ть
Р. пѧтѝ, пѧти́хъ
Д. пѧтѝ, пѧти́мъ
Т. пѧтьмѝ, пѧтїю̀
П. ѿ пѧти́хъ.

По примѣру пѧ́ть склоняются всѣ количественныя отъ шестѝ до ста̀.

Сто̀ въ единственномъ числѣ склоняется правильно, какъ ча́до.

Двойственное число.

И. В. двѣ́стѣ, двѣ́сти
Р. П. двꙋ́стꙋ, двою̀ стꙋ̀, двꙋ̀ сѡ́тъ
Д. двѣма̀ ста́ма, двѣма̀ стѡ́мъ
Т. двѣма̀ сто́ма и двѣма̀ сты̀.

Множественное число.

И. В. ста̀
Р. сѡ́тъ
Д. ста́мъ, стѡ́мъ
Т. ста́ми, сты̀
П. ста́хъ, стѣ́хъ.



§ 35. Склоненіе числительныхъ количественныхъ и порядковыхъ составныхъ.

1) Составныя числительныя количественныя отъ 11 до 19 склоняются различно:

а) или склоняется первая ихъ половина: єдиннадесѧть, р. п. єдинагонадесѧть и т. д.,

б) или склоняется вторая ихъ половина при неизмѣняемости первой: род. п. єдиннадесѧтихъ, д. п. єдиннадесѧтимъ и т. д.,

в) или, наконецъ, склоняются обѣ ихъ половины: двоюнадесѧти, двѣманадесѧти и т. д.

2) Въ количественныхъ составныхъ отъ 20 до 40 первое изъ чиселъ не склоняется, но отъ 50 до 90 склоняются оба количественныя: тридесѧтью, но шестьюдесѧтью.

3) Числительныя порядковыя склоняются по примѣру именъ прилагательныхъ.

§ 36. Глаголъ.

По образованію глаголы бываютъ первообразные и производные.

1) Первообразные присоединяютъ окончаніе неопредѣленнаго наклоненія непосредственно къ корню: нес-тѝ.

2) Производные присоединяютъ окончаніе неопредѣленнаго наклоненія къ корню посредствомъ особыхъ слоговъ (а, ѧ, и, ѣ, нѹ, ов, ив, ыв), которые называются *примѣтами*.

§ 36. Корень въ соединеніи съ примѣтою составляетъ основу глаголовъ производныхъ: люби-ти.

Основу же глаголовъ первообразныхъ составляетъ корень: нес-тѝ.

§ 37. Принадлежности глаголовъ суть:

1) залоги: дѣйствительный, страдательный, возвратный, взаимный, средній и общій;

2) наклоненія: неопредѣленное, изъявительное, условное, желательное и повелительное;

3) причастія;

4) виды: *совершенный, несовершенный, многократный и однократный;*

5) времена: *настоящее, абристъ, прошедшее продолженное, прошедшее совершенное, давнопрошедшее и будущее;*

6) числа: *единственное, двойственное и множественное,*

7) лица: 1-е, 2-е и 3-е. Личныя окончанія:

	единств. число:	*двойств. число:*	*множеств. число:*
1-е лицо:	ѹ, — ю	ва, — вѣ	емъ, — имъ
2-е „	еши, — иши	та, — тѣ	ете, — ите
3-е „	етъ, — итъ	та, — тѣ	ѹтъ, — ѧтъ
			ютъ, — ѧтъ

Примѣчаніе. Окончанія ва, та суть мужеск. и средн. р., а вѣ, тѣ — женскаго. Изрѣдка встрѣчаются окончанія для 1-го л. дв. ч. ма и мѣ.

§ 38. Всѣ глаголы по спряженію раздѣляются на два залога: дѣйствительный и страдательный; залоги же средній, возвратный, взаимный и общій не имѣютъ особаго спряженія, а спрягаются по образцу дѣйствительнаго залога.

А. ФОРМЫ ДѢЙСТВИТЕЛЬНАГО ЗАЛОГА.

§ 39. Неопредѣленное наклоненіе постоянно оканчивается на ти или тисѧ: дѣлати, мощѝ (вм. мог-тѝ), ѡблещисѧ (вм. ѡблектисѧ).

§ 40. Изъявительное наклоненіе имѣетъ слѣдующія времена: *настоящее, абристъ, прошедшее продолженное, прошедшее совершенное, давнопрошедшее и будущее.*

1. Настоящее время образуется отъ неопредѣленнаго наклоненія слѣдующимъ образомъ:

а) Если окончаніе неопредѣленнаго наклоненія ти присоединяется прямо къ чистому, т.-е. неизмѣненному, какъ въ глаголѣ рещѝ (к+т=щ), корню, то ти мѣняется на окончаніе настоящаго времени ѹ или ю: нестѝ — несѹ̀.

б) Сложный согласный неопредѣленнаго наклоненія разлагается: влещѝ (щ=к+т) — влекꙋ̀.

в) При окончаніи неопред. наклоненія на сти въ настоящемъ времени возстановляется согласный, исчезнувшій въ наклоненіи неопредѣленномъ: плестѝ (с+т=тт)=плетꙋ̀.

г) Губные и зубные согласные смягчаются: лови́ти — ловлю̀, ходи́ти — хожꙋ̀, писа́ти — пишꙋ̀, ма́зати — ма́жꙋ.

д) Гласный, предшествующій окончанію ти, или остается въ настоящемъ времени: дерза́ти — дерза́ю, или исчезаетъ: слы́шати — слы́шꙋ.

е) Окончанія овати, евати въ настоящемъ времени стягиваются въ ꙋю, юю: свѣ́товати — свѣ́тꙋю, ᲂу҆́тренevати — ᲂу҆́тренюю.

ж) Если передъ ти стоитъ а=ѧ, то этотъ гласный предъ личными окончаніями разлагается въ ем, ен, н, м: клѧ́ти — кленꙋ̀, ѧ҆́ти — є҆млю.

По настоящему времени изъяв. н. глаголы дѣйств. залога дѣлятся на два спряженія: а) если 2-е л. ед. ч. оканчивается на еши, а 3-е л. мн. ч. на ꙋтъ или ютъ, то глаголъ принадлежитъ къ 1-му спряженію; б) если 2-е л. ед. ч. оканчивается на иши, а 3-е л. мн. ч. на ѧтъ или атъ, то глаголъ принадлежитъ ко 2-му спряженію.

1-е спряженіе.	2-е спряженіе.
Единственное число.	
1. ѿдолѣва́ю	хвалю̀
2. „ ва́еши	хва́лиши
3. „ ва́етъ	хва́литъ
Двойственное число.	
1. ѿдолѣва́ева, вѣ	хва́лива, вѣ
2, 3. ѿдолѣва́ета, вѣ	хва́лита, вѣ

Множественное число.	
1. ѿдолѣва́емъ	хва́лимъ
2. ѿдолѣва́ете	хва́лите
3. ѿдолѣва́ютъ	хва́лѧтъ.

Примѣчаніе. Предъ личными окончаніями, кромѣ 3-го л. мн. ч., гортанный г смягчается въ ж: могꙋ̀ — мо́жеши, а гортанный к — въ ч: рекꙋ̀ — рече́ши. Губные и зубные д, з, с, т въ 1-мъ спряженіи смягчаются во всѣхъ лицахъ и числахъ, а во 2-мъ спряж. только въ первомъ л. ед. числа: ходи́ти — хождꙋ̀ — хо́диши; писа́ти — пишꙋ̀ — пи́шеши, каза́ти — кажꙋ̀ — ка́жеши; сꙋди́ти — сꙋждꙋ̀ — сꙋ́диши.

Спряженіе глаголовъ.

вѣ́мъ я знаю,	и҆́мамъ имѣю,	ꙗ҆́мъ ѣмъ,
вѣ́си ты знаешь,	и҆́маши имѣешь,	ꙗ҆́си ѣшь,
вѣ́сть онъ знаетъ,	и҆́матъ имѣетъ,	ꙗ҆́стъ ѣстъ,
вѣ́мы мы знаемъ,	и҆́мамы имѣемъ,	ꙗ҆́мы ѣдимъ,
вѣ́сте вы знаете.	и҆́мате имѣете.	ꙗ҆́сте ѣдите.

да́мъ дамъ,	да́мы дадимъ,
да́си дашь,	дади́те дадите.
да́стъ дастъ,	

тз҃д. Рѣ́ша[2]) же є҆мꙋ̀: кто̀ є҆сѝ; да ѿвѣ́тъ да́мы посла́вшымъ ны̀.
тз҃е. Ча̑дца, є҆щѐ съ ва́ми ма́лѡ є҆́смь.
тз҃ѕ. Равві̀, вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а прише́лъ[3]) є҆сѝ ᲂу҆чи́тель.
тз҃з. А҆́зъ и҆́мамъ бра́шно ꙗ҆́сти, є҆гѡ́же вы̀ не вѣ́сте.
тз҃и. Є҆́же вѣ́мы, глаго́лемъ.
тз҃д. Не поги́бнетъ, но и҆́матъ живо́тъ вѣ́чный.
то҃б. Ѿкꙋ́дꙋ и҆́маши во́дꙋ живꙋ̀;

³) пришелъ.

то҃а. Иліа̀ ли є҆сѝ ты̀; и҆ глаго́ла: нѣ́смь.
то҃в. Не да́си преподо́бномꙋ ви́дѣти и҆стлѣ́нїѧ.
то҃г. Почто̀ съ мытарѝ и҆ грѣ́шники ꙗ҆́сте и҆ пїе́те;
то҃д. Ѻ҆ц҃а̀ и҆́мамы а҆враа́ма.
то҃є. Вы̀ є҆стѐ свѣ́тъ мі́рꙋ.
то҃ѕ. Да не ᲂу҆вѣ́сть[1]) шꙋ́йца твоѧ̀, что̀ твори́тъ десни́ца твоѧ̀.
то҃з. Почто̀ съ мытарѝ и҆ грѣ́шники ᲂу҆чи́тель ва́шъ ꙗ҆́стъ и҆ пїе́тъ;
то҃и. И҆ ѿвѣща́вше і҆исꙋ́сови рѣ́ша: не вѣ́мы.
то҃ѳ. Вѣ́мъ бо, ꙗ҆́кѡ і҆и҃са распѧ́таго и҆́щете: нѣ́сть здѣ̀.
т҃п. Легеѡ́нъ и҆́мѧ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ мно́зи є҆смы̀.
т҃па. И҆́же нѣ́сть со мно́ю, на мѧ̀ є҆́сть.

---

[1]) да не узнаетъ лѣвая рука.

2. Аористъ. Бывшее дѣйствіе, безъ обозначенія его продолженія или окончанія, выражается формою аориста. Въ глаголахъ, основа которыхъ оканчивается на гласный звукъ, аористъ образуется присоединеніемъ окончанія хъ непосредственно къ основѣ: хвалѝ — хвали́хъ; если же основа оканчивается на согласный звукъ, то окончаніе аориста присоединяется помощію гласной о: нестѝ — несо́хъ. При окончаніи аориста на охъ, 2-е и 3-е л. ед. ч. оканчиваются на е, при чемъ г смягчается въ ж, к — въ ч: поверго́хъ — поверже, теко́хъ — течѐ. Въ остальныхъ глаголахъ 2-е и 3-е л. ед. ч. оканчиваются на конечную гласную основы: глаго́лати — глаго́лахъ — глаго́ла. 3-е л. мн. ч. оканчивается на ша: реко́ша.

Примѣчаніе. Къ 3-му л. ед. ч. аориста отъ глаголовъ, оканчивающихся въ неопр. н. на ати, ѧти, нерѣдко прибавляется на концѣ тъ: прїѧ́ти — прїѧ́тъ. Глаголъ рещѝ въ аористѣ имѣетъ формы реко́хъ и рѣ́хъ.

Единственное число.

1.	ѿдолѣва́хъ	несо́хъ
2. 3.	ѿдолѣва̀	несѐ

Двойственное число.

1.	ѿдолѣва́хова, ѣ	несо́хова, ѣ
2. 3.	ѿдолѣва́ста, ѣ	несо́ста, ѣ

Множественное число.

1.	ѿдолѣва́хомъ	несо́хомъ
2.	ѿдолѣва́сте	несо́сте
3.	ѿдолѣва́ша	несо́ша

3. Прошедшее продолженное. Продолжавшееся дѣйствіе выражается формою прошедшаго продолженнаго времени. Въ глаголахъ, основа которыхъ оканчивается на а, прошедшее продолженное образуется присоединеніемъ хъ непосредственно къ основѣ: ѿдолѣва́ти — ѿдолѣва́хъ. Во всѣхъ же остальныхъ глаголахъ окончаніе неопред. наклоненія ти вмѣстѣ съ примѣтою обращается въ ѧхъ: нестѝ — несѧ́хъ, хвали́ти — хвалѧ́хъ. Во 2-мъ и 3-мъ л. ед. числа окончаніе хъ замѣняется ше: хвалѧ́ше; 3-е л. мн. ч. будетъ хꙋ: хвалѧ́хꙋ.

Примѣчаніе. Предъ окончаніемъ ѧхъ смягчаются губные: люби́ти — любл҄ѧ́хъ, гортанные: к въ ч, г въ ж, при чемъ послѣ ч и ж пишется а, вмѣсто ѧ: вле́щѝ — влеча́хъ, мощѝ — можа́хъ. Ѧ = а разлагается въ ем, ен: ѧ҆́ти — є҆млѧ́хъ.

Единственное число.

1.	ѿдолѣва́хъ	течѧ́хъ
2. 3.	ѿдолѣва́ше	течѧ́ше

Двойственное число.

1. ѿдолѣвА́хова, ѣ	течА́хова, ѣ
2. 3. ѿдолѣвА́ста, ѣ	течА́ста, ѣ

Множественное число.

1. ѿдолѣвА́хомъ	течА́хомъ
2. ѿдолѣвА́сте	течА́сте
3. ѿдолѣвА́хꙋ	течА́хꙋ *)

ѾдолѣвА́хъ я одолѣвалъ,	Ѿдолѣ́хъ я одолѣлъ,
Ѿдолѣва́ше ты (или онъ) одолѣвалъ,	Ѿдолѣ̀ ты (или онъ) одолѣлъ,
Ѿдолѣва́хомъ мы одолѣвали,	Ѿдолѣ́хомъ мы одолѣли,
Ѿдолѣва́сте вы одолѣвали,	Ѿдолѣ́сте вы одолѣли,
Ѿдолѣва́хꙋ они одолѣвали.	Ѿдолѣ́ша они одолѣли.

т҃пв. Ка́кѡ возненавидѣ́хъ наказа́нїе,[2]) и҆ ѿ ѡ҆бличе́нїй ᲂу҆клони́сѧ се́рдце моѐ;

т҃пг. И҆ ви́дѣ бг҃ъ свѣ́тъ, ꙗ҆́кѡ добро̀: и҆ разлꙋчѝ бг҃ъ междꙋ свѣ́томъ и҆ междꙋ тмо́ю.

т҃пд. Тогда̀ и҆схожда́ше къ немꙋ̀ і҆ерꙋсали́ма, и҆ всѧ̀ і҆ꙋде́а и҆ всѧ̀ страна̀ і҆орда́нскаѧ, и҆ крещахꙋсѧ во і҆орда́нѣ.

т҃пє. Бѣ́хꙋ же тꙋ̀ водоно́сы ка́менни ше́сть.

т҃пѕ. И҆ бѣ̀ та́мѡ чл҃вѣ́къ, и҆ рꙋка̀ є҆мꙋ̀ десна́ѧ бѣ̀ сꙋха̀.

т҃пз. То́й речѐ, и҆ бы́ша.

т҃пи. А҆́зъ не вѣ́дѣхъ є҆гѡ̀.

т҃пѳ. Ꙗ҆́коже вкꙋсѝ а҆рхїтрїкла́їнъ вїна̀ бы́вшагѡ ѿ воды̀ и҆ не вѣ́дѧше, ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть: слꙋги́ же вѣ́дѧхꙋ поче́рпшїи во́дꙋ.

[2]) я ненавидѣлъ наставленіе, и сердце мое пренебрегало обличеніями.

т҃ч. Ѻ҆ц҃ы̀ на́ши ꙗ҆до́ша ма́ннꙋ въ пꙋсты́ни, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано: хлѣ́бъ съ нб҃сѐ дадѐ и҆̀мъ ꙗ҆́сти.

т҃ча. Се́й бѣ̀, є҆го́же и҆мѣ́хомъ нѣ́когда въ посмѣ́хъ [1]) и҆ въ поноше́нїе.

т҃чв. Безꙋ́мнїи, житїѐ є҆гѡ̀ вмѣни́хомъ [2]) неи́стово, и҆ кончи́нꙋ є҆гѡ̀ безче́стнꙋ: ка́кѡ вмѣни́сѧ[3]) въ сынѣ́хъ бж҃їихъ и҆ въ ст҃ы́хъ жре́бїй є҆гѡ̀ є҆́сть; ᲂу҆̀бо заблꙋди́хомъ [4]) ѿ пꙋтѝ и҆́стиннагѡ; и҆ пра́вды свѣ́тъ не ѡ҆блиста̀ на́мъ, и҆ со́лнце не возсїѧ̀ на́мъ.

т҃чг. Что̀ по́льзова[5]) на́мъ горды́нѧ; и҆ бога́тство съ велича́нїемъ [6]) что̀ воздадѐ на́мъ; Преидо́ша всѧ̑ ѻ҆́на ꙗ҆́кѡ сѣ́нь.[7])

т҃чд. Дш҃а̀ моѧ̀ ны́нѣ ᲂу҆́мре.

т҃чє. И҆ и҆зы́де вѣ́сть сїѧ̀ по̀ все́й земли̇̀ то́й.

т҃чѕ. Чесѡ̀ и҆зыдо́сте въ пꙋсты́ню ви́дѣти;

т҃чз. Поне́же зва́хъ, и҆ не послꙋ́шасте, и҆ простира́хъ словеса̀, и҆ не внима́сте, но ѿмета́сте моѧ̑ совѣ́ты.

т҃чи. А҆́зъ рѣ́хъ: гд҃и, поми́лꙋй мѧ̀, и҆сцѣлѝ дꙋ́шꙋ мою̀, ꙗ҆́кѡ согрѣши́хъ ти̇̀.

т҃чѳ. Тꙋ́не [8]) прїѧ́сте, тꙋ́не дади́те.

ꙋ҃. Го́ре ва́мъ мꙋ́жїе нечести́вїи, и҆̀же ѡ҆ста́висте зако́нъ бг҃а вы́шнѧгѡ.

4. Прошедшее совершенное, означающее дѣйствіе, которое скоро окончилось по отношенію къ настоящему и другому прошедшему, выражается настоящ. врем. глагола бы́ти и несклоняемымъ причастіемъ спрягаемаго глагола: воззва́хъ къ тебѣ̀, и҆ и҆сцѣли́лъ мѧ̀ є҆сѝ. Причастіе измѣняется въ родахъ и числахъ, а глаголъ въ числахъ и лицахъ.

Ед. ч.	*Дв. ч.*	*Мн. ч.*
1. нёслъ, ла̀, ло̀ є҆́смь	1. несла̑, и є҆свѣ̀, ѣ	1. несли̑ є҆смы̀
2. » » » є҆сѝ	2. } » » є҆ста̀, ѣ	2. » є҆стѐ
3. » » » є҆́сть	3.	3. » сꙋ́ть.

*) Иногда аористъ и прошедшее продолженное замѣняются формами составными (*описательное*): первый — аористомъ вспомогательнаго глагола и причастіемъ настоящаго времени дѣйств. залога глагола спрягаемаго: бы́ша несꙋ́ще, второе — продолженнымъ временемъ вспомогат. глагола и причастіемъ наст. врем. дѣйств. зал. глагола спрягаемаго: бѧ́хꙋ бію́ще.

Ѡ҆долѣва́лъ є҆́смь » є҆сѝ » є҆́сть	}	я, ты, онъ, она одолѣвалъ, или одолѣвала, или одолѣвало.
Ѡ҆долѣва́ли є҆смы̀ » є҆стѐ » сꙋ́ть	}	мы, вы, они одолѣвали.

¹) Это тотъ самый, который былъ у насъ нѣкогда въ посмѣяніи. ²) Мы почитали жизнь его сумасшествіемъ. ³) какъ же онъ причисленъ къ сынамъ Божіимъ. ⁴) мы заблудили. ⁵) какую пользу принесла. ⁶) богатство со тщеславіемъ. ⁷) Все это прошло, какъ тѣнь. ⁸) даромъ.

5. Давнопрошедшее время, означающее дѣйствіе или состояніе, которое продолжалось долго и окончилось прежде другого прошедшаго дѣйствія или состоянія, выражается продолженнымъ временемъ глагола бы́ти и несклоняемымъ причастіемъ спрягаемаго глагола: Сы́нъ мо́й... и҆зги́блъ бѣ̀, и҆ ѡ҆брѣ́тесѧ.

Ѡ҆долѣва́лъ, а, о бы́хъ » бы » бы́сть	}	одолѣвалъ бы, одолѣвала бы, одолѣвало бы.
Ѡ҆долѣва́ли бы́хомъ » бы́сте » бы́ша	}	одолѣвали бы.

Бѣ̀ проповѣ́даѧ проповѣдывалъ. Бѧ́хꙋ сѣдѧ́ще сидѣли.

ча. Ты̀ и҆збра́лъ мѧ̀ є҆сѝ царѧ̀ лю́демъ твои̑мъ и҆ сꙋді́ю сынѡ́мъ твои̑мъ и҆ дщерє́мъ: и҆ ре́клъ мѝ є҆сѝ созда́ти хра́мъ въ горѣ̀ свѧтѣ́й є҆гѡ̀.
чв. А҆́ще бы хотѣ́лъ гдⷭ҇ь ᲂу҆мертви́ти на́съ, не бы̀ взѧ́лъ ѿ рꙋ́къ на́шихъ всесожжє́ніѧ и҆ жє́ртвы.
чг. Ни́ ли сегѡ̀ чли̑ є҆стѐ,¹) є҆̀же сотворѝ дв҃дъ, є҆гда̀ взалка̀ са́мъ и҆ и҆̀же съ ни́мъ бѧ́хꙋ.
чд. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ є҆́й: а҆́ще бы вѣ́дала є҆сѝ да́ръ бж҃ій, и҆ кто̀ є҆́сть глаго́лѧй тѝ: да́ждь мѝ пи́ти: ты́ бы проси́ла ᲂу҆ негѡ̀ и҆ да́лъ бы тѝ во́дꙋ жи́вꙋ.
че. И҆ речѐ і҆и҃съ со́тникꙋ: и҆дѝ, и҆ ꙗ҆́коже вѣ́ровалъ є҆сѝ, бꙋ́ди тебѣ̀.
чѕ. А҆́ще ли бы́сте вѣ́дали, что̀ є҆́сть: млⷭ҇ти хощꙋ̀, а҆ не жє́ртвы, николи́же²) ᲂу҆́бѡ бы́сте ѡ҆сꙋжда́ли непови́нныхъ.
чз. Кора́бль же бѣ̀ посредѣ̀ мо́рѧ влѧ́сѧ³) волна́ми.
чи. Бѧ́хꙋ же нѣ́цыи ѿ кни̑жникъ тꙋ̀ сѣдѧ́ще.⁴)
чѳ. И҆ бѧ́хꙋ ᲂу҆чн҃цы̀ і҆ѡа́нновы и҆ фарїсе́йстїи постѧ́щесѧ.
чі. Ѻ҆трокови́ца нѣ́сть ᲂу҆́мерла̀, но спи́тъ.
чаі. А҆́ще бо бы́сте вѣ́ровали мѡѷсе́ови, вѣ́ровали бы́сте ᲂу҆̀бо и҆ мнѣ̀: ѡ҆ мнѣ̀ бо то́й писа̀.
чві. Слы́шавъ же ю҆́ноша сло́во, ѿи́де скорбѧ̀: бѣ̀ бо и҆мѣ́ѧ стѧжа̑ніѧ мнѡ́га.
чгі. И҆ бѣ̀ проповѣ́даѧ на со́нмищахъ и҆́хъ.

¹) развѣ вы не читали... ²) то не осудили бы невиновныхъ. ³) ее (лодку) било волнами. ⁴) тутъ сидѣли

6. Будущее время бываетъ *простое,* или будущее вида совершеннаго, и *сложное,* или будущее вида несовершеннаго. Образованіе перваго сходно съ образованіемъ настоящаго времени. Будущее сложное образуется изъ неопредѣленнаго наклоненія спрягаемаго глагола и настоящаго времени глаголовъ и҆мѣ́ти, хотѣ́ти, или изъ будущаго времени глагола бы́ти: хощꙋ̀ ѡ҆долѣва́ти, бꙋ́дꙋ нестѝ.

§ 41. Условное наклоненіе имѣетъ три времени: настоящее, прошедшее и будущее.

1. Настоящее условное составляется изъ несклоняемаго причастія спрягаемаго глагола съ прибавленіемъ къ нему бы и настоящ. времени глагола бы́ти: ѡ҆долѣва́лъ бы є҆́смь.

2. Прошедшее условное составляется изъ аориста глагола бы́ти и несклоняемаго причастія спрягаемаго глагола: ѡ҆долѣва́лъ бы́хъ.

3. Будущее условное составляется изъ будущаго врем. глагола бы́ти и несклоняемаго причастія спрягаемаго глагола: соверши́лъ бꙋ́дꙋ.

§ 42. Желательное наклоненіе, выражающее желаніе, намѣреніе и цѣль говорящаго, имѣетъ одно будущее время, которое составляется изъ настоящаго или будущаго времени, изъявительнаго наклоненія при помощи союза да: да повели́ши.

§ 43. Повелительное наклоненіе образуется изъ настоящаго или будущаго простого изъявительнаго наклоненія посредствомъ замѣны гласныхъ ю, ꙋ гласнымъ и: и҆дꙋ̀ — и҆дѝ. При этомъ г смягчается въ з, к въ ц: помогꙋ̀ — помозѝ, рекꙋ̀ — рцы̀. Буква и иногда сокращается въ й или ь: ѡ҆долѣ́й, виждь.

§ 44. Причастія.

Въ церковно-славянскомъ языкѣ есть три причастія: настоящее, прошедшее и несклоняемое.

1) Причастіе настоящее имѣетъ два окончанія:

а) краткое въ муж. родѣ ѧ (а), (щь): бїѧ, слы́шѧ, и҆мꙋ́щь, слы́шащь,
„ „ женск. „ щи: глаго́лющи,
„ „ средн. „ ще: глаго́люще;

б) полное въ муж. р. ѧй (ай), ый, їй: бїѧ́й, и҆мы́й, глаго́лай,
„ „ ж. „ щаѧ: и҆мꙋ́щаѧ,
„ „ ср. „ щее: бїю́щее.

Краткія причастія наст. вр. образуются через перемѣну окончаній наст. вр. 3 л. мн. ч. на окончанія причастій. Изъ краткихъ развиваются полныя черезъ прибавленіе въ мужескомъ родѣ й, въ женскомъ черезъ перемѣну и на аѧ и въ среднемъ черезъ перемѣну е на ее.

2) Причастіе прошедшее, какъ и настоящее, бываетъ краткое и полное:

а) краткое въ муж. р. ъ, (шъ, въ): твори́въ, (би́вшъ), ѡ҆брѣ́тъ,
„ „ ж. „ ши: твори́вши,
„ „ ср. „ ше: твори́вше;

б) полное въ муж. р. ый и шїй: твори́вый, твори́вшїй,
„ „ ж. „ шаѧ: твори́вшаѧ,
„ „ ср. „ шее: твори́вшее.

Причастіе прош. времени образуется отъ основы глагола слѣдующимъ образомъ: а) если основа оканчивается на согласную, то къ ней непосредственно присоединяется ъ: нестѝ — не́съ; б) если основа оканчивается на гласную, то ъ присоединяется къ ней посредствомъ в: ѡ҆долѣ́ти — ѡ҆долѣ́въ. Изъ краткихъ развиваются полныя черезъ перемѣну въ муж. ъ на ый, въ ж. и на аѧ и въ ср. е на ее.

Примѣчаніе. Причастія прошедшія краткой формы, оканчивающіяся на вкъ, часто сокращаютъ это окончаніе въ ь, при чемъ предыдущій согласный смягчается: сотворѝвъ — сотвóрь, ѿстáвивъ — ѿстáвль, ѿмочи́въ — ѿмóчь, пости́всѧ — пóщьсѧ. Въ полномъ окончаніи такія причастія въ мужеск. р. имѣютъ ей: рóждьсѧ — рождє́йсѧ.

3. Причастіе несклоняемое образуется отъ неопредѣленнаго наклоненія черезъ перемѣну окончанія ти на лъ; при этомъ согласныя д и т основы опускаются: ѿдолѣвáти — ѿдолѣвáлъ, нестѝ — нéслъ, вестѝ — вéлъ, вм. вéдлъ.

§ 45. Склоненіе причастій.

а) Образецъ склоненія краткихъ причастій дѣйствительнаго залога.

Единственное число.

	м. р.	ж. р.	ср. р.
И. З.	Любѧ́ (щь)	Любѧ́щи	Любѧ́ще
Р.	„ ѧ́ща	„ ѧ́щи	какъ мужеск.
Д.	„ ѧ́щꙋ	„ ѧ́щи	
В.	„ ѧ́щь, а	„ ѧ́щꙋ	любѧ́ще
Т.	„ ѧ́щимъ	„ ѧ́щею	какъ мужеск.
П.	„ ѧ́щемъ	„ ѧ́щи	

Двойственное число.

	м. р.	ж. р.	ср. р.
И. В. З.	Любѧ́ща	Любѧ́щи (ѣ)	Любѧ́щи (ѣ)
Р. П.	Любѧ́щꙋ	во всѣхъ родахъ	
Д. Т.	Любѧ́щема	Любѧ́щама	какъ мужеск.

Множественное число.

	м. р.	ж. р.	ср. р.
И. З.	Любѧ́ще	Любѧ́щыѧ	Любѧ́ща
Р.	Любѧ́щихъ	во всѣхъ родахъ.	
Д.	Любѧ́щымъ		

В.	Любѧ́щыѧ	какъ муж.	какъ имен.
Т.	Любѧ́щими, (и)	Любѧ́щами	какъ муж.
П.	Любѧ́щихъ	Любѧ́щахъ	

б) Образецъ склоненія полныхъ причастій дѣйствительнаго залога.

Единственное число.

	м. р.	ж. р.	ср. р.
И. З.	Хвали́вый	Хвали́вшаѧ	Хвали́вшее
Р.	Хвали́вшаго	Хвали́вшіѧ	какъ муж.
Д.	Хвали́вшемꙋ	Хвали́вшей	
В.	какъ им. или род.	Хвали́вшꙋю	какъ именит.
Т.	Хвали́вшимъ	Хвали́вшею	какъ муж.
П.	Хвали́вшемъ	Хвали́вшей	

Двойственное число.

	м. р.	ж. р.	ср. р.
И. В. З.	Хвали́вшаѧ	Хвали́вшіи	какъ жен.
Р. П.	Хвали́вшꙋю	во всѣхъ родахъ.	
Д. Т.	Хвали́вшима		

Множественное число.

	м. р.	ж. р.	ср. р.
И. З.	Хвали́вшіи	Хвали́вшыѧ	Хвали́вшаѧ
Р.	Хвали́вшихъ	во всѣхъ родахъ.	
Д.	Хвали́вшымъ		
В.	Хвали́вшыѧ, ихъ	какъ муж.	какъ имен.
Т.	Хвали́вшими	во всѣхъ родахъ.	
П.	Хвали́вшихъ		

§ 46. Спряженіе вспомогательнаго глагола бы́ти.

Наклоненіе *неопредѣленное:* бы́ти.

Наклоненіе *изъявительное:*

а) Настоящее время.

Ед. ч. 1. а҆́зъ є҆́смь, — *Мн. ч.* 1. мы̀ є҆смы̀,
2. ты̀ є҆сѝ, — 2. вы̀ є҆стѐ,
3. ѻ҆́нъ, ѻ҆на̀, ѻ҆но̀ є҆́сть. — 3. ѻ҆нѝ, ѻ҆нѣ̀, ѻ҆нѝ сꙋ́ть.

Дв. ч.
Муж. и ср. р. 1. мы̀ є҆сва̀ или є҆ма̀,
2. вы̀ є҆ста̀,
3. ѻ҆́на є҆ста̀
Женск. р. 1. мы̀ є҆свѣ̀ или є҆мѣ̀,
2. вы̀ є҆стѣ̀ или є҆мѣ̀,
3. ѻ҆нѣ̀ є҆стѣ̀.

б) Продолженное время.

Ед. ч. 1. бѣ́хъ, 2. бѣ̀, 3. бѧ́ше, бѣ̀,
Множ. ч. 1. бѣ́хомъ, 2. бѣ́сте, 3. бѧ́хꙋ, бѣ́хꙋ, бѣ́ша.
Дв. ч.
Муж. и средн. р. 1. бѣ́хова, бѣ́сва, бѣ́хома, бѣ́сма,
2. бѣ́ста, 3. бѣ́ста.
Женск. р. 1. бѣ́ховѣ, бѣ́свѣ, бѣ́хомѣ, бѣ́смѣ,
2. бѣ́стѣ, 3. бѣ́стѣ.

в) Аористъ. *Ед. ч.* 1. бы́хъ, 2. бы̀, 3. бы́сть, бы̀.
Множ. ч. 1. бы́хомъ, 2. бы́сте, 3. бы́ша.
Дв. ч.
Муж. и средн. р. 1. бы́сва, бы́хова, 2. бы́ста, 3. бы́ста.
Женск. р. 1. бы́свѣ, бы́ховѣ, 2. бы́стѣ, 3. бы́стѣ.

Прошедшее совершенное время.

Единств. ч. 1. бы́лъ, была̀, бы́ло є҆́смь,
2. „ „ „ є҆сѝ,
3. „ „ „ є҆́сть.
Множ. ч. 1. бы́ли „ „ є҆смы̀,
2. „ „ „ є҆стѐ,
3. „ „ „ сꙋ́ть.
Дв. ч.
Муж. и средн. р. бы́ла є҆сва̀, є҆ма̀, бы́ла є҆ста̀.
Женск. р. бы́ли є҆свѣ̀, є҆мѣ̀, бы́ли є҆стѣ̀.

д) Давнопрошедшее.

бы́лъ, была̀, бы́ло бѣ́хъ.

е) Будущее время.

Ед. ч. 1. бꙋ́дꙋ, 2. бꙋ́деши, 3. бꙋ́детъ.
Множ. ч. 1. бꙋ́демъ, 2. бꙋ́дете, 3. бꙋ́дꙋтъ.
Дв. ч.
Муж. и ср. р. бꙋ́дева, бꙋ́дема, бꙋ́дета, бꙋ́дета.
Женск. р. бꙋ́девѣ, бꙋ́демѣ, бꙋ́детѣ, бꙋ́детѣ.

Кромѣ этого будущаго, есть другое — *перифрастическое*, или *описательное*, составленное изъ глаголовъ хощꙋ̀, и҆́мамъ и наклоненія неопредѣленнаго: хощꙋ̀ бы́ти, и҆́мамъ бы́ти.

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

а) Настоящее время.

Бы́лъ, а̀, о бы є҆́смь.

б) Прошедшее время.

Бы́лъ, а̀, о бы́хъ.

в) Будущее время.

Бы́лъ, а̀, о бꙋ́дꙋ.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Единств. ч. 2 *л.* бꙋ́ди,
Множ. ч. 1 *л.* бꙋ́демъ, 2 *л.* бꙋ́дите.
Дв. ч.
Мужеск. и средн. р. бꙋ́дива, бꙋ́дима, бꙋ́дита.
Женск. р. бꙋ́дивѣ, бꙋ́димѣ, бꙋ́дитѣ.

ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Да бꙋ́дꙋ, бꙋ́деши и т. д., какъ будущее вр.

ПРИЧАСТІЯ.

1) Наст. вр. а) полн. ф. *м. р.* сы́й, сꙋ́щїй, *ж. р.* сꙋ́щаѧ, *ср. р.* сꙋ́щее.
б) кратк. ф. *м. р.* (сы) сꙋ́щъ, *ж. р.* сꙋ́щи, *ср. р.* сꙋ́ще.

2) Прош. вр.	а) полн. ф. *м. р.* бы́вый, бы́вшїй,	*ж. р.* бы́вшаѧ,	
		ср. р. бы́вшее.	
	б) кратк. „ „ „ бы́къ, бы́вшъ,	*ж. р.* бы́вши,	
		ср. р. бы́вше.	
3) Буд. вр.	а) полн. „ „ „ бꙋ́дꙋщїй,	*ж. р.* бꙋ́дꙋщаѧ,	
		ср. р. бꙋ́дꙋщее.	
	б) кратк. „ „ „ бꙋ́дꙋщъ,	*ж. р.* бꙋ́дꙋщи,	
		ср. р. бꙋ́дꙋще.	

ПРИЧАСТІЕ НЕСКЛОНЯЕМОЕ.

Ед. ч. бы́лъ, а̀, бы́ло.
Мн. ч. бы́ли во всѣхъ родахъ.
Дв. ч. м. и *ср. р.* бы́ла, *ж. р.* бы́ли (ѣ).

§ 18.

Бꙋ́ди будь.	бꙋ́дите будьте.
Вѣ́ждь знай.	вѣ́дите знайте.
Да́ждь дай.	дади́те дайте.
Ꙗ҆́ждь ѣшь.	ꙗ҆ди́те ѣшьте.
Рцы̀ скажи.	рцы́те скажите.
Враждꙋ́й враждуй.	враждꙋ́йте враждуйте.
Ѡ҆ста́ви оставь.	ѡ҆ста́вите оставьте.

ѹ҃ді. Хлѣ́бъ на́шъ насꙋ́щный да́ждь на́мъ дне́сь.[1])
ѹ҃еі. Ты́ же поста́сѧ[2]) пома́жи главꙋ̀ твою̀, и҆ лицѐ твоѐ ѹ҆мы́й.
ѹ҃ѕі. Не пецы́тесѧ ѹ҆́бѡ, глаго́люще: что̀ ꙗ҆́мы, и҆лѝ что̀ пїе́мъ, и҆лѝ чи́мъ ѡ҆де́ждемсѧ;
ѹ҃зі. Не дади́те ст҃аѧ[3]) псѡ́мъ.
ѹ҃иі. И҆щи́те, и҆ ѡ҆бря́щете: толцы́те[4]), и҆ ѿве́рзетсѧ ва́мъ.
ѹ҃ѳі. Ви́ждь, никомꙋ́же повѣ́ждь.
ѹ҃к. Рцы́те дще́ри сїѡ́новѣ: сѐ цр҃ь тво́й гряде́тъ тебѣ̀ кро́токъ.
ѹ҃ка. Да́ждь мѝ, гдⷭ҇и, въ нощѝ се́й со́нъ преитѝ въ мирѣ̀.
ѹ҃кв. Дади́те вы̀ и҆̀мъ ꙗ҆́сти.
ѹ҃кг. Не ѿрецы́сѧ благотвори́ти тре́бꙋющемꙋ.
ѹ҃кд. Не рцы̀: ѿше́дъ возврати́сѧ, и҆ за́ѹтра да́мъ.
ѹ҃ке. Не враждꙋ́й на человѣ́ка тꙋ́не, да не что̀ на тѧ̀ содѣ́етъ ѕло́е.
ѹ҃кѕ. И҆ми́сѧ моегѡ̀ наказа́нїѧ,[5]) не ѡ҆ста́ви, но сохранѝ е҆̀ себѣ̀ въ жи́знь твою̀.
ѹ҃кз. Моля́хꙋ є҆гѡ̀ ѹ҆чени́цы̀ є҆гѡ̀, глаго́люще: равві̀, ꙗ҆́ждь.
ѹ҃ки. Ѿимѝ ѿ себє̀ стрѡпти́ва ѹ҆ста̀, и҆ ѡ҆би́длив ы ѹ҆стнѣ̀ да- ле́че ѿ себє̀ ѿри́ни.

---

[1]) на сей день. [2]) когда постишься. [3]) святыни. [4]) стучите. [5]) крѣпко держись наставленія.

у҃кд. Бꙋ́дите ᲂу҆́бѡ вы̀ совершє́ни, ꙗ҆́коже ѻ҆ц҃ъ не҃бный совершє́нъ є҆́сть.

у҃л. Бꙋ́ди же сло́во ва́ше: є҆́й, є҆́й: нѝ, нѝ: ли́шше же се́ю ѿ непрїѧ́зни[1]) є҆́сть.

у҃ла. Тꙋ́не прїѧ́сте, тꙋ́не дади́те.

§ 19.

Хо́щева мы (двое) хотимъ.
Мо́жева мы (двое) можемъ.
Проси́ва мы (двое) просимъ.
Слы́шита вы (двое) слышите или они (двое) слышатъ.
Ви́дита вы (двое) видите или они (двое) видятъ.
Бѣ́ста вы (двое) были или они (двое) были.
І҆до́ста вы или они (двое) шли.
Рѣ́ста вы или они (двое) сказали.
І҆ди́та вы (двое) идите.
Приведи́та вы (двое) приведите.
Да ᲂу҆молчи́та они (двое) должны замолчать.
Ѡ҆бря́щета вы (двое) найдете.

у҃лв. Не двѣ̀ ли пти́цѣ цѣни́тѣсѧ[2]) є҆ди́номꙋ а҆сса́рїю;

у҃лг. Ше́дша возвѣсти́ста і҆ѡа́нновн, ꙗ҆̀же слы́шита и҆ ви́дита.

у҃лд. И҆ пре́дъ него̀ прїидо́ста і҆а́кѡвъ и҆ і҆ѡа́ннъ, сы҃на зеведе́ѡва, глаго́люща: ᲂу҆чт҃лю, хо́щева, да, є҆́же[3]) а҆́ще про́сива, сотвори́ши на́ма.

у҃ле. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀ма: что̀ хо́щета, да сотворю̀ ва́ма;

у҃лѕ. Ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: да́ждь на́мъ, да є҆ди́нъ ѡ҆деснꙋ́ю тебѐ и҆ є҆ди́нъ ѡ҆шꙋ́юю тебѐ ся́дева[4]) во сла́вѣ твое́й.

у҃лз. І҆и҃съ же речѐ и҆̀ма: не вѣ́ста, чесѡ̀ про́сита. Мо́жета ли пи́ти ча́шꙋ, ю҆́же а҆́зъ пїю̀, и҆ кр҃ще́нїемъ, и҆́мже а҆́зъ кр҃ща́юсѧ, кр҃ти́тисѧ;

---

[1]) отъ лукаваго. [2]) Не двѣ ли малыя птицы продаютъ за ассарій? [3]) то, о чемъ мы просили, ты сдѣлаешь для насъ. [4]) сядемъ одинъ по правую сторону а другой по лѣвую.

у҃ли. Ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: мо́жева. І҆и҃съ же речѐ и҆̀ма: ча́шꙋ ᲂу҆́бѡ, ю҆́же а҆́зъ пїю̀, и҆спїе́та,[1]) и҆ кр҃ще́нїемъ, и҆́мже а҆́зъ кр҃ща́юсѧ, кр҃ти́тасѧ.

у҃лѳ. Два̀ должника̀ бѣ́ста заимода́вцꙋ нѣ́коемꙋ.

у҃м. Вѣ́рꙋета ли, ꙗ҆́кѡ могꙋ̀ сїѐ сотвори́ти;

у҃ма. Па́ки а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ а҆́ще два̀ ѿ ва́съ совѣща́ета на земли̑ ѡ҆ всѧ́кой ве́щи, є҆́гѡже а҆́ще про́сита, бꙋ́детъ и҆̀ма ѿ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, и҆́же на нб҃сѣ́хъ[2])

у҃мв. И҆ преходѧ́щꙋ ѿтꙋ́дꙋ і҆и҃совн[3]) по не́мъ и҆до́ста два̀ слѣпца̀.

у҃мг. И҆ ѿверзо́стасѧ ѻ҆́чи и҆́ма: и҆ запретѝ и҆̀ма і҆и҃съ, глаго́лѧ: блюди́та,[4]) да никто́же ᲂу҆вѣ́сть.

у҃мд. И҆ глаго́ла и҆̀ма: грѧди́та по мнѣ̀, и҆ сотворю̀ вы̀ ловца̀ человѣ́кѡмъ.

у҃ме. И҆ сѐ, ꙗ҆ви́стасѧ и҆̀мъ мѡѷсе́й и҆ и҆лїа̀, съ ни́мъ глаго́люща.

у҃мѕ. И҆ сѐ, два̀ слѣпца̀ сѣдѧ́ща при пꙋтѝ, слы́шавша, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ мимохо́дитъ, возопи́ста, глаго́люща: поми́лꙋй ны̀, гд҃и, сн҃е дв҃довъ.

у҃мз. Наро́дъ же преща́ше[5]) и҆̀ма, да ᲂу҆молчи́та: ѻ҆́на же па́че[6]) вопїѧ́ста, глаго́люща: поми́лꙋй ны̀, гд҃и, сн҃е дв҃довъ.

у҃ми. И҆ воста́въ і҆и҃съ возгласѝ ѧ҆̀ и҆ речѐ: что̀ хо́щета, да сотворю̀ ва́ма;

у҃мѳ. Глаго́ласта є҆мꙋ̀: гд҃и, да ѿве́рзетсѧ ѻ҆́чи на́ю.

у҃н. Млс҃рдовавъ[7]) же і҆и҃съ, прикоснꙋ́сѧ ѻ҆́чїю и҆̀ма: и҆ а҆́бїе прозрѣ́ста и҆̀ма ѻ҆́чи, и҆ по не́мъ и҆до́ста.

у҃на. Тогда̀ і҆и҃съ посла̀ два̀ ᲂу҆чн҃ка̀, глаго́лѧ и҆̀ма: и҆ди́та въ ве́сь,[8]) ꙗ҆́же пря́мѡ ва́ма: и҆ а҆́бїе ѡ҆брѧ́щета ѻ҆слѧ̀ привѧ́зано, и҆ жребѧ̀ съ ни́мъ:

у҃нв. Ѿрѣши́вша[9]) приведи́та мѝ: и҆ а҆́ще ва́ма кто̀ рече́тъ что̀, рече́та: ꙗ҆́кѡ гд҃ь є҆ю̀ тре́бꙋетъ: а҆́бїе же по́слетъ ѧ҆̀.

---

[1]) чашу мою будете пить. [2]) который на небесахъ. [3]) когда переходилъ. [4]) смотрите, чтобъ никто не узналъ. [5]) заставлялъ ихъ молчать. [6]) еще громче. [7]) умилосердившись. [8]) селеніе. [9]) отвязавши.

§ 47. Спряженіе правильныхъ глаголовъ.

1-е спряженіе.	2-е спряженіе.

А. НАКЛОНЕНІЕ НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ.

ѿдолѣва́ти.	хвали́ти.

Б. НАКЛОНЕНІЕ ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ.

а) Настоящее время.

Ед. ч.	*Ед. ч.*
1. ѿдолѣва́ю,	хвалю̀,
2. ѿдолѣва́еши,	хва́лиши,
3. ѿдолѣва́етъ,	хва́литъ.
Дв. ч.	*Дв. ч.*
1. ѿдолѣва́ева, ѣ	хва́лива, ѣ
2. 3. ѿдолѣва́ета, ѣ	хва́лита, ѣ
Мн. ч.	*Мн. ч.*
1. ѿдолѣва́емъ,	хва́лимъ,
2. ѿдолѣва́ете,	хва́лите,
3. ѿдолѣва́ютъ.	хва́лятъ.

б) Продолженное время.

Ед. ч.	*Ед. ч.*
1. ѿдолѣва́хъ,	хвала́хъ,
2. 3. ѿдолѣва́ше,	хвала́ше,
Дв. ч.	*Дв. ч.*
1. ѿдолѣва́хова, ѣ	хвала́хова, ѣ
2. 3. ѿдолѣва́ста, ѣ	хвала́ста, ѣ
Мн. ч.	*Мн. ч.*
1. ѿдолѣва́хомъ,	хвала́хомъ,
2. ѿдолѣва́сте,	хвала́сте,
3. ѿдолѣва́ху.	хвала́ху.

в) Аористъ.

Ед. ч.	*Ед. ч.*
1. ѿдолѣва́хъ,	1. хвали́хъ,
2. 3. ѿдолѣва̀,	2. 3. хвалѝ,
Дв. ч.	*Дв. ч.*
1 ѿдолѣва́хова, ѣ	1. хвали́хова, ѣ
2. 3. ѿдолѣва́ста, ѣ	2. 3. хвали́ста, ѣ
Мн. ч.	*Мн. ч.*
1. ѿдолѣва́хомъ,	1. хвали́хомъ,
2. ѿдолѣва́сте,	2. хвали́сте,
3. ѿдолѣва́ша.	3. хвали́ша.

г) Прошедшее совершенное.

Ед. ч.	*Ед. ч.*
1. 2. 3. ѿдолѣва́лъ, а, о { є҆́смь, є҆сѝ, є҆́сть,	1. 2. 3. хвали́лъ, а, о { є҆́смь, є҆сѝ, є҆́сть,
Дв. ч.	*Дв. ч.*
1. ѿдолѣва̑ла, ѝ є҆свѣ̀, ѣ	1. хвали̑ла, ѝ є҆свѣ̀, вѣ
2. 3. „ є҆ста̀, ѣ	2. 3. „ є҆ста̀, ѣ

Мн. ч.	Мн. ч.
1. 2. 3. ѿдолѣвали есмы, есте, сꙋть.	1. 2. 3. хвалили есмы, есте, сꙋть.

д) Давнопрошедшее время.

ѿдолѣвалъ, а, о бѣхъ.	хвалилъ, а, о бѣхъ.

е) Будущее сложное.

Ед. ч.	Бꙋдꙋ хвалити и т. д.
Бꙋдꙋ ѿдолѣвати и т. д.	
Дв. ч.	
Бꙋдева ѿдолѣвати и т. д.	
Мн. ч.	
Бꙋдемъ ѿдолѣвати и т. д.	

ж) Будущее описательное.

Ед. ч.	*Ед. ч.*
1. хощꙋ, имамъ 2. хощеши, имаши 3. хощетъ, иматъ — ѿдолѣвати.	хощꙋ, имамъ хвалити и т. д.
Дв. ч.	*Дв. ч.*
1. хощева, ѣ, имава, ѣ 2. 3. хощета, ѣ, имата, ѣ — ѿдолѣвати	хощева, имава хвалити и т. д.
Мн. ч.	*Мн. ч.*
1. хощемъ, имамы 2. хощете, имате 3. хощꙋтъ, имꙋтъ — ѿдолѣвати.	хощемъ, имамы хвалити и т. д.

В. НАКЛОНЕНІЕ УСЛОВНОЕ.

Настоящее время.

ѿдолѣвалъ бы есмь.	хвалилъ бы есмь.

Прошедшее время.

ѿдолѣвалъ быхъ и т. д.	хвалилъ быхъ и т. д.

Будущее время.

ѿдолѣвалъ бꙋдꙋ и т. д.	хвалилъ бꙋдꙋ и т. д.

Г. НАКЛОНЕНІЕ ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ.

да ѿдолѣю и т. д.	да хвалю и т. д.

Д. НАКЛОНЕНІЕ ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ.

Ед. ч.	*Ед. ч.*
2. ѿдолѣвай,	2. хвали,
Дв. ч.	*Дв. ч.*
1. ѿдолѣвайва, вѣ	1. хвалива,
2. ѿдолѣвайта, тѣ	2. хвалита,
Мн. ч.	*Мн. ч.*
1. ѿдолѣвайнѣмъ,	1. хвалимъ,
2. ѿдолѣвайте.	2. хвалите.

Е. ПРИЧАСТІЯ.

Настоящее время.

а) *Краткой формы.*

м. р. ѿдолѣвая, — ющь,	*м. р.* хваля, — ящь,
ж. р. ѿдолѣвающи,	*ж. р.* хвалящи,
ср. р. ѿдолѣвающе.	*ср. р.* хвалящее.

б) *Полной формы.*

м. р. ѿдолѣвай, ѿдолѣвающій,	*м. р.* хвалѧй, — щій,
ж. р. ѿдолѣвающая,	*ж. р.* хвалѧщая,
ср. р. ѿдолѣвающее.	*ср. р.* хвалѧщее.

Прошедшее время.

а) *Краткой формы.*

м. р. ѿдолѣвавъ, — вавшъ,	*м. р.* хваливъ,
ж. р. ѿдолѣвавши,	*ж. р.* хваливши,
ср. р. ѿдолѣвавше.	*ср. р.* хваливше.

б) Полной формы.

м. р. ѿдолѣвавый, ѿдолѣвавшїй,	*м. р.* хваливый, хваливши,
ж. р. ѿдолѣвавшаѧ,	*ж. р.* хвалившаѧ,
ср. р. ѿдолѣвавшее.	*ср. р.* хвалившее.

Б. ФОРМЫ СТРАДАТЕЛЬНАГО ЗАЛОГА.

§ 48. Глаголы страдательнаго залога образуются изъ глаголовъ дѣйствительныхъ:

а) или прибавленіемъ возвратнаго мѣстоимѣнія сѧ къ дѣйствительному: крести́тисѧ ѿ Іѡа́нна*);

б) или соединеніемъ причастій страдательнаго залога съ временами глагола дѣйствительнаго: храни́мо є҆́сть.

§ 49. Причастія страдательнаго залога.

Глаголы страдательнаго залога имѣютъ два причастія: настоящее и прошедшее, которыя бываютъ краткія и полныя.

1. Причастіе настоящаго времени имѣетъ:

а) краткое окончаніе въ м. р. ъ (ь): твори́мъ,
ж. „ а: твори́ма,
ср. „ о: твори́мо.
б) полное „ м. „ ый: твори́мый,
ж. „ аѧ: твори́маѧ,
ср. „ ое: твори́мое.

Краткая форма этого причастія образуется изъ 1-го л. мн. ч. настоящаго вр.; для образованія же полной формы къ краткой прибавляются окончанія ый, аѧ, ое. Исключеніе

*) Возвратное мѣстоимѣніе, слившееся съ глаголами страдательными, возвратными и средними, иногда стоитъ отдѣльно отъ глагола: ꙗ҆́кѡ сѧ позна̀ста ѡ҆ преломле́нїи хлѣ́ба; иногда отдѣляются отъ глагола союзомъ или мѣстоимѣніемъ: ѡ҆ставлѧ́ютъ ти сѧ грѣсѝ твоѝ. да́стъ бо сѧ ва́мъ въ то́й ча́съ, что̀ возглаго́лете.

составляютъ глаголы, имѣющіе аор. на охъ: въ нихъ причастіе оканчивается на омъ, омый: несо́хъ — несо́мый.

2) Причастіе прошедшаго времени имѣетъ:

а) краткое окончаніе въ м. р. нъ и тъ: несе́нъ, мы́тъ,
ж. „ а: несе́на,
ср. „ о: мы́то.
б) полное окончаніе въ м. „ ый: несе́нный,
ж. „ аѧ: несе́ннаѧ,
ср. „ ое: мы́тое.

Краткая форма этого причастія образуется изъ аориста дѣйств. залога слѣд. образомъ: 1) окончаніе аор хъ мѣняется а) на нъ: глаго́лахъ — глаго́ланъ, б) на енъ, если передъ хъ находится гласная и: хвали́хъ — хвале́нъ, в) на тъ, если передъ хъ находится а, ы и нѹ: прокла́тъ, двигнѹтъ, 2) окончаніе аориста охъ мѣняется на енъ: несо́хъ — несе́нъ. Полная форма образуется изъ краткой черезъ перемѣну ъ на ый: несе́нъ — несе́нный.

§ 50. Образецъ спряженія страдательнаго залога.

НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

посылаемѹ, -ѣ, -ѹ бы́ти. ѡ҆сѹжде́нѹ, -ѣ, -ѹ, бы́ти.

ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Настоящее время.

посыла́емъ є҆́смь.

Прошедшія времена.

посыла́емъ бѣ́хъ, бы́хъ, быва́хъ. ѡ҆сѹжде́нъ бы́хъ.

Будущее время.

посыла́емъ бѹ́дѹ, бѹ́дѹ ѡ҆сѹжденъ или и҆́мамъ бы́ти ѡ҆сѹжде́нъ.

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

посылаемъ бы есмь былъ. ѡсуждёнъ бы есмь былъ.
посылаемъ, а, о быхъ былъ. ѡсуждёнъ быхъ былъ.

ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

да буду посылаемъ и пр. да буду ѡсуждёнъ.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

буди посылаемъ. буди ѡсуждёнъ.

§ 51. Спряженіе глаголовъ неправильныхъ.

Нѣкоторые глаголы отступаютъ въ спряженіи отъ прочихъ глаголовъ, а именно слѣдующіе: вѣмь, дамъ, имамъ, ямь, есмь *).

Вѣмь.

А. НАКЛОНЕНІЕ НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ вѣдѣти.
Б. НАКЛОНЕНІЕ ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ.

а) Настоящее время. *Ед.* ч. вѣмь, вѣси, вѣсть.
Дв. ч. вѣва, вѣ, вѣста, вѣстѣ.
Мн. ч. вѣмы, вѣсте и вѣдите, вѣдатъ.

б) Продолженное время. *Ед.* ч. вѣдахъ, вѣдаше, вѣдаше.
Дв. ч. вѣдахова, вѣ, вѣдаста, стѣ.
Мн. ч. вѣдахомъ, вѣдасте, вѣдаху.

в) Аористъ. *Ед.* ч. вѣдѣхъ, вѣдѣ, вѣдѣ.
Дв. ч. вѣдѣхова, вѣ, вѣдѣста, стѣ.
Мн. ч. вѣдѣхомъ, вѣдѣсте, вѣдѣша.

*) Спряженіе глагола есмь въ § 46.

г) Прошедшее совершенное. вѣдѣлъ и вѣдалъ, а, о есмь и т. д.

д) Будущее встрѣчается въ предложной формѣ — увѣмъ, увѣси и т. д. Спряг. какъ настоящее.

В. НАКЛОНЕНІЕ ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ.

Да повѣмъ, да повѣси и т. д.

Г. НАКЛОНЕНІЕ ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ.

Ед. ч. вѣждь.
Дв. ч. вѣдива, вѣ, вѣдита, ѣ, вѣждта, ѣ.
Мн. ч. вѣдимъ, вѣждмы, вѣдите, вѣждте.

Д. ПРИЧАСТІЯ.

а) Прич. настоящаго вр. оконч. кратк. вѣдущъ, вѣдащъ, и, е.
» » » » полн. вѣдый, вѣдай, вѣдущій, вѣдащій, ая, ее.

б) Прич. прошедш. вр. оконч. кратк. вѣдѣвъ, вѣдѣвшъ, и, е.
» » » » полн. вѣдѣвый, вѣдѣвшій, ая, ее.

в) Причастіе спрягаемое. вѣдѣлъ, а, о, и вѣдалъ, а, о.

Также спрягаются сложные съ вѣмь — заповѣмъ, исповѣмъ (ь) и др.

Дамъ.

А. НАКЛОНЕНІЕ НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ дати.
Б. НАКЛОНЕНІЕ ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ.

а) Аористъ. *Ед.* ч. дахъ, далъ еси, даде и даше.
Дв. ч. дахова, вѣ, даста, дастѣ.
Мн. ч. дахомъ, дасте, даша или дадоша.

б) **Будущее время.** *Ед. ч.* да́мъ, да́си, да́стъ.
Дв. ч. дади́ва, вѣ, дади́та, дади́тѣ.
Мн. ч. да́мы или дади́мъ, дади́те, дади́тъ или дада́тъ.

В. НАКЛОНЕНИЕ ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ.

Ед. ч. да́ждь и да́й.
Дв. ч. Заимствуется отъ будущаго времени.
Мн. ч. дади́мъ и да́ждьмы, дади́те и да́ждьте.

Г. ПРИЧАСТІЯ.

а) **Действительн. настоящ. вр.** кратк. дая́, даю́щь, и, е,
» » » полн. дая́й, даю́щїй, ая, ее.

б) **Действительн. прош. вр.** кратк. ф. да́въ, да́вшь, и, е,
» » » полн. ф. да́вый, да́вшїй, ая, ее.

в) **Страдательн. настоящ. вр.** дае́мь, а, о, полн. ф. дае́мый, ая, ое.

г) **Страдательн. прошедш. вр.** да́нъ, а̀, о̀, полн. ф. да́нный, ая, ое. Отъ формы дая́ти происходитъ *прич. прошедш. страдат.* дая́нъ; отсюда *существительное* — дая́нїе.

д) **Спрягаемое.** *Ед. ч.* да́лъ, а̀, о̀; *дв. ч.* да́ла, и; *мн. ч.* да́ли.

Ѝмамъ.

А. НАКЛОНЕНИЕ НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ имѣ́ти.

Б. НАКЛОНЕНИЕ ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ.

а) **Настоящее (или будущее) время.**
Ед. ч. и̑мамъ, и̑маши, и̑матъ.
Дв. ч. и̑мава, вѣ, и̑мата, и̑матѣ.
Мн. ч. и̑мамы, и̑мате, и̑мꙋтъ.

б) **Аористъ.** *Ед. ч.* имѣ́хъ, имѣ̀, имѣ́ше и има́ше.
Дв. ч. имѣ́хова, вѣ, имѣ́ста, имѣ́стѣ.
Мн. ч. имѣ́хомъ, имѣ́сте, имѣ́ша, има́хꙋ.

В. НАКЛОНЕНИЕ ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ.

Ед. ч. имѣ́й.
Дв. ч. имѣ́йва, вѣ, та, тѣ.
Мн. ч. имѣ́имъ, имѣ́йте.

Г. НАКЛОНЕНИЕ ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ да и̑мамъ.

Д. ПРИЧАСТІЯ.

а) **Прич. дѣйств. наст. вр.** оконч. кратк. имꙋ́щь, и, е.
» » » » » полн. имы́й, имѣ́ай, имꙋ́щїй, ая, ее.

б) **Прич. дѣйств. прош. вр.** кратк. оконч. имѣ́въ, имѣ́вшь, и, е.

в) **Прич. дѣйств. прош. вр.** полн. оконч. имѣ́вый, имѣ́вшїй, ая, ее.

г) Прич. спрягаемое имѣ́лъ, а, о и т. д.

Ѣ́мь.

А. НАКЛОНЕНИЕ НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ я́сти.

Б. НАКЛОНЕНИЕ ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ.

а) **Настоящее время.** *Ед. ч.* я́мь, я́си, я́стъ.
Дв. ч. я́ва, яди́ва, вѣ, яди́та или я́ста, я́стѣ.
Мн. ч. я́мы, я́сте или яди́те, яда́тъ.

б) **Продолженное время.** *Ед. ч.* яда́хъ, яда́ше, яда́ше.
Дв. ч. яда́хова, вѣ, яда́ста, тѣ.
Мн. ч. яда́хомъ, яда́сте, яда́хꙋ.

в) **Аористъ.** *Ед. ч.* ядо́хъ, я́стъ, я́стъ.
Дв. ч. ядо́хова, вѣ, ядо́ста, тѣ
Мн. ч. ядо́хомъ, я́сте, ядо́ша.

г) **Прошедшее совершенное.** я́лъ є҆́смь и т. д.

В. НАКЛОНЕНІЕ ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ.

Ед. ч. ѧ҆́ждь.
Дв. ч. ѧ҆ди́ва, вѣ, ѧ҆ди́та, ѣ.
Мн. ч. ѧ҆ди́мъ, ѧ҆ди́те.

Г. НАКЛОНЕНІЕ ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ да ѧ҆́мь.

Д. ПРИЧАСТІЯ.

а) Прич. настоящ. вр. дѣйст. кратк. ф. ѧ҆дꙑ̀, ѧ҆дꙋ́щъ и ѧ҆дѧ́щъ, и, е.
„ „ „ „ полн. ф. ѧ҆дꙑ́й, ѧ҆дѧ́й, ѧ҆дѧ́щїй, аѧ, ее.

б) Прич. прошедш. вр. дѣйств. кратк. ф. ѧ҆́дъ, ѧ҆́дшъ, и, е
„ „ „ „ полн. ф. ѧ҆дѣ́й, ѧ҆́дшїй, аѧ ее.

в) Прич. страдательныя: настоящ. ѧ҆до́мъ, ѧ҆до́мый; прошедш. ѧ҆дѣ́нъ.

§ 52. Нарѣчія.

Нарѣчія бываютъ:

1) качественныя, которыя большею частію происходятъ отъ именъ прилагательныхъ качественныхъ краткаго окончанія средняго рода; при этомъ окончаніе о измѣняется въ нарѣчіяхъ на ѡ или ѣ, а е на ѣ: достѡ́йнѡ изъ прилагат. досто́йно, ѕлѣ̀ — ѕло̀, кра́йнѣ изъ прилаг. кра́йне. Качественныя нарѣчія, какъ и имена прилагательныя, измѣняются по степенямъ сравненія, которыя сходны съ среднимъ родомъ краткихъ степеней сравненія прилагательныхъ: ли́шше (болѣе), сладча́е.

2) Количественныя: є҆ли́ко (сколько), є҆ли́жды (всякій разъ), втори́цею, мно́жицею, многа́жды, стокра́тъ, на ма́лѣ и др.

3) Обстоятельственныя:

а) Времени: вы́нꙋ (всегда), дне́сь (нынѣ), до́ндеже (покамѣстъ), ѻ҆́когда (иногда), не ѹ҆̀ (еще не), при́снѡ (всегда), ѹ҆́трѡ (поутру), зимѣ̀, надо́лзѣ и др.

б) Мѣста: а҆́може (куда), до́лꙋ (внизъ), горѣ̀ (кверху, къ небу), и҆́нꙋдѣ, внѣ́ꙋдꙋ (снаружи), ка́мо, ѻ҆́нꙋдꙋ (туда), ѻ҆ка́мѡ (туда, тамъ), та́мѡ, сѣ́мѡ и др.

в) Образа дѣйствія: а҆́біе (тотчасъ), а҆́ки (какъ), ка́кѡ, коли́мѝ па́че (тѣмъ болѣе), доѕѣла̀, лѣ́пѡ (хорошо), попрезѣли́хꙋ (чрезмѣрно), полма̀ (пополамъ, на двѣ части) и др.

§ 53. Предлоги.

а) По образованію предлоги бываютъ: а) *простые:* без̾, въ, во, к̾, до, за, по и т. д., б) сложные воз̾-со, раз̾-про, пре-про и т. д.

б) По употребленію предлоги раздѣляются на *отдѣльные:* на небесѝ, и сложные, т.-е. приставки: преда́ти.

§ 54. Союзы.

1) Первообразные: и҆, а҆, бо, ли, же, да, но.

2) Производные: про́чее, бꙋ́де и др.

3) Сложные: ꙗ҆́ко, и҆лѝ, дабы̀, поне́же (потому что), поели́кꙋ (для того что), внегда̀ (когда) и др.

§ 55. Междометія.

Употребительныя междометія: Ѿ, Ѿле, ѹ҆а̀ (поношеніе), ѹ҆вы̀, Ѿ лю́тѣ мнѣ̀, ѻ҆́хъ.

Важнѣйшія особенности церковно-славянскаго синтаксиса.

ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНІЕ.

Главные члены.

§ 56. Имена прилагательныя и мѣстоименія, когда они замѣняютъ имя существительное, чаще ставятся въ сред. р. множ.

числа, а не единственнаго, какъ въ русскомъ языкѣ: И моѧ̑ всѧ̑ твоѧ̑ сꙋ́ть, и твоѧ̑ моѧ̑.

§ 57. Сказуемое иногда выражается причастіемъ настоящаго или прошедшаго времени съ изъявительнымъ наклоненіемъ глагола бы́ти: Азъ бѣ́хъ всажда́ѧ въ темни́цꙋ и бїѧ̀ по сонмищамъ вѣ́рꙋющыѧ въ тѧ̀. Такое сказуемое называется *описательнымъ*.

§ 58. Иногда сказуемое, имѣющее особенно важное значеніе, усиливается причастіемъ или именемъ существительнымъ отъ того же глагола, какимъ оно выражено: Е҆да̀ *(=развѣ)* избавлѧ́юще избавиша бо́зи ꙗ҆зы́кѡвъ кі́йждо и҆́хъ свою̀ странꙋ̀ и҆з̾ рꙋкѝ царѧ̀ а҆ссѵрі́йска (4 Ц. XVIII, 33).

§ 59. Вспомогательный глаголъ бы́ти опускается въ церковно-славянскомъ гораздо рѣже, чѣмъ въ русскомъ яз.: Ни́щь е҆́смь и ꙋ҆бо́гъ.

§ 60. Глаголъ, относящійся къ подлежащему имени сущ. *собирательному*, часто становится во множ. числѣ: Мно́гъ же наро́дъ свѧще́нникѡвъ послꙋ́шахꙋ вѣ́ры.

§ 61. Если говорится о двухъ предметахъ, то сказуемое чаще ставится въ двойственномъ числѣ: два̀ бра̑та бѣ́ста ры́барѧ.

§ 62. При глаголахъ нарица́ти, сотвори́ти, содѣ́лати, поста́вити, соста́вити, избира́ти, назнача́ти, употребленныхъ въ страд. залогѣ, а также послѣ бы́ти=дѣлаться, производиться, ставятся два именит. падежа: Блаже́ни миротво́рцы: ꙗ҆́кѡ ті́и сы́нове бж҃їи нарекꙋ́тсѧ. Е҆да̀ и вы̀ ꙋ҆чени́цы е҆гѡ̀ хо́щете бы́ти.

ВТОРОСТЕПЕННЫЕ ЧЛЕНЫ.

§ 63. Опредѣленія.

а) Имя сущ. опредѣленіе иногда ставится въ дат. п. вмѣсто родительнаго: Творца̀ не́бꙋ и землѝ.

б) Опредѣленіе, относящееся къ двумъ опредѣляемымъ ед. ч., ставится въ числѣ двойственномъ.

в) Родительный раздѣлительный выражается предлогомъ ѿ (=изъ) или вовсе безъ предлога: Нача́ша глаго́лати е҆мꙋ̀ е҆ди́нъ кі́йждо и҆́хъ: е҆да̀ а҆́зъ е҆́смь; и҆ е҆ди́нъ ѿ сꙋ́щихъ со і҆и҃сомъ... и҆звлечѐ но́жъ сво́й.

г) Притяжательныя мѣстоименія мо́й, тво́й, сво́й замѣняются иногда дат. п. мѣстоименій личныхъ — мѝ, тѝ и возвратнаго сѝ: Помѧни́ мѧ гдⷭ҇и, е҆гда̀ прїи́деши во ца́рствїи своемъ.

§ 64. Дополненія.

1) Дополненіе въ родительномъ падежѣ ставится:

а) Послѣ глаголовъ: пла́кати, рыда́ти, взыска́ти и возвратныхъ, сложенныхъ съ предлогомъ ѿ: Рахи́ль пла́чꙋщисѧ ча́дъ свои́хъ. Е҆гѡ́же ра́ди всѣ́хъ ѿщети́хсѧ.

б) Съ предлогомъ ѿ послѣ глаголовъ страдател. залога: Свѣтла̀ и҆ неꙋ҆вѧда́ема е҆́сть премꙋ́дрость, и҆ ꙋ҆до́бь ви́дитсѧ ѿ лю́бѧщихъ ю҆̀.

2) Дополненіе въ дательномъ падежѣ ставится:

а) При глаголѣ бы́ти=имѣть: бѧ́ше е҆мꙋ̀ о҆трокови́ца.

б) Вмѣсто русскаго родительнаго съ предлогомъ *у*: Чл҃вѣ́кꙋ нѣ́коемꙋ бога́тꙋ ꙋ҆гобзи́сѧ ни́ва.

в) Послѣ глаголовъ: сопрага́тисѧ, стꙋжа́ти *(докучать, стѣснять)*, возбрани́ти, прилѣжа́ти, насилова́ти: Да не мно́жае стꙋжа́ю тебѣ̀. І҆ѡа́ннъ же возбранѧ́ше е҆мꙋ̀. Ꙗ҆́кѡ сопрѧго́хомсѧ сме́рти.

3) Дополненіе въ винительномъ падежѣ ставится:

а) Послѣ глагола слы́шати: І҆ѡа́ннъ слы́шавъ... дѣла̀ хрⷭ҇то́ва, посла̀ два̀ ѿ ꙋ҆чени̑къ свои́хъ.

б) Послѣ глаголовъ дѣйствительнаго залога: нарица́ти, сотвори́ти, мни́ти, положи́ти, поста́вити, избира́ти, назна-

ча́ти, содѣ́лати, ставятся два винит. падежа: Кто̀ тѧ̀ поста́ви нача́льника и҆ сꙋдїю̀;

Примѣчаніе. Второй винительный падежъ, означающій званіе, состояніе, ставится иногда съ предлогомъ въ: И҆ ны́нѣ сотвори́мъ є҆го̀ въ дрꙋ́га.

4) Дополненіе въ творительномъ падежѣ ставится:

а) При глаголѣ бы́ти — произойти, сотворить, для означенія лица дѣйствующаго: Всѧ̑ тѣ́мъ бы́ша.

б) При глаголахъ, означающихъ *куплю, продажу*, для означенія цѣны: Коли́цѣмъ до́лженъ є҆сѝ;

5) Дополненіе въ предложномъ падежѣ ставится одинаково съ русскимъ языкомъ.

§ 65. Обстоятельственныя слова.

Обстоятельственныя слова выражаются тѣми же формами, что и въ русскомъ языкѣ; встрѣчаются нѣкоторыя особенности только при выраженіи обстоятельства времени. А именно:

а) На вопросъ: *во сколько времени?* обстоятельство выражается творит. падежемъ: Разори́те це́рковь сїю̀, и҆ тре́мї де́нми воздви́гнꙋ ю҆̀.

б) На вопросъ: *когда?* обстоятельство выражается родит. падежемъ: и҆ бы́сть но́щи тоѧ̀.

§ 66. Нѣкоторыя особенности въ употребленіи предлоговъ и предложныхъ нарѣчій.

1) Вмѣ́стѡ иногда раздѣляется на основныя свои части: въ ры́бы мѣ́стѡ.

2) Ве́рхꙋ, отвѣчая на вопросъ *гдѣ*, имѣетъ значеніе русскаго *на, надъ*: И҆ возложи́ша ве́рхꙋ главы̀ є҆гѡ̀ винꙋ̀ є҆гѡ̀ напи́санꙋ.

3) Ра́ди въ ц.-с. языкѣ ставится послѣ управляемаго слова: И҆́мене твоегѡ̀ ра́ди.

4) Ѿ, кромѣ значенія общаго съ русскимъ *отъ* (да́лече ѿстои́тъ гдⷭ҇ь ѿ нечести́выхъ), равняется предлогу *изъ*: є҆ди́нъ ѿ ва́съ; родительный падежъ съ этимъ предлогомъ при глаголахъ страдательнаго залога соотвѣтствуетъ русскому творительному: пита́тисѧ ѿ на́съ (= [illegible]ясомъ).

5) Предлогъ ѡ҆ имѣетъ нѣсколько значеній: а) ѡ҆ = *для*: вѣ́ренъ ѡ҆ ва́съ слꙋжи́тель хрⷭ҇то́въ; б) ѡ҆ = *отъ*: ѡ҆ себѣ̀ ли ты̀ сїѐ глаго́леши; в) ѡ҆ = *во*: ѡ҆ и҆́мени гдⷭ҇а, г) ѡ҆ = *съ*: ѡ҆ надежди є҆́сть ѡ҆ра́й ѡ҆ра́ти.

СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНІЕ.

§ 67. Винительный съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ.

При сокращеніи придаточнаго дополнительнаго предложенія союзъ выпускается, сказуемое ставится въ неопредѣленномъ наклоненіи, а подлежащее переходитъ въ винительный падежъ; вмѣсто полнаго предложенія: глаго́лахꙋ ꙗ҆́кѡ ве́лїй є҆́сть — является сокращенное: глаго́лахꙋ бы́ти ве́лїа нѣ́коего себѐ.

§ 68. Сокращеніе дополнительнаго предложенія причастіемъ въ винительномъ падежѣ.

При сокращеніи придаточнаго дополнительнаго сказуемое иногда обращается въ причастіе и вмѣстѣ съ подлежащимъ ставится въ винительномъ падежѣ; вмѣсто полнаго: ї҆а́кѡвъ слы́шавъ, ꙗ҆́кѡ пшени́ца є҆́сть во є҆гѵ́птѣ — является сокращенное: слы́шавъ же ї҆а́кѡвъ сꙋ́щꙋю пшени́цꙋ во є҆гѵ́птѣ.

§ 69. Дательный съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ.

Подлежащее въ предложеніяхъ дополнительныхъ и обстоятельственныхъ ставится въ дательномъ падежѣ, а сказуемое въ неопредѣленномъ наклоненіи: вѡ́лны вливахꙋсѧ въ кора́бль, ꙗ҆́кѡ ꙋ҆жѐ погрꙋжа́тисѧ є҆мꙋ̀.

§ 20. Предложенія, подчиненныя мѣстоименіями.

и҆̀же кто, который.	ꙗ҆̀же которыя.
ꙗ҆̀же которая.	и҆̀мже которымъ, какимъ.
є҆̀же которое, что.	ю҆̀же которую.
и҆̀же кто, которые.	в҆ о҆́ньже въ который.

ѵ҃пг. И҆̀же хранитъ своѧ̑ оу҆ста̀, соблюда́етъ свою̀ дꙋшꙋ̀.
ѵ҃пд. Всѧ́къ, и҆̀же цр҃ѧ̀ себѐ твори́тъ, проти́витсѧ ке́сарю.
ѵ҃пє. И҆ сло́во, є҆̀же слы́шасте, нѣ́сть моѐ.
ѵ҃пѕ. Всѧ́ко дре́во, є҆̀же не твори́тъ плода̀ добра̀, посѣка́емо быва́етъ.
ѵ҃пз. Ѿ ве́щи, ꙗ҆̀же ти̑ нѣ́сть на потре́бꙋ,[1]) не тѧжи́сѧ.[2])
ѵ҃пи. Воскре́снꙋтъ ме́ртвїи, и҆ воста́нꙋтъ, и҆̀же во гробѣ́хъ, и҆ возра́дꙋютсѧ, и҆̀же на землѝ.
ѵ҃пѳ. Печа́ль бо ꙗ҆̀же по бз҃ѣ, покаѧ́нїе нераска́ѧнно во спасе́нїе содѣ́ловаетъ.
ѵ҃ч. Є҆́же бо а҆́ще сѣ́етъ чл҃вѣ́къ, то́жде и҆ по́жнетъ.
ѵ҃ча. Просла́вите оу҆̀бо бг҃а въ тѣлесѣ́хъ ва́шихъ и҆ въ дꙋша́хъ ва́шихъ, ꙗ҆̀же сꙋ́ть бж҃їѧ.
ѵ҃чв. Прїи́детъ господи́нъ раба̀ того̀ въ де́нь, в҆ о҆́ньже не ча́етъ.
ѵ҃чг. Гд҇и, спасѝ царѧ̀ и҆ оу҆слы́ши ны̀, в҆ о҆́ньже а҆́ще де́нь призове́мъ тѧ̀.
ѵ҃чд. Ви́дите, коли́цѣми кни́гами писа́хъ ва́мъ мое́ю рꙋко́ю.
ѵ҃чє. Не сꙋди́те, да не сꙋди́ми бꙋ́дете: и҆̀мже бо сꙋдо́мъ сꙋди́те, сꙋдѧ́тъ ва́мъ: и҆ въ ню́же мѣ́рꙋ мѣ́рите, возмѣ́ритсѧ ва́мъ.
ѵ҃чѕ. Внемли́те[3]) же ѿ лжи́вых проро́къ, и҆̀же прихо́дѧтъ къ ва́мъ во о҆де́ждахъ о҆́вчихъ, внꙋтрѝ же сꙋ́ть во́лцы и҆ хи́щницы.
ѵ҃чз. Ѕвѣзда̀, ю҆̀же ви́дѣша волсвѝ на восто́цѣ, и҆дѧ́ше пре́дъ ни́ми.

[1]) не нужна. [2]) не тягайся. [3]) берегитесь лжепророковъ.

§ 21. Предложенія, подчиненныя причастіями.

Вѣ́рꙋѧй вѣрующій.	Помога́емь получающій помощь.
Ѡ҆мочи́вый омочившій.	О҆гне́мъ жего́мꙋ лежащую въ горячкѣ.
Воспѣ́вше воспѣвши.	Глаго́лемый называемый.
Пое́мь взявши.	Рече́но сказано.
Преда́вый предавшій.	
Раска́ѧвсѧ раскаявшись.	

ѵ҃чи. Вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, дѣла̀, ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀, и҆ то́й сотвори́тъ.
ѵ҃чѳ. И҆мѣ́ѧй за̑повѣди моѧ̑ и҆ соблюда́ѧй и҆̀хъ, то́й [illegible] є҆́сть люблѧ́й мѧ̀.
ѵ҃с. Ѡ҆мочи́вый со мно́ю въ соли́ло рꙋ́кꙋ,[1]) то́й [illegible] преда́стъ.
ѵ҃са. И҆ воспѣ́вше, и҆зыдо́ша въ го́рꙋ є҆леѡ́нскꙋ.
ѵ҃св. И҆ пое́мь петра̀ и҆ о҆́ба сы̑на зеведе́ѡва, [illegible]ача́тъ скорбѣ́ти и҆ тꙋжи́ти.[2])
ѵ҃сг. Тогда̀ ви́дѣвъ i҆ꙋ́да преда́вый є҆го̀, ꙗ҆́кѡ ѿ[illegible]ꙋди́ша є҆го̀, раска́ѧвсѧ возвратѝ три́десѧть сре́бреник[illegible] а҆рхїере́емъ и҆ ста́рцемъ.
ѵ҃сд. Бра́тъ ѿ бра́та помога́емь, ꙗ҆́кѡ гра́дъ т[illegible]е́рдъ и҆ высо́къ.
ѵ҃сє. И҆ прише́дъ і҆и҃съ въ до́мъ петро́въ, ви́дѣ т[illegible]е́щꙋ є҆гѡ̀ лежа́щꙋ и҆ о҆гне́мъ жего́мꙋ.
ѵ҃сѕ. Ходѧ́ же при мо́ри галїле́йстѣмъ, ви́дѣ два̀ б[illegible]а́та, сі́мѡна глаго́лемаго петра̀, и҆ а҆ндре́а бра́та є҆гѡ̀, вмета́юща мре́жи[3]) въ мо́ре.
ѵ҃сз. И҆ приведо́ша къ немꙋ̀ всѧ̑ болѧ́щыѧ, раз[illegible]и́чными недꙋ́ги и҆ стра́стьми[4]) ѡ҆держи́мы.
ѵ҃си. Па́ки слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть дре́в[illegible]имъ: не во лжꙋ̀ клене́шисѧ, возда́си же гд҇еви кля́твы [illegible]воѧ̑.[5])

[1]) Опустившій со Мною руку въ блюдо. [2]) [illegible]ковать. [3]) с[illegible]и. [4]) и припадками. [5]) Не преступай клятвы, но исполняй [illegible] Господом[illegible] клятвы твои.

уо҃д. И҆ сѐ человѣ́къ нѣ́кїй, и҆мы́й во́дный тру́дъ,[1]) бѣ̀ предъ ни́мъ.

уп҃. Кто́ бо ѿ ва́съ, хотѧ́й сто́лпъ созда́ти, не пре́жде ли сѣ́дъ разчте́тъ и҆мѣ́нїе, а҆́ще и҆́мать, є҆́же є҆́сть на соверше́нїе;[2])

уп҃а. И҆ вше́дъ въ це́рковь, нача́тъ и҆згони́ти продаю́щыѧ въ не́й и҆ купꙋ́ющыѧ.

уп҃в. И҆ наблю́даше[3]) посла́ша ла́ѧтели, притворѧ́ющихъ себѐ пра́ведники бы́ти.

уп҃г. Бѣ̀ же во дни̑ во це́ркви ꙋ҆ча̀: но́щїю же и҆сходѧ̀ водворѧ́шесѧ въ горѣ̀, нарица́емѣй є҆леѡ́нъ.

уп҃д. Ѧ҆́мше же є҆го̀ ведо́ша и҆ введо́ша є҆го̀ во дво́ръ а҆рхїере́овъ.

§ 70. Дательный самостоятельный.

Предложеніе придаточное обстоятельст. времени, причины и образа дѣйствія можетъ сокращаться и тогда, когда оно имѣетъ подлежащее разное отъ главнаго предложенія. При этомъ сокращеніи сказуемое обращается въ причастіе, поставляется въ дательномъ падежѣ безъ предлога, и съ нимъ согласуется подлежащее. Такой дательный падежъ, не управляемый другимъ словомъ, называется самостоятельнымъ или независимымъ. Примѣръ: И҆ и҆злѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ и҆з̾ корабл҄ѧ̀, а҆́бїе срѣ́те є҆го̀ чл҃вѣ́къ.

Сѣ́дшꙋ є҆мꙋ̀ когда Онъ [і҆и҃съ] сѣлъ.
Сше́дшꙋ є҆мꙋ̀ съ горы̀ когда Онъ сошелъ съ горы.
По́здѣ же бы́вшꙋ когда насталъ вечеръ.
Тѣ́мъ же и҆сходѧ́щемъ когда же тѣ выходили.
И҆ и҆згна́нꙋ бѣ́сꙋ и когда бѣсъ былъ изгнанъ.
И҆ влѣ́зшымъ и҆̑мъ въ кора́бль и когда вошли они въ лодку.

[1]) страждущій водяною болѣзнію. [2]) желая построить башню, не сядетъ ли прежде и не вычислитъ ли издержекъ? [3]) и наблюдая за нимъ, подослали лукавыхъ людей.

уп҃є. Ꙋ҆зрѣ́въ же наро́ды, взы́де на го́рꙋ: и҆ сѣ́дшꙋ є҆мꙋ̀, пристꙋпи́ша къ немꙋ̀ ꙋ҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀.

уп҃ѕ. Сше́дшꙋ є҆мꙋ̀ съ горы̀, въ слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆дѧ́хꙋ наро́ди мно́зи.

уп҃з. По́здѣ же бы́вшꙋ, приведо́ша къ немꙋ̀ бѣ́сны мнѡ́ги.

уп҃и. Сїѧ̑ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ къ ни́мъ, сѐ кнѧ́зь нѣ́кїй прише́дъ клана́шесѧ є҆мꙋ̀.

уп҃ѳ. Тѣ́мъ же и҆сходѧ́щемъ, сѐ приведо́ша къ немꙋ̀ человѣ́ка нѣ́ма бѣснꙋ́ема.

уч҃. И҆ и҆згна́нꙋ бѣ́сꙋ, проглаго́ла нѣ́мый.

уч҃а. И҆ влѣ́зшымъ и҆̑мъ въ кора́бль, преста̀ вѣ́тръ.

уч҃в. Ве́черꙋ бы́вшꙋ, глаго́лете: ве́дро, чермнꙋ́етъ бо сѧ[4]) не́бо.

уч҃г. Се́рдцꙋ веселѧ́щꙋсѧ, лицѐ цвѣте́тъ: въ печа́лехъ же сꙋ́щꙋ, сѣ́тꙋетъ.

уч҃д. Но́щи преше́дшей, приближи́сѧ де́нь.

уч҃є. И҆ мины́вшей сꙋббѡ́тѣ, марі́а магдали́на и҆ марі́а і҆а́кѡвлѧ и҆ саломі́а кꙋпи́ша а҆рѡма́ты, да пришє́дша помѡ́жꙋтъ і҆и҃са.

[4]) потому что небо красно.

§ 71. Нѣкоторыя особенности въ употребленіи союзовъ.

1) Союзъ а҆́ще можетъ выражать: а) условіе=*если:* А҆́ще сы́нъ є҆сѝ бж҃їй, рцы̀, да ка́менїе сїѐ хлѣ́бы бꙋ́дꙋтъ; б) уступленіе=*хотя:* А҆́ще и҆ всѝ соблазнѧ́тсѧ, но не а҆́зъ; в) раздѣленіе=*ли:* А҆́ще па́велъ, и҆лѝ а҆поллѡ́съ, и҆лѝ кі́фа.

2) Союзъ бо ставится послѣ слова, къ которому относится, и означаетъ причину или цѣль: Не ꙋ҆́мре бо, но спи́тъ.

3) Союзъ же ставится послѣ слова, къ которому относится, и означаетъ противоположеніе: Сла́вꙋ премꙋ́дрїи наслѣ́дѧтъ, нечести́вїи же вознесо́ша безче́стїе.

4) Союзъ ꙋ҆́бѡ соотвѣтствуетъ русскому *хотя.* Сн҃ъ ꙋ҆́бѡ чл҃вѣ́ческїй и҆́детъ ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано ѡ҆ не́мъ: го́ре же

ч҃лвѣ́кꙋ томꙋ̀, и҆́мже сн҃ъ ч҃лвѣ́ческій предае́тсѧ.

5) Союзъ ѹ҆̀бо соотвѣтствуетъ русскимъ: *итакъ, слѣдовательно.* Бди́те ѹ҆̀бо, ꙗ҆́кѡ не вѣ́сте, въ ко́й ча́съ гдⷭ҇ь ва́шъ пріи́детъ.

А҆́мѡже куда.	И҆дѣ́же гдѣ.
А҆́ще если.	Ка́кѡ какъ.
Бо потому что, ибо.	Тꙋ̀ тамъ.
Внегда̀ когда.	Ѹ҆̀бо итакъ.
Да чтобы.	Ѹ҆̀бѡ же.
До́ндеже пока.	Ꙗ҆́коже какъ, такъ что.
Е҆гда̀ когда.	Ꙗ҆́кѡ потому что, что, чтобы, какъ.
Занѐ потому что.	

уч҃ѕ. Бл҃же́ни кро́тцыи: ꙗ҆́кѡ ті́и наслѣ́дѧтъ зе́млю.

уч҃з. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́ще не и҆збꙋ́детъ [1]) пра́вда ва́ша па́че книжникъ и҆ фарїсе́й, не вни́дете въ црⷭ҇твїе нб҃ное.

уч҃и. Бꙋ́дите ѹ҆̀бо вы̀ соверше́ни, ꙗ҆́коже ѻ҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ный соверше́нъ е҆́сть.

уч҃д. Молѧ́щесѧ же не ли́шше [2]) глаго́лите, ꙗ҆́коже ꙗ҆зы́чницы: мнѧ́тъ бо, ꙗ҆́кѡ во многоглаго́ланїи [3]) свое́мъ ѹ҆слы́шани бꙋ́дꙋтъ.

ф҃. Е҆гда́ же пости́тесѧ, не бꙋ́дите ꙗ҆́коже лицемѣ́ри сѣтꙋ́юще. [4])

фа҃. Не сꙋди́те, да не сꙋди́ми бꙋ́дете.

фв҃. И҆ прістꙋ́пль є҆ди́нъ книжникъ, речѐ є҆мꙋ̀: ѹ҆чт҃лю, и҆дꙋ̀ по тебѣ̀, а҆́може а҆́ще и҆́деши.

фг҃. Жа́тва ѹ҆́бѡ мно́га, дѣ́лателей же ма́лѡ.

---

[1]) если праведность ваша не превзойдетъ. [2]) не говорите лишняго. [3]) во многословіи. [4]) не будьте унылы.

Двойственное число.

И. В. З. тѡ́ща, аѧ	тѡ́щи, ї̈и	тѡ́щи, ї̈и
Р. П. тѡ́щꙋ, ꙋю	какъ въ мужескомъ родѣ.	
Д. Т. то́щима		

Множественное число.

И. тѡ́щи, ї̈и	тѡ́щи, ыѧ	тѡ́щаѧ, аѧ
Р. тѡ́щъ, ихъ	во всѣхъ родахъ.	
Д. то́щымъ		
В. то́щы, ыѧ (ихъ)	то́щы, ыѧ	какъ именит.
З. какъ именительный.		
Т. то́щы, ми	тѡ́щы, ми	то́щы, ми
П. то́щихъ	во всѣхъ родахъ.	

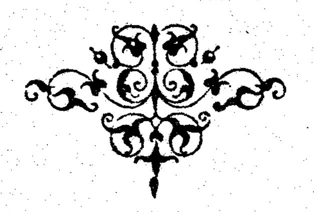
§ 29. Примѣчанія къ склоненію именъ прилагательныхъ.

1) Прилагательныя съ краткимъ окончаніемъ ъ, а, о, ь, ѧ, е склоняются такъ же, какъ и имена существительныя съ соотвѣтствующими окончаніями и родомъ: и҆споли́нъ — до́бръ, мо́ре — си́не, вода̀ — блѧ́та. Отступленіе отъ склоненій существительныхъ представляется въ твор. п. муж. и средн. рода единственнаго числа: си́нимъ — па́стыремъ, си́нимъ — по́лемъ, и въ дательномъ и въ предложномъ падежахъ множ. числа всѣхъ родовъ: си́нимъ — пꙋсты́нѧмъ и т. д.

2) О склоненіи прилагательныхъ съ развитымъ окончаніемъ нужно замѣтить, что первая гласная мѣстоименій е҆гѡ̀, е҆мꙋ̀, при соединеніи съ конечной гласной первообразной формы именъ прилагательныхъ, уподобляется ей: млада́-егѡ — млада́агѡ и потомъ выпадаетъ: млада́гѡ.

3) Гортанные г, к, х передъ е смягчаются въ зубные шипящіе, а передъ и и ѣ въ зубные свистящіе: бла́гъ — бла́же — бла́зѣ, бла́зи.

ф҃д. Є҆гда́же преда́ютъ вы̀, не пецы́тесѧ, ка́кѡ и҆лѝ что̀ возгла-
голете: да́стъ бо сѧ ва́мъ въ то́й ча́съ, что̀ возглаго́лете.
ф҃є. Ꙗ҆́коже бо бѣ̀ і҆ѡ́на во чре́вѣ ки́товѣ трѝ дні̑ и҆ трѝ
нѡ́щи, та́кѡ бу́детъ и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй въ се́рдцы землѝ
трѝ дні̑ и҆ трѝ нѡ́щи.
ф҃ѕ. А҆ми́нь бо глаго́лю ва́мъ: до́ндеже[1]) пре́йдетъ нб҃о и҆ землѧ̀,
і҆ѡ́та є҆ди́на, и҆лѝ є҆ди́на черта̀ не пре́йдетъ ѿ зако́на,
до́ндеже всѧ̑ бу́дутъ.[2])
ф҃з. Не скрыва́йте себѣ̀ сокро́вищъ на землѝ, и҆дѣ́же че́рвь и҆
тлѧ̀ тли́тъ.
ф҃и. И҆дѣ́же бо є҆́сть сокро́вище ва́ше, тꙋ̀ бу́детъ и҆ се́рдце ва́ше.
ф҃д. Гдⷭ҇ь ᲂу҆слы́шитъ мѧ̀, внегда̀ воззва́ти мѝ къ немꙋ̀.
ф҃і. И҆ и҆зше́дъ ви́дѣ і҆и҃съ наро́дъ мно́гъ, и҆ милосе́рдова ѡ҆
ни́хъ, занѐ бѧ́хꙋ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы не и҆мꙋ́щыѧ па́стырѧ.



[1]) доколѣ не прейдетъ. [2]) пока не исполнится.

Зак. 2786 Тир. 600
Загорская типография.